

167,32

# Jahres-Bericht

über das

## GYMNASIUM ZU MÜHLHAUSEN

betreffend

das Schuljahr von Ostern 1871 bis dahin 1872

womit

zur öffentlichen Prüfung der Schüler

am 26. März 1872

ehrerbietigst einladet

CARL WILHELM OSTERWALD,  
Director und Professor.

Voran gehen:

1. Eine wissenschaftliche Abhandlung: „Quaestiones in Aristotelis librum, qui inscriptus est *περὶ ποιητικῆς*.“ Vom Gymnasiallehrer W. Friedrich.
2. Eine Rede: „Welchen sittlichen Segen und Gewinn hat uns der letzte Krieg gebracht?“ gehalten zur Feier des Geburtstages Sr. Majestät des Kaisers WILHELM vom Director W. Osterwald.

Gedruckt bei Theodor Vorhauer in Mühlhausen i. Th.



gmu  
2 (1872)



## Quaestiones in Aristotelis librum,

qui inscriptus est *περὶ ποιητικῆς*.

---

Postquam qua ratione olim et disciplina Aristotelis artem poeticam ediderat Aldus Manutius, per multos annos auctoritatem habuit et fidem apud viros doctos, nuper exstitit virorum par valde eruditum, qui primi scriptoris verba, quoad ejus fieri posset, e sola codicum fide in integrum restitui jusserunt et ipsi restituere studebant. Sunt Spengelius Monacensis et Susemihlius Gryphiswaldensis. Atque ante hos Robortellus, Madius, Victorius, Heinsius, Tyrwhittus, alique plures aliquot locos corruptos emendaverunt, deinde Hermannus, vir doctus, cui ingenio pares pauci grammatici, studuit, ut (vid. ed. eius praef. p. VI) quae quoque in loco aut scripsisse Aristotelem aut scribere saltem potuisse probabile esset, ea reponeret in editione Lipsiae a. 1832 emissa, qua non pauca ingeniose excogitata continentur, tum diligentissime inspexit et excussit Bekkerus ille in Aristotelis omnes, qui supersunt, libros optime meritis cum multis alios libros manuscriptos tum illum Parisiensem num. 1741 notatum — ipse litteris Ae signavit — eumque vera et germana scriptoris verba optime servasse cognovit, neque tamen ipse a vulgatis verbis prorsus egredi ausus est in editione iam tertium parata. Spengelio primo auctore susceperunt viri docti ex auctoritate illius Parisiensis, ut fontis ceterorum (cfr. Speng. Ar. Rhet. v. I. praef. p. IV.), quae falsa viderentur, emendare. Quibus collectis et collatis Susemihlius in medium protulit editionem eamque primam a vulgata aversam et tam diligenter paratam, ut ea adhibita ceteris paene carere posse videamur. Atque profecto non multa alia aderam in hac nostra inopia municipali, unde fructus capere potuimus. Praeter illam usus sum editionibus, quas Sylburgius, Buhlius, Hermannus, Graefenhanus, Vahlenius paraverunt. Tum inspexi annal. phil. et Mus. Rhen. volumina, in quibus per undecim annos (ab ann. 1859) cum alii viri docti tum Susemihlius copiose et acute recensuit, quae alii sentirent, defendit, quae ipsi videren-



tur. Tum in promptu habui, quae a Spengelio libris Acad. Reg. Bavar. (cl. philhist. vol. IX. sect. II a. 1866 ed.) mandata quattuor ante annis decerpseram et libello meo adscripseram. Teichmuelleri libri, quorum altero Halae a. 1867 edito Aristoteleae artis poeticae permultos locos, altero eadem in urbe a. 1869 emisso, quae idem philosophus omnibus de artibus judicasset, tractavit vir doctus, nuper in manus mihi venerunt. Defendit saepe subtilius quam verius, quae libri exhibent, et conservare studet. Ac conservare quidem optimorum est, sed non licet defendere omnia, quae quando quis illiteratus monachorum descripserit. Contra quem quae Susemihlius disputaverit, vid. in ann. phil. vol. 95. p. 164 et seqq. Priusquam autem illa conor attingere, quae mihi libello hoc tractare proposita sint, transscribere liceat, quae Bursianus de archetypo codice sentiat et exposuerit. Exstant in ann. phil. vol. 79. p. 751 haec: „Eine eingehende Prüfung der handschriftlichen Ueberlieferung der Poetik führt unabweisbar zu dem Resultate, daß sämtliche bisher bekannte Handschriften dieses Werkes aus einem einzigen codex geflossen sind, der neben anderen Verderbnissen namentlich auch eine bedeutende Anzahl grösserer und kleinerer Lücken aufzuweisen hatte, oder doch die Entstehung von solchen in den Abschriften herbeiführte. Denn während einerseits, wie dieß Spengel nachgewiesen hat, einzelne Blätter theils ganz verloren gegangen, theils an den unrichten Platz gerathen waren, waren anderseits offenbar theils ganze Zeilen, theils einzelne Worte völlig unleserlich geworden, so daß die Abschreiber sie, ohne irgend eine Lücke anzudeuten, einfach übersprangen. Die dadurch entstandenen Lücken sind theils bis auf die neueste Zeit unbemerkt geblieben, theils schon von den frühesten Herausgebern bemerkt und durch allerlei Flickwerk verdeckt worden.“ Hac eadem sententia ductus, quantum per temporis angustias licuit, Aristotelis libellum relegi et retractavi et quae quoque corrupto loco mihi viderentur, adnotavi: nec raro factum est, ut quae viri docti proposuerunt, etiam mihi in mentem venissent, iis tamen omissis nunc aliquot locos imprimis e fide illius vetustissimi et optimi libri Parisiensis tractabo, quos illi aut non attigerunt aut minus probabiliter correxisse mihi videntur; et etiamsi ipse verum ubique non repererim, spero tamen, viros doctos iis, quae scripserim, perlectis, adductum iri, ut de ejus modi locis sanandis cogitent et meliora proferant. Ceterum de omnium, qui supersunt, librorum ordine et auctoritate cfr. Susemihl. ed. praefat. p. VI. et seqq. Iisdem litteris, quibus ille, usus sum.

Cap. I. Quae hoc capite philosophus docere studuerit, facile est intelligere, difficile vero restituere in integrum verba vel valde corrupta vel negligentia librarium omissa. Argumentum, ni fallor, est hoc: poesis genera, ait noster, esse imitationes cuncta, sed aut quibus imitentur aut quae aut quomodo imitatio fiat, haec esse, quibus inter se differant. Et quae per se quidem ipsa stet poesim tantum modo verbis uti, sed quod musica concentu et numeris, saltandi ars numeris imitentur, atque aut illa aut ambae poesis aliquot species in actionem adductas comitentur, inde fieri, ut qui ad totius poesis vim et naturam animum convertat, poetas et verbis et concentu et numeris uti videat, alios quidem sola oratione, ut elegiarum artifices, alios vero



rebus his tribus omnibus, ut poëtas scenicos. In loco disputationis interposuit partem, qua demonstratur, poësis naturam non in numeris, sed in imitatione inesse. Extremo capite revertit ille ad poësis genera, quae et concentum et numeros et orationem adhibeant. Hoc enim discrimen facere, quod omnibus his tribus coniunctis aut omnino aut ex parte utantur. Haec hactenus. — Nunc progrediamur ad ea, quae in libello ipsa existent. Profitetur Aristoteles exordio, se de arte poëtica et ipsa et generum quam unumquodque vim habeat et quomodo oporteat componere fabulas, ut recte se habeat poësis, tum e quot et e quibus partibus ea constet pariterque se omnia, quae ad ejusdem rei rationem et disciplinam spectent, quaesitum esse incipientem, unde, ut incipiatur, res ipsa flagitet, i. e. a primis. Prima enim disputationis verba sunt haec: *περὶ ποιητικῆς αὐτῆς τε καὶ τῶν εἰδῶν αὐτῆς*, exitus enunciationis est hic: *λέγομεν ἀρξάμενοι κατὰ φύσιν πρῶτον ἀπὸ τῶν πρώτων*. Quid vero comperimus? Non quae primo loco se tractaturum esse confessus est philosophus, sed enumerantur et confunduntur aliquot poësis genera et ponitur, quam in rem omnia congruant. Primum vero de arte poetica ipsa et quae esset, dicendum erat, tum de generibus, nam si, quae esset illa, attingere nolisset auctor, nomini *ποιητικῆς* addere non debuit pronomen *αὐτῆς*, quod quasi non exstaret, convertentur locum et Hermannus et Susemihlius. Desunt igitur unde exordiri oportuerit rectam disputationem. Deinde et aliis et mihi semper valde displicuit et aberrat ab omni ratione, quod, quo loco omnia poësis genera enumerari necesse fuerit, nonnulla omittantur. Hoc tamen loco linquamus haec, de quibus egregie disputaverit Sus. in ann. phil. vol. 95, p. 166 et seqq. Tum me offendit, quod cum a poësis generibus profisciscatur tota quaestio (*ἐποποιία δὴ καὶ ἡ τῆς τραγωδίας ποίησις, ἔτι δὲ κωμῳδία καὶ ἡ δευραμβοποιητικὴ κ. τ. λ.*), comparatione picturae facta, non redit illa ad ea, quae supra commemorata sunt — exstant enim in libris haec: *οὕτω καὶ (καὶ) ταῖς εἰρημέναις τέχναις ἅπασαι μὲν κ. τ. λ.* —, sed advocantur tres illae artes, quibus tota poësis comprehenditur, et definitur, quibus suam quaeque imitationem faciat: sunt musica, saltatio, ab iis quasi famulis nuda poësis. Nec minus est mirum, quod quae duae priorae ad ipsam poësis vim et naturam non spectant eandemque modo in scenam comitantur, hoc loco eae ut pares adjunctae sunt, nam ipse Aristoteles haec: *ἡ γὰρ τραγωδία, inquit ille, δόναμις καὶ ἀνευ ἀγῶνος καὶ ὑποκριτῶν ἐστίν* (cap. VI ex) et in cap. XXVI: *ἔτι ἡ τραγωδία καὶ ἀνευ κινήσεως ποιεῖ τὸ αὐτῆς, ὅσπερ ἡ ἐποποιία διὰ γὰρ ἀναγνώσκων φανερὰ ὅποια τις ἐστίν*, tum Platonis verba in rp. p. 373b sunt haec: *ποιηταὶ τε καὶ τούτων ὑπηρέται, ἡαψοδοί, ὑποκριταί, χορευταί, ἐργολάβοι, κ. τ. λ.* et p. 400a: *οὓς ἰδόντα τὸν πόδα τῷ τοιοῦτῳ λόγῳ ἀναγνάζειν ἐπεσθαι καὶ τὸ μέλος, ἀλλὰ μὴ λόγον ποδὶ τε καὶ μέλει*. Eadem defendit ille p. 400 d. Ut brevi dicam, et quae nostro loco et quae c. II. p. 1448 a v. 6 — 11 (*δῆλον ὅτι καὶ τῶν λεχθεισῶν ἐκείστη μμήσεων ἔξει ταύτας τὰς διαφορὰς κ. τ. λ.*) exstant, haec omnia non aliter sunt dicta quam si auctor non poësim ipsam, sed omnes tres illas artes musicas tractare cogitaverit. Vitia, quae hoc caput iam antiquitus traxit, viri docti variis modis removere studuerunt. Sed quae protulerunt, loci inopia coactus omittam. Cfr. ad h. c interpretes et ann. phil. vol. 95 p. 166. Ipse censeo post exordium haud pauca

intercidisse, quibus quae nunc exstant particula δὴ adjunxerit. Atque primum auctorem quae ipsa esset poesis circumscripsisse, deinde nonnulla de musica et saltandi arte disputasse, iisque aut deficientibus aut adjuvantibus oriri singulas poesis species, tum eas omnes ipsas auctorem enumerasse. Nunc progrediamur ad locos pertractandos singulos.

p. 1447, a, 14 libri omnes exhibent ἡ διθυραμβοποιικὴ. Conjicias, inquit Spengelius, ἡ διθυραμβοποιϊκὴ. Saepe variant libri, sic primus Bekkerus ex A ἐποποιϊκὴ cap. 26, ubi ceteri ἐποποιικὴ. Sed neque hoc neque illud peraptum videtur, quod intelligitur non τέχνη, sed ποιήσις: nam poesis genera esse imitationes (τυγχάνουσι οὖσαι μίμησης) recte dicuntur, artes eam faciunt (τέχναις ἅπασαι μὲν ποιοῦνται τὴν μίμησην). Apparet igitur scribendum esse ἡ διθυραμβικὴ, nisi praeferas, quod infra exstat ἡ διθυραμβικῶν ποιήσις. Facile enim fieri potuit, ut ob litterarum similitudinem vocis exitus κὴ ex καὶ sequenti exoriretur. Eadem vero de causa, qua hoc nostro loco διθυραμβοποιϊκὴ stare nequit, Susemihlius (vid. ann. phil. v. 95. pag. 168.) luculente inventis ἐχομένη ἄλλη v. 15. addere non debuit ποιικὴ.

v. 17. ἢ γὰρ τῷ γένει ἑτέροις μιμῆσθαι, ἢ τῷ ἔτερον, ἢ τῷ ἑτέρως καὶ μὴ τὸν αὐτὸν τρόπον. Sic libri omnes et recte quidem. Nam enumeratis generibus poesis et posito, quo vinculo cuncta contineantur, affert Aristoteles, quibus inter se differant: imitari ea enim genere diversis aut diversa aut diverse neque eodem modo. Nomen γένει vero accurate illud ἑτέροις addidit auctor, quod contentus, numeri, dictio natura diversa sunt, quorum in sua quidque ipsius propria arte priores teneat partes, dictio in oratione sive numeris astricta sive soluta, numeri in saltatione, contentus numeris adiutoribus in musica. At vero nihil ad ἔτερον adjectum legimus quod ἀρετὴ et κακία et ὁμοιότης in eandem notionem conveniunt, i. e. morum. Miror quod, cum, quomodo se res habeat, iam viderit Graefenhanus et attigerit in comm. p. 9, nuper Spengelius auctore Forchhammero illud γένει in ἐν mutari jussit, quasi verbum μιμῆσθαι sine praepositione ἐν stare non posset. Et ipse vel affert e cap. VI. omissa praepositione οἷς μὲν γὰρ μιμοῦνται et nostro in hoc capite legimus χρώμασι καὶ σχήμασι πολλὰ μιμοῦνται et v. 27 ἀντὶ δὲ τῷ ἠνθμῷ μιμῆται, quod proximum verbum Spengelio auctore in editione deletum restituit Susemihlius et defendit in ann. phil. v. 95. p. 171.

v. 25. Libri optimi: καὶν εἴ τινας ἔτεροι τυγχάνουσι. Sed unus Mediceorum littera d a viris doctis aetatis nostrae notatus indicativum τυγχάνουσι exhibet, quem tacite Hermannus in sua editione posuit. Item is modus in nostri rp. lib. II. init, quo exstant haec eadem verba: καὶν εἴ τινας ἔτεροι φανερώς τετιμῆσιν, sed optativus modus in lib. IV. (vulg. VII) cap. 5. exit. Verba sunt haec: καὶν εἴ τινα ἄλλην ἐργασίαν ἢ χώρα τυγχάνοι κ. τ. λ. — Sed ne quid praetermittam, exstant v. 21 et seqq. haec: οὕτω καὶ (Ac καὶ) ταῖς εἰρημέναις τέχναις ἅπασαι μὲν ποιοῦνται τὴν μίμησην ἐν ἠνθμῷ καὶ λόγῳ καὶ ἀρμονίᾳ, τούτοις δὲ ἢ χωρὶς ἢ μεμιγμένοις, οἷον ἀρμονία μὲν καὶ ἠνθμῷ χρώμεναι μόνον ἢ τε αὐλητικὴ καὶ ἡ καθαριστικὴ κ. τ. λ., deinde ἀντὶ δὲ τῷ ἠνθμῷ μιμῆται (ita Pa., ceteri libri μιμοῦνται) χωρὶς

*ἀρμονίας ἢ (οἱ) τῶν ὀρχηστῶν κ. τ. λ.* tum ἢ δὲ ἐποποιία μόνον τοῖς λόγοις ψιλοῖς ἢ τοῖς μέτροις κ. τ. λ. Iis verbis valde vexati viri docti et variis modis restituere conati alia delerunt, alia mutaverunt, alia addiderunt neque in sua quisque opinione perseverabat. Ac re vera ita corruptus est hic totus locus, ut valde dubitem num usquam omnia in integrum restitui possint, nam verba *ταῖς εἰρημέναις τέχναις* ad poesis genera pertinent, ad musicam et saltandi artem et orationem, quae illico sequuntur, spectat vox *ἅπασαι*. Ergo aut commemoratae sint illae artes necesse est aut mendum latet in participio *εἰρημέναις*, quod librarius quidam dicendi usus Aristotelei haud ignarus, si quidem quod sentio verum est, in locum sive expertem sive detritum addidit. Quod si ita est, desideramus similia atque haec: *περὶ τῆν ποιήσιν γινομέναις*, i. e. ita se res habet in artibus, quae ad poesim pertinent. Tum hoc mihi ineptum esse videtur, quod cum de singulis artibus, quarum duae quidem priores huic vel illi poesis generi adjunctae sunt, disseruerit, iis quae genera poesis sint in extremo capite opponantur. Legimus enim haec: *εἰσὶ δὲ τινες αἱ πᾶσι χρῶνται τοῖς εἰρημένοις, λέγω δὲ οἶον ἕνθμῶ καὶ μέλει καὶ μέτρον, ὅσπερ ἢ τε τῶν διθυραμβικῶν ποιήσιν κ. τ. λ.* Ratione vero ea opponere licuit tantum modo poesi, quae verbis solis imitetur. Intercidisse igitur v. 21 post *τέχναις* censemus verba *ἐπεὶ γὰρ*, cujus verborum continuationis apodosis incipitur verbis *ἢ δὲ ἐποποιικῆ* etc., itemque in ea accidens, quod dicunt grammatici, *μιμῆται* ante illud *ἀνώνυμος* a Bernaysio feliciter additum intercidisse mihi persuasum est. De part. *δὲ* in apod. collocata cfr. Waitzii Ar. Org. Comm. 17b 1. Sed *ἐποποιικῆ*, ut ante *ἀλληλικῆ καὶ ἡ καθαριστικῆ* exstant, pro *ἐποποιία* scribendum propono, quod haec vox quasi firma et significatione circumscripta tantum ad epicam poesim spectat. Cfr. Ann. phil. v. 95, p. 171.

b, 16. *καὶ γὰρ ἂν ἱατρικὸν ἢ μουσικὸν τι διὰ τῶν μέτρων ἐκφέρωσιν, οὕτω καλεῖν εἰώθασιν.* Meo iudicio omnia haec rectissime se habent, nam *μουσικὸν* est id, quod carmine dignum et pertinet, ut *ἱατρικὸν* ad Empedoclem, ita hoc ad Homerum. Conjecit Heinsius *φυσικὸν*, opinione ductus, voce *μουσικὸν* carmen argumenti musici significari.

v. 24. Postquam Aristoteles exposuit, poesis vim et naturam non in numeris inesse sed in imitatione, redit ad ea, quibus poesis genera magis scenica imitentur, interpositis verbis *περὶ μὲν οὖν τούτων διωρίσθω τούτων τὸν τρόπον*, quae ipsa recte hoc loco praecedentis disputationis exitum faciunt, sed si vera scriptura, quam libri in fine capituli exhibent: *ταύτας μὲν οὖν λέγω τὰς διαφορὰς τῶν τεχνῶν, ἐν αἷς ποιοῦνται τὴν μίμῃσιν*, haud scio an haec et illa verba scriptoris locos mutaverint. Quod si ita est, *τέχναι* artes iam tractatae vocantur. Victorius pro *ἐν αἷς* levi mutatione *ἐν οἷς* conjecit, quod omnes praeter Graefenhanium comprobant. Ipse quid verisimillimum haesito.

v. 28. *διαφέρουσι δὲ, ὅτι αἱ μὲν ἅμα πᾶσιν, αἱ δὲ κατὰ μέρος.* Sic libri optimi, ceteri *πᾶσαι*. Hunc locum corruptum esse manifestum est. Nihil quidem Teichmullerum in scriptura vulgata offendit, sed vid. quae contra eum disputavit Susemihlius in ann. phil. vol. 95. p. 172. Haec ante exposuit philosophus, poesis genera esse, quae non solum verbis sed etiam saltatione et musica uterentur. Nostro loco



eum nihil aliud dixisse quam in eo ea differre, quod altera per totam actionem, altera per partes dictionem, musicam, saltationem adhibeant, luce clarius est. Sed hoc non inesse in voce *ἄμα* et docuit Susemihlius et confirmatur iis, quae in Arist. Categ. c. 13. exstant. *Ἄμα* enim facta vocantur, quae eodem tempore (*ἐν τῷ αὐτῷ χρόνῳ*) erant, iis igitur, non quae *κατὰ μέρος*, sed *τὰ ἐφεξῆς* contraria sunt. Cfr. Rhet. I c. 9, 1363, b, 30. Mendum verborum Susemihlius ita tollendum existimat, ut post *πάντων* addatur *διαπαντός* vel *διόλον*, quo mentem scriptoris assequitur, sed simpliciore ratione locus sanari poterit. Pro *ἄμα* scribamus *ἀνὰ πάντα*. Ea enim similitudo litterarum *ν* et *μ* in libris est, ut facillime altera pro altera legatur. Non dubito, quin illud *ἄμα* a docto quodam emendatore profectum sit, qui se ita detrita verba restituisse putaret. *Πάντα* autem ob *πάντων*, quod sequitur, librarium quemdam praeteriisse probabile est. Similiter atque hic eadem vocabula sibi opponuntur in Ar. Rp. lib. VI (v. IV.) c. 15 p. 1209, a: *ἢ πάντων (τῶν πολιτῶν) - ἢ κατὰ μέρος*.

Cap. III. *καὶ γὰρ ἐν τοῖς αὐτοῖς καὶ τὰ αὐτὰ μιμῆσθαι ἔσται ὅτε μὲν ἀπαγγέλλοντα ἢ ὡς τὸν αὐτὸν καὶ μὴ μεταβάλλοντα, ἢ πάντας ὡς πρότιντας καὶ ἐνεργοῦντας τοὺς μιμουμένους*. Haec librorum sunt verba. Mihi nihil hic mutandum videtur: qua propter virorum doctorum conjecturas una excepta praeteribo. Egregie enim de vocabulo *μιμουμένους* Teichmuellerus disputat in libri prius editi p. 25, sed divisionem, quam Hermannus auctore defendat, tripartitam esse mihi persuadere non possum. Cfr. Susem. ad. h. l. in ann. phil. v. 95. p. 173. et Speng. Jam Tyrwhittus vidit, quae dispositio esset, et attigit. Est haec: narrat poeta 1) interdum ipse (*ὅτε μὲν ἀπαγγέλλοντα*) a) aut ita ut ex suo quidem ore et animo tamen ab aliis oratio mitti videatur (*ἢ ἕτερόν τι γιγνόμενον ὡςπερ Ὅμηρος ποιεῖ*, cfr. Plat. rp. 3. 392. e.), b) aut ita ut ipse per se sua proferat poeta (*ἢ ὡς τὸν αὐτὸν καὶ μὴ μεταβάλλοντα* cfr. Plat. rp. 394, e.), 2) aut ab eo personae inducuntur ut sua sponte omnes agentes (*ἢ πάντας ὡς πρότιντας κ. τ. λ.*). Eadem fere exstant in Plat. rep. Disseruit enim ille p. 392. d haec: exponit poeta a) simplici narratione *ἀπλῆ διηγήσει*, b) imitatione *διὰ μιμῆσεως* - quod hoc loco ut saepe apud Platonem angustius valet -, c) per ambas *δι' ἀμφοτέρων* i. e. *δι' ἀπλῆς διηγήσεως καὶ μιμῆσεως* - hic idem latius valet -, et p. 394 e. haec: poesis et fabularum a) una pars fit *δι' ἀπαγγελίας αὐτοῦ τοῦ ποιητοῦ*, b) altera *διὰ μιμῆσεως ὅλη ἔστί*, c) tertia fit *δι' ἀμφοτέρων ἐν τῇ τῶν ἐπῶν ποιήσει*. Quae quia divisio tripartita est, et nostro loco tripartitam restituere viri docti conati sunt. Attulit Teichmuellerus, ut eam defenderet, haec: Die von Vahlen und Susemihl befürwortete zweigliedrige Eintheilung hat einen grossen Fehler; denn Vahlen will dem Dramatischen als *πρότιν* gegenüber nur das Epische als *ἀπαγγέλλειν* setzen, dieses aber sondern, „je nachdem der *ἀπαγγέλλων* als *ἕτερός τις γιγνόμενος* oder als *ὁ αὐτός καὶ μὴ μεταβάλλων* erzähle.“ Erzählt nun aber der Autor als *ἕτερός τις γιγνόμενος*, so ist ja das Epische ganz ausgelöscht und die Erzählung selbst zum Drama geworden. Darnach wäre die Eine Art der epischen Dichtkunst Drama und der Gegensatz zwischen Epos und Drama verschwunden. Ignoro, ecquid tale ex vera sophistarum subtilitate Vahlenius protulerit, et si quidem protulit, aperte falsum est, tamen hac argumentatione

divisio bipartita non refellitur. Tum pergit ille: Die Dreitheilung also nach Düntzer und Zeller ist nothwendig und mit Recht ist auf Plato hingewiesen; denn Aristoteles steht hier wie überall ganz auf dem Boden der Platonischen Schule, von der er mit unbefangenen Wahrheitssinn das Richtige immer beibehalten hat. Neque Platonem viri docti, ut sua defenderent, proferre debuerunt, nam quae ille disputat, haec omnia magis ad res imitatione fictas, qua mores juvenum corrumpantur, quam ad dictionem pertinent. Cfr. p. 394. d. - 398. b. Et inde factum esse mihi videtur, ut narrationem illam paene scenicam, qua exponit auctor, quasi agatur res, non quasi narretur, et actionem ipsam Plato non disjunxerit - utramque enim *μίμησιν* appellat-. Nostro vero hoc loco Aristoteleo momenti est, qua ratione poeta imitetur, non res sunt, quas imitatur. Illa duplex est: aut ipse narrat ut epicus et lyricus aut alios agentes in conspectum dat. Ita opponuntur sibi in poesi narratio et actio in cap. VI. in, quo legimus *δρώντων καὶ οὐ δι' ἀπαγγελίας*, deinde non ita multo ante exstant: *τὸ μέτρον ἀπλοῦν ἔχειν καὶ ἀπαγγελίαν εἶναι sc. τῆν ἐποποιίαν*. Hic igitur actioni, cujus in nulla parte poeta loquitur ipse (vid. supra *διὰ μίμησος ὅλη ἐστίν*), opponitur narratio. Et haec quidem ipsa aut simplex est, ita ut omnia suo ipsius nomine poeta proferat, quam Plato *ἀπαγγελίαν* verbis *αὐτοῦ τοῦ ποιητοῦ* non temere appositis dixit eaque imprimis dithyramborum artifices uti (p. 394, c: *εὔροισ δ' ἄν αὐτὴν μάλιστά ποιν ἐν διθυράμβοις*), aut est scenica prope imitatione expressa. qua nobis occupatis non poeta ipse sed quod finxerit agere videatur. Haec est quam ut Homericam laudat Aristoteles, cum dicit in cap. XXIV: *Ὅμηρος δὲ ἄλλα τε πολλὰ ἄξιός ἐπαίνεσθαι, καὶ δὴ καὶ ὅτι μόνος τῶν ποιητῶν οὐκ ἀγνοεῖ ὁ δει ποιεῖν. αὐτὸν γὰρ δεῖ τὸν ποιητὴν ἐλάχιστα λέγειν οὐ γὰρ ἐστὶ κατὰ ταῦτα μιμητής. οἱ μὲν οὖν ἄλλοι αὐτοῖ μὲν δι' ὅλον ἀγωνίζονται, μιμοῦνται δὲ ὀλίγα καὶ ὀλιγίαις· ὁ δὲ ὀλίγα προημασάμενος εὐθὺς εἰσέρει ἄνδρα ἢ γυναῖκα ἢ ἄλλο τι κ. τ. λ.* Haec de capitis huius primi dispositione satis sint. Ceterum de *ὅτε μὲν - ἢ* cfr. Speng. Graefenh. Herm. ad h. l. Sed hanc unam conjecturam quam laudare non possimus, nunc accipias: *τι* enim v. 20 in *τινα* mutandum aut prorsus delendum proponit Spengelius comprobantibus aliis, quod Plato in Rp. p. 393, c. dicat: *ὥς τις ἄλλος ὢν*. Hunc locum afferre vir doctus non debuit: nam verba plane ad *Χρόσην* spectant. Defendit vulgatam lectionem Hermannus in ed. p. 176 et defenditur verbis Plat., quae exstant p. 396, a. Sunt haec: *χαλκείοντας ἢ τι ἄλλο δημιουργοῦντας ἢ ἐλαύνοντας τριήρεις ἢ κελύοντας τούτοις ἢ τι ἄλλο τῶν περὶ ταῦτα μιμητέον;* deinde *ἵππους χορηγεύοντας καὶ ταύρους μικρωμένους καὶ ποταμούς ψοφοῦντας καὶ θάλατταν κτεποῦσαν καὶ βροντὰς καὶ πάντα αὐτὰ ταῦτα ἢ μιμήσονται;* Fere eadem leguntur p. 397 a.

Cap. IV. in. quaeritur, unde poesis exorta sit. Duas enim causas esse, quarum altera sit cupiditas jam pueris insita imitandi, eaque homines ceteris animalibus praestare, altera sit gaudium, quo quisque contemplatus res imitando expressas afficiatur. Cfr. Arist. Rhet. lib. I. cap. 11. 1371, b. Cujus rei id esse indicium, quod quae ipsa ut valde despectata animalia moleste adspicere feramus, haec eadem quam simillime expressa animo libenti contemplerur. Argumentum vero, cur haec ita fiant, esse, quod discere omnibus hominibus jucundissimum sit, dummodo facili ratione fiat. Nam idcirco gau-

dere de picturis homines, quod accidat, ut contemplantes discant et ratiocinando quid unumquodque sit colligere possint. Haec quarti capitis exordio continentur. Locus in libris corruptus est v. 13 hic: *αἴτιον δὲ καὶ τοῦτον ὅτι μαρθάνειν*, quod καὶ additum videtur Spengelio ex praecedentibus verbis *σημείον δὲ τοῦτου*. Mavult vir ille doctus *αἴτιον δέ, ὅτι τὸ μαρθάνειν*: quod *αἴτιον* δὲ crebro in usu Aristotelis est. Recte ex codd. Mc. articulum τὸ idem et Hermannus ante verbum *μαρθάνειν* assumpserunt. Cfr. Rhet. lib. I. cap. 11, quo de eadem re disseruit auctor. Sed neque καὶ τοῦτον delendum neque τοῦτον in τοῦτο mutandum esse, quod Hermannus fecit, comprobo. Afferit lucem auctor ipse, qui pergat: *διὰ γὰρ τοῦτο χαίρουσι τὰς εἰκόνας ὁρῶντες, ὅτι συμβαίνει θεωροῦντας μαρθάνειν καὶ συλλογίζεσθαι τί ἕκαστον κ. τ. λ.* Scribamus igitur *αἴτιον δὲ κατὰ ταῦτόν*, quod refertur ad verba, quae praecedunt *ἂν αὐτὰ λυπηρῶς ὁρῶμεν, τοῦτον τὰς εἰκόνας τὰς μάλιστα ἠκριβωμένας χαίρομεν θεωροῦντες, οἷον θηρίων τε μορφὰς τῶν ἀτιμοτάτων καὶ νεαρῶν*. Idem enim hoc, quod ut natura ipsa confirmatum in aspectu imaginum vel turpium accidit, per totam hanc disputationis partem ante oculos philosophi versatum est, cujus ratione habita, unde eveniat ut homines gaudeant, nunc affert causam. Vid. κατὰ ταῦτόν Ar. Rp. I, 9 1257, b fin. — Aristotelis verba superiore loco allata excipiunt haec *οἷον ὅτι οὗτος ἐκεῖνος, ἐπεὶ εἴαν μὴ τύχη προεωρακῶς, οὐχὶ μίμημα ποιήσει τὴν ἡδονὴν ἀλλὰ διὰ τὴν ἀπεργασίαν ἢ τὴν χροιάν ἢ διὰ τοιαύτην τινὰ ἄλλην αἰτίαν*. Plerisque omnibus offensionem sunt verba *οὐχὶ μίμημα*. Alii *οὐχὶ διὰ μίμημα*, quod Batteusius dedit, laudant, alii alia, ex quibus quod Hermannus proposuit pro *οὐχὶ* scribendum *οὐχ ἢ* ab omnibus recentioribus viris comprobatum video. Attamen assentiri non possum, quod hoc loco non, quam ille vult sententiam „quatenus res imitatione expressa sit“ desideramus, sed quid pictura adumbretur: praecedunt enim *τί ἕκαστον*. Scribendum igitur esse olim censui *οὐ τί*, qua mutatione nihil facilius, nam dissimilitudo litterarum *χ* et *τ* in manuscriptis libris fere nulla est, sed dura verborum conformatio, qua statim ad accusandi casus, qui a praepositione *διὰ* apti sunt, oratio transeat. Exspectes enim secuturos esse nominandi casus *ἢ ἀπεργασίαν ἢ ἢ χροιάν ἢ τοιαύτην τις ἄλλη αἰτία*. Aliunde nunc, quo vulnus hujus loci sanetur, remedium afferemus. Disputat enim eadem de re auctor in Rp. lib. V (v. VIII) cap 5, 1340b, quo loco similiter dicta sunt haec: *οὐ τὴν εἰκόνα θεωρεῖ, tum in Rhet. lib. I. cap. 11, 1371b, 6, quo codd. omnes praeter illum Victorii litteris Ae. notatum exhibent verba οὐ τὸ μίμημα*, quae haud scio an e nostro loco in illum abiverint. His vestigiis insistens conjicio scriptum esse ab Aristotele, *οὐ τὸ*, quo posito nihil restabit, quo offendare. Id enim, quod quis fortasse non viderit, est cujus imaginem pictor expressit, quo gaudium affertur *est τὸ μίμημα*, quae vox e praecedentibus verbis cogitatione repetatur oportet, tum de qua re homines gaudent est facultas discendi: articulum enim *τὴν* nomini substantivo *ἡδονὴν* addidit auctor. Sed mirum illud *ἐπεὶ*, haud paulo malum *εἰ δ'*. Postremum de conj. *ἀλλὰ* cfr. Viger. de praec. gr. I. id. c. VII sect. 1 et Kruegeri Gr. gr. m. 69, no. 4 adn. 5. Est enim ut persaepe post verba conjuncte elata quod Latini at certe vel saltem vocant. Jam vero si omnia se ita habent, ut suspicati sumus, scripsit auctor haec: *εἰ δ' εἴαν μὴ τύχη προεωρακῶς, οὐ τὸ*



μίμημα, ποιήσει τὴν ἡδονὴν κ. τ. λ., ut sententia sit: id enim gaudent, inquit Aristoteles, qui imagines adspiciunt, quod contemplando discunt et quid unumquodque sit, ratiocinantur, veluti hunc esse illum, deinde vero si quis ante non viderit rem ipsam cuius imago expressa est, at certe illam discendi voluptatem imago ob artificium vel colorem vel aliam eius modi causam allatura est. — Eodem in cap. illico sequuntur haec: *κατὰ φύσιν δὲ ὄντος ἡμῶν τοῦ μιμεῖσθαι καὶ ἀρμονίας καὶ τοῦ ἠθμοῦ (τὰ γὰρ μέτρα ὅτι μόρια τῶν ἠθμοῶν ἐστὶ, φανερόν) ἐξ ἀρχῆς (οἱ Βε.) πεφυκότες καὶ αὐτὰ μάλιστα κατὰ μικρὸν προάγοντες ἐγέννησαν τὴν ποιήσιν ἐκ τῶν ἀντισχεδιασμάτων.* Quae si ita Aristoteles scripsisset, tres causae naturales adessent, ex quibus poesis esset exorta, sed duarum modo supra mentionem fecit: sunt studium imitandi hominibus insitum et gaudium, quo afficiunt eos res imitatione expressae. Concentus vero et numeri sunt, quibus imitantur musici, quos primos fuisse poetas in opinione totius antiquitatis erat (Cfr. Graefenh. comment. p. 44.) et hoc loco philosophus videtur exposuisse. Non recte ea de causa Susemihlium *καὶ λόγον* eaque primo loco inseruisse arbitrator, quippe cum poesis, imitationem verbis factam dico, numeris demum et concentu paulatim et usque ad gradum quendam exculto inventa sit, et eam quidem ipsam auctor monstret interpositis verbis *τὰ γὰρ μέτρα ὅτι μόρια τῶν ἠθμοῶν ἐστὶ, φανερόν.* Sunt enim *τὰ μέτρα* numeri, quibus oratio devincitur. Ita plane oratio numerosa vocatur *τὸ μέτρον* in cap. I extr., quo exstant haec: *λέγω δὲ οἷον ἠθμοῦ καὶ μέλει καὶ μέτρον.* Sed *διὰ* praepositio post verba *μιμεῖσθαι καὶ* intercidisse mihi videtur, a qua apti sunt casus genitivi et *τῆς ἀρμονίας* et *τοῦ ἠθμοῦ*: solet enim Aristoteles praepositionem, quae praecessit, non repetere cfr. Waitzii Cat. Comm. 3. b 13. Neque scio an rectius quoque pro *προάγοντες* scribatur *προαγαγόντες*. Quibus positae et concessae omnia facillime intelliguntur. Tum sententia est haec: Sed quia nobis natura insitum est imitari etiam per concentum et numeros (quorum partes esse versus manifestum est), a principio, qui natura et indole apti erant eaque praecipue paulatim excoluerant (aut, si *προάγοντες* magis placet, excolebant), poesim e lusibus extemporabilibus protulerunt. — v. 34. libri omnes exhibent haec: *ὥσπερ δὲ καὶ τὰ σπονδαῖα μάλιστα ποιητῆς Ὅμηρος ἦν κτέ, deinde οὕτω καὶ τὰ τῆς κωμωδίας σχήματα πρῶτος ὑπέδειξεν, οὐ ψόγον ἀλλὰ τὸ γελοῖον δραματοποιήσας· τὸ γὰρ Μαρσίτης ἀνάλογον ἔχει, ὥσπερ Ἰλιάς καὶ Ὀδύσσεια πρὸς τὰς τραγωδίας, οὕτω καὶ οὗτος πρὸς τὰς κωμωδίας.* Quibus in verbis plerique articulo *τὸ* offenduntur. Accipiunt, quod Aldus conjecit: est *ὁ*. Sed unde exorta littera *τ*? Melius est *τί*, interrogationis signo post verbum *ἔχει* posito. Est enim in Aristotelis consuetudine orationem interrogando distinguere. Cfr. cap. 19. 1456. b. 8. Rhet. lib. III. cap. 12. 1414. a. 20. Rp. lib. I. cap. 8. cap. 13 in lib. VIII. (V.) cap. 12. ex. etc.

Cap. V circumscribitur, quas et quales personas comoediarum artifex in conspectu dare debeat, tum originem et progressum comoediae perscrutari pergatur — quam tamen partem Susemihlius ante illam haud dubito quin recte posuerit —, postremum quaeritur, quae partes poesis epicae et tragicae congruant, quae differant. Ac primo quidem loco libri omnes exhibent haec: *ἡ δὲ κωμωδία ἐστίν, ὥσπερ εἴπομεν, μίμησις φανλοτέρων μὲν, οὐ μέντοι κατὰ πᾶσαν κακίαν, ἀλλὰ τοῦ αἰσχροῦ ἐστὶ τὸ γελοῖον μόριον.* Quae cum

non convenient, Batteusius *αἰσχροῦ οὐ* coniecit. Comprobata est conjectura cum ab aliis tum a Bekkero et ab Hermanno. At non haec sunt, quae exspectemus et ob id ipsum quidem, quod totius vis sententiae in vocabulo *γελοῖον* inest. Multo melius igitur, una littera *α* mutata in *η*, scribamus: *ἀλλ' ἢ τοῦ αἰσχροῦ ἐστὶ τὸ γελοῖον μόνον* i. e. sed quatenus turpitudinis pars ridiculum est. *Ἦ* enim, idem quod *καθ' ὅτι*, ad *οὐ κατὰ κακίαν* refertur. Cfr. Viger. sub eodem articulo. Ita saepius Aristoteles. Cfr. *Met.* X, 9 in. de anim. II, in. etc. Eodem vero spatio a suo nomine distat casus genitivus, quo in cap. X: *οἷων πράξεων ἢ τραγωδία μίμησις* et aliis locis. Amat enim ille medio verborum nexui inserere, quod caput est. — Paulo post inveniuntur haec: *τὸ δὲ μύθους ποιεῖν Ἐπίχαρμος καὶ Φόρμις. τὸ μὲν ἐξ ἀρχῆς ἐν Σικελίᾳ ἦλθεν, τῶν δὲ Ἀθήνησιν Κράτης πρῶτος ἀφέντος τῆς ἰαμβικῆς ἰδέας καθόλου ποιεῖν λόγους καὶ μύθους.* Haec verba in omnibus fere et in optimis libris exstant. Manifesto depravatis viri docti alius alia ratione mederi studuerunt. At antequam ipse quae coniecerim expono, pauca me praefari liceat. Tragoediam ex choro profectam esse apud alios legimus et in *Diog. Laert.* lib. III cap. 56, quo dicit ille: *ὅσπερ δὲ τὸ παλαιὸν ἐν τῇ τραγωδίᾳ πρότερον μὲν μόνος ὁ χορὸς διεδραμάτιζεν, ὕστερον δὲ Θεόπυς ἕνα ὑποκριτὴν ἐξεῖρεν ὑπὲρ τοῦ ἀναπαύεσθαι τὸν χορὸν.* Alterum vero histrionem refert Aristoteles (in cap. IV) Aeschylum instituisse et primas partes dialogo tribuisse (*τὸν λόγον πρωταγωνιστὴν παρεσκευάσεν*), ita ut usque ab hoc tempore actio magis perspicua effluerit. Contra aetate priorem comoediae dialogum fuisse manifestum est, chororum posterius archontes addidisse ipse commemorat noster in cap. V, hoc vero totum genus esse exortum e carminibus in singulos fuis in cap. IV, quo dicit: *οἱ μὲν ἀντὶ τῶν ἰάμβων κωμωδοποιοὶ ἐγένοντο.* Cfr. cap. IX, 1451. b. 14: *οἱ ἰαμβοποιοὶ περὶ τῶν καθ' ἑαυτοῦ ποιῶσιν.* Tum huius quaestionis suae finem facturus ille pergit, qua ratione fabula quaedam (comica) fingatur, eam quidem Epicharmum et Phormidem invenisse — quippe quae e Sicilia profecta sit — e numero tamen comicorum, qui Athenis eas docuerint, Cratetem primum, lacessendi more misso, ad argumenta, quibus non homines singuli sed vitia communia castigentur, accessisse. Tres igitur gradus et quasi processus totius generis cognoscuntur. Principium est illud carmen, quo poetarum quis alteri conviciatur, ad alterum deinde produxit gradum hoc genus comicus aliquis, de quo quis fuerit veteribus vel ipsis nihil traditum erat, nam haec auctor v. 5 videtur scripsisse: *τίς δὲ πρόσωπα ἀπέδωκεν ἢ πρὸ τοῦ λόγου καὶ* (libri: *προλόγου ἢ*) *πλήθη ὑποκριτῶν καὶ ὅσα τοιαῦτα, ἡγνόνται*, i. e. quis autem larvas aut antequam larvis usi sint, dialogos et numeros actorum et quae reliqua sint huius modi, invenerit, non constat. Alterum enim hunc altercationis fuisse gradum mihi persuasum est. Tum hoc genus ita erudiverunt Epicharmus et Phormis, ut primi fabulas (comicas) finxerint, hisdemque, opinor, positis Crates primus Athenis, lacessendi more misso, sermones docuit. Scribendum igitur propono *ποιεῖν λόγους κατὰ μύθους* i. e. sermones finxisse Cratetem e fabulis inventis ac positis, nam *λόγος* aequae ac supra dialogus est. Qua mutatione facta et vocabuli *λόγος* significatione probata non est cur v. 5. *λόγους*, quod Hermannus dedit, stare nequeat. Cfr. Speng. ad h. l. Totus autem hic locus haud scio an olim ita



scriptus fuerit: τοῦ (quod Reizio auctore Hermannus accepit) δὲ μύθους ποιῆν Ἐπίχαρμος καὶ Φόρμις — τοῦτο μὲν γὰρ (interposuit Spengelius) ἐξ ἀρχῆς ἐκ Σικελίας ἦλθεν — τῶν δὲ Ἀθήρησιν ποιῆν Κράτης πρῶτος ἤρξεν ἀφ' ἑμένου τῆς ἰαμβικῆς ἰδέας καθόλου λόγους κατὰ μύθους.

v. 10 libri haec: ἡ μὲν οὖν ἐποποιία τῇ τραγωδίᾳ μέχρι μόνου μέτρον μεγάλου μίμησις εἶναι σπουδαίων ἠκολούθησεν τῷ δὲ τὸ μέτρον ἀπλοῦν ἔχειν καὶ ἀπαγγελίαν εἶναι, ταύτη διαφέρουσιν. Primum Spengelius dubitat num ταύτη pro τούτῳ dixerit Aristoteles. Exstat exemplum, quod virum doctissimum effugisse videtur, in hujus nostri libelli cap. XXIII (1459 a. 30): καὶ ταύτη θεσπέσιος ἂν φανείη Ὅμηρος παρὰ τοὺς ἄλλους, τῷ μὴδὲ κ. τ. λ. Vid. alia Rhet. I. 4. (1360. a. 3.) 15. (1375. b. 15). Deinde mirum esse, ait ille, aoristum ἠκολούθησεν, quo tempus perfectum indicetur, at natam esse tragoediam ex epopoiia, non hanc ex illa, ut dici possit, epopoiiam secutam esse tragoediam, unde hanc evadere loci emendationem: ἡ μὲν οὖν τραγωδία τῇ ἐποποιίᾳ (vel τῇ μὲν οὖν ἐποποιίᾳ ἢ τραγωδίᾳ) μέχρι . . . ἠκολούθησεν τῷ δὲ . . . εἶναι ταύτην, διαφέρουσαν. Non laudo: nam hic non disputatur, quod historiae fide confirmatum accepimus (vid. cap. IV), ex epica poesim tragicam profectam esse, sed quibus illae inter se consentiant et differant, atque cum tragoediae omnes eadem partes, quae epico carmini, non huic omnes, quae illi, sint, nihil aliud philosophus hoc verbo usus attigisse mihi videtur quam, quod cap. XXVI diligentius exponit, hanc illam sequi ut inferiorem. Similiter atque hic exstat verbum in cap. XIII. (1453, a. 33). Tum recte aoristo tempore utitur auctor, quod verbum ad ea, quae cap. II et III disseruerat, refertur: et tragicum et epicum imitari poetam homines severos. Ita ἦν legitur in cap. VI 1440. a. 30. Attamen verba, quae libri exhibent, integra esse non possunt: nam quae de aliqua re confirmantur adjunctione moderare non licet, nisi quae adjunguntur confirmandis verbis possunt ipsis attribui. Cfr. in cap. VII p. 1451. a. 11. Ineptias igitur proferat aliquis, cum dicit, epicos poetas et tragicos imitari severos usque in (vel praeter) metrum modo et orationem, nam nihil est, in quod severitas et metrum congruunt et oratio. Id erratum devitant, qui auctore Tyrwhitto accipiunt haec: μέχρι μὲν τοῦ μέτρον μίμησις εἶναι σπουδαίων ἠκολούθησεν. Sed quare haec non accipienda sint, demonstrat dilucide Buhlius in animadv. p. 311. Tum illud μεγάλου deleri non probamus. Aperte latet in eo generis notio, cui species ἀπαγγελία subjuncta est, quod vocabulum illico sequitur. Item illi μέτρον ἀπλοῦν praecedit μέτρον. Quae illa sit, ingeniose iam Aldus invenit, cum scripsit μετὰ λόγον. At vero, ut brevi dicam, ipse censeo ante μίμησιν nonnulla intercidissee et haec vel siqua similia ab Aristotele fuisse scripta: ἡ μὲν οὖν ἐποποιία τῇ τραγωδίᾳ μέχρι μὲν οὖν μέτρον μετὰ λόγον ἢ αὐτῇ τῷ γὰρ μίμησις εἶναι σπουδαίων ἠκολούθησεν τῷ δὲ τὸ μέτρον ἀπλοῦν ἔχειν καὶ ἀπαγγελίαν εἶναι, ταύτη διαφέρουσαν. De μέχρι οὖν cfr. Rhet. I, 1. 1355, b, 13. Rp. I. 8. 1256. 6. Ad voc. αὐτῇ cfr. cap. III. p. 1448. a. 26.

v. 13. inveniuntur haec: ὅτι μάλιστα πειρᾶται ὑπὸ μίαν περίοδον ἡλίον εἶναι ἢ μικρὸν ἐξαλλάττειν. At verbum infinitivum ἐξαλλάττειν a verbo πειρᾶται pendere non potest, nam hoc idem studere debet tragicus, ne ultra unum solis ambitum actio progrediatur Sensus fatendi modum ἐξαλλάττειν exigit.



Cap. VI. 1449. b. 29. Definitur, quibus rebus orationis jucunditas contineatur. Quae libri exhibent, sunt haec: λέγω δὲ ἡδυσμένον μὲν λόγον τὸν ἔχοντα ῥυθμὸν καὶ ἀρμονίαν καὶ μέλος, quo proximo verbo deleto μέτρον scribendum primus proposuit Victorius. Harlesius id non laudat, sed quae contra illum disputaverit vir doctus „non bene sic emendari, quoniam μέτρον rursus idem sit cum ῥυθμῶν“, haec falsa esse, declarant auctoris ipsius verba, quae exstant in cap. IV: τὰ γὰρ μέτρα ὅτι μόρια τῶν ῥυθμῶν ἐστί, φανερόν. Non eadem igitur sunt μέτρα voci ῥυθμῶν, sed tantum modo pars quaedam eorum. Deinde ex eo sciri potest, quod numeris quibusdam omnis jucunda oratio devinciatur oporteat, sed versibus sola poetarum, nam haec noster in Rhet. lib. III. cap. 8: ὁ δὲ τοῦ σχήματος τῆς λέξεως ἀριθμὸς ῥυθμὸς ἐστίν, οὗ καὶ τὰ μέτρα τμητά. διὸ ῥυθμὸν δεῖ ἔχειν τὸν λόγον, μέτρον δὲ μὴ· ποίημα γὰρ ἔσται. ῥυθμὸν δὲ μὴ ἀκριβῶς· τοῦτο δὲ ἔσται εἰς μέτρον τοῦ ῥ. Nec temere Victorius illud μέτρον conjecit: vid. enim quae nos disp. ad cap. VII. 1450. b. 37. Sed ut nunc afferamus, quae recentiores conjecerint, vult Spengelius scribi ἢ καὶ μέλος, mendum latere censet Susemihlius in verbis καὶ ἀρμονίαν, quae suspicatur e verbis μόνον ἢ exorta esse. Ita enim vir doctus lingua germanica interpretatur: Ich verstehe nämlich unter dem durch andere Kunstmittel verschönernten Worte eine solche Rede, welche den Rhythmos des Verses an sich trägt oder auch noch in Musik gesetzt ist. Hic error inde profectus est, quod aequae atque Bernaysius ex verbis ἡδυσμένον λόγον in praecedenti illa tragoediae definitione datis, quae non insunt, extorsit suadens, ut convertatur, vermöge des durch andere Kunstmittel verschönernten Wortes. Deinde errat opinione ductus illud τῶν εἰδῶν, quod sequitur, referri modo ad attributum ἡδυσμένον, nam pergit ita: und zwar so, daß die verschiedenen Arten dieser Verschönerung in den verschiedenen Theilen des Ganzen gesondert zur Anwendung gelangen. Quae qua ratione e verbis χωρὶς ἐκάστου τῶν εἰδῶν ἐν τοῖς μορίοις elici possint, non intelligo. Immo sequor Ueberwegium, qui verba ita expressit: deren einzelne Formen in den verschiedenen Theilen gesondert zur Anwendung kommen, et recte quidem, nam εἶδη nihil nisi genera orationis esse apparet ex sequentibus verbis: τὸ δὲ χωρὶς τοῖς εἶδεσι τὸ διὰ μέτρων ἕνια μόνον περαινέσθαι καὶ πάλιν ἕτερα διὰ μέλους, quae eadem referantur oportere ad vocabulum λόγον particulae μὲν post ἡδυσμένον collocatio declarat: est enim utriusque enunciationis notio. Haec igitur intelligi velit auctor: nonnulla sermone et narratione, altera carminibus perfici, ita tamen ut tragicus per omnes has partes illa jucunditate et dictionis suavitate utatur, quae alia quidem carminum, alia narrationis, alia sermonum est. Et revera mirum, si Aristoteles, quo loco tragoedia quae ipsa sit, definit, ad eandem ipsam non spectantes res et tantum modo in scena apparentes, quae musica et saltatio sunt, addidisset. Aperte enim et plane exponit eodem in capit. (ἢ γὰρ τῆς τραγωδίας δύναμις καὶ ἄνευ ἀγῶνος καὶ ὑποκριτῶν ἐστίν.) et XXVI (εἴτε ἢ τραγωδία καὶ κινήσεως ποιῆ τὸ ἀντὶς, ὥσπερ ἢ ἐποποιία διὰ γὰρ τοῦ ἀναγνώσκου φανερὰ ὅποια τις ἐστίν.): vim et naturam tragoediae et quae omnino sit perspiciat necesse esse is, qui eam legat. Deinde plane in cap. hoc nostro extr. (1450, b, 16) musica (τῶν δὲ λοιπῶν enim exstant) opponitur illis partibus tragoediae, quae λόγον notionē (τῶν μὲν λόγον) comprehenduntur:

eae sunt *μῦθος, τὰ ἥθη, διάνοια, λέξεις*. Cfr. Quintil. IX. 1. 17. Ergo fieri non potest, ut quid illud *ἥδυσμα* orationis sit, in condimentis requiramus. Potius ita sanguine ipsius diffusum esse debet, ut qui tragoediam legat is illico illo occupetur. Comperimus, si comparamus, quae noster aliis locis et alii eadem de re disputaverunt. Jucunda esse, ait ille in Rhet. lib. III. cap. 10 etc., quae facile intelligantur, facile intelligi ea, quae perspicua sint. Cfr. Rhet. lib. III. cap. 2 etc. Haec vero perspicuitas, haec orationis jucunditas tribus rebus continentur, quae cum in oratione soluta tum in devincta, quamvis aliae in illa, aliae in hac sint, si quidem perfectae sunt, inesse debent. Ac primum quidem ita formanda est continuatio verborum, ut apte et numerose cadat. Cfr. Rhet. lib. III. cap. 8: *τὸ δὲ γὰρ ἄρρυθμον ἀπέραντον κ. τ. λ.* Rhet. Gr. Hermog. *περ. ιδ.* vol. III. p. 209 et 216 edit. Walz. (Aldin. p. 85) Cic. d. or. libr. III. cap. 49 etc. Deinde ut concentus (*ἁρμονία*) adsit, flagitatur, i. e. ea verborum collocatio, qua quam aptissime haec inter se cohaereant et coagmentata sint et forma concinnitasque orbem suum conficiat. Cfr. Rhet. lib. III. cap. 9: *ἡδεῖα ἢ τοιαύτη καὶ εὐμαθής, ἡδεῖα μὲν διὰ το ἐναντίως ἔχει τῷ ἀπεράντῳ — εὐμαθής δὲ ὅτι εὐμημόνευτος*. Dein legas quae Hermog. p. 278 Walz. ed. v. III (Ald. p. 187), Menand. *περ. ἐπίδ.* in vol. IX. p. 147 ed. Walz. (Ald. 597), Plat. Phaedr. p. 86, Cic. d. or. libr. III. cap. 43 etc. At quid tertium sit, quo oratio perfecta et jucunda contineatur, expiscemur e nostri libelli cap. XXII et Rhet. lib. III. cap. 1—8, quorum in altero docuit Aristoteles, orationem iucundam esse *σαφῆ μίτε ταπεινῆν* (in poet. cap. XXII *σευνή* exstat) *μίτε ὑπὲρ τὸ ἀξίωμα ἀλλὰ πρότευσαν*, deinde quatenus illud *μίτε ταπεινῆν* (vel *σευνή*) et ad poesim et ad orationem prosam valeat, nam non omnia, quibus carmina ornare et distinguere poetis licet, decet adhibere oratores. Cfr. Rhet. lib. III. cap. 1. (1404. a. 29.): *ἐτέρᾳ λόγον καὶ ποιήσεως λέξεις ἐστίν. κ. τ. λ.* Tum quid illud *πρότερον* sit, docet philosophus ejusd. lib. cap. 7. quo dicit: *τὸ δὲ πρότερον ἔξει ἢ λέξεις, ἐὰν ἢ παθητικὴ τε καὶ ἡθικὴ καὶ τοῖς ὑποκειμένοις πράγμασιν ἀτάλογον, τὸ δ' ἀνάλογόν ἐστιν ἐὰν μίτε περὶ εὐόγκων ἀντοκαθδάλως λεγῆται μίτε περὶ εὐτελῶν σεμνῶς, μηδ' ἐπὶ τῷ εὐτελεῖ ὀνόματι ἐπὶ κόσμος κ. τ. λ.* Quae cum omnia perlegeris, audias Hermogenem et conferas, quae ille attulerit *περ. ιδ.* cap. V (Walz. ed. vol. III. p. 217. Aldin. p. 87) tum, quae ad haec Joannes Siciliensis adscripserit (ed. Walz. vol. VI. p. 204 etc.). Hermogenis verba sunt haec: *μετὰ δὲ τὸν περὶ σαφείας λόγον ἀκόλουθον ἂν εἴη περὶ μεγέθους εἰπεῖν λόγον, διότι καὶ ἀναγκαῖον ἐστὶ τῷ σαφεῖ μεγέθος τε προσεῖναι πάντως καὶ ὄγκον τινὰ καὶ ἀξίωμα. παράκειται γὰρ τῷ σφόδρα σαφεῖ τὸ εὐτελές, ὃ δὴ καὶ ἐναντίον ἐστὶ τῷ μεγεθεῖ. Et post ea exstant haec: μέγεθος τοίνυν καὶ ὄγκον λόγον καὶ ἀξίωμα ποιοῦσιν ἰδέαι αἰδὲ σεμνότης, περιβολή, τραχύτης, λαμπρότης, ἀκμή, καὶ ἔτι ἢ σφοδρότης κ. τ. λ.* Tum cfr. quae Plato in Phaedr. p. 267. b.: *οἱ πρὸ τῶν ἀληθῶν τὰ εἰκότα εἶδον ὡς τιμητέα μᾶλλον, τὰ τε αὐτὸ μικρὰ μεγάλα καὶ τὰ μεγάλα μικρὰ φαίνεσθαι ποιοῦσι διὰ ῥόμην λόγον, καινὰ τ' ἀρχαίως τὰ τ' ἐναντία καινῶς, συντομίαν τε λόγον καὶ ἄπειρα μήκη περὶ πάντων ἀνεῦρον.* Tum accipias, quae Isocrates in panegy. p. 43. § 8: *ἐπειδὴ δ' οἱ λόγοι τοιαύτην ἔχουσι τὴν φύσιν, ὥσθ' οἷόν τ' εἶναι περὶ τῶν εὐτῶν πολλαῶς ἐξηγήσασθαι, καὶ τὰ τε μεγάλα ταπεινὰ ποιῆσαι καὶ τοῖς μικροῖς μέγεθος περιθεῖναι κ. τ. λ.* et quae paulo post (§ 13.): *χαλεπὸν ἐστὶν ἴσους τοὺς λόγους*



τῶ μεγέθει τῶν ἔργων ἐξευρεῖν, et quae ipse noster philosophus in Rhet. lib. II. cap. 19 (1393. a. 9.) exponit: περὶ δὲ μεγέθους καὶ μικρότητος τῶν πραγμάτων κ. τ. λ. et in nostri huius libelli cap. XIX: ἔστι δὲ κατὰ τὴν διάνοιαν ταῦτα, ὅσα ὑπὸ τοῦ λόγου δεῖ παρασκευασθῆναι, μέρη δὲ τούτων τό τε ἀποδεικνύειν καὶ τὸ λύνειν καὶ τὸ πάθη παρασκευάζειν, οἷον ἔλεον ἢ φόβον ἢ ὀργὴν καὶ ὅσα τοιαῦτα, καὶ ἔτι μέγεθος καὶ μικρότητα. Tum τὸ μέγεθος καὶ τὸ ἀξίωμα collocata leguntur in Rp. lib. VIII (v. V) cap. 10 fin. Quibus omnibus inter se compositis et comparatis hand dubito, quin illud μέλος e voce μέγεθος corruptum sit. Est enim hic modus, quo res omnes apta et congruenti dictione exprimentur, ita ut de severis et gravibus graviter et severe dicatur, de exiguis exigue, neque aliud hoc loco philosophus sibi videtur voluisse, quam ut poeta personas rerum magnitudini consentanea dictione utentes faciat. Cfr. Rhet. lib. III cap. 2. (1404. b. 16) et Horat. epist. ad Pison. v. 289: „et docuit magnumque loqui nitique cothurno.“ Neque multo ante v. 107: „severum seria dictu“ exstant. Sed ne omittam alia, quibus, quod coniecimus, confirmatur, legimus in Rhet. lib. III cap. 1 de pronuntiatione haec: ἔστι δὲ αὐτῇ μὲν ἐν τῇ φωνῇ, πῶς αὐτῇ δεῖ χρῆσθαι πρὸς ἕκαστον πάθος, οἷον πότε μικρῶ καὶ πότε μέσῃ, καὶ πῶς τοῖς τόνοις, οἷον ὀξεῖα καὶ βαρεῖα καὶ μέση, καὶ ῥυθμοῖς τίσι πρὸς ἕκαστον. τρία γάρ ἐστι περὶ ὧν σκοποῦσιν. ταῦτα δ' ἔστι μέγεθος ἁρμονία ῥυθμός, quo loco eadem haec tria composita vidimus. Quid ergo? Pronuntiatione (ὑπόκρισις) elocutioni (λέξις) adaequet necesse est, elocutio rebus, quae duae cum oratione (λόγῳ) comprehendantur, res ipsa postulat, ut quae in pronuntiatione inesse debent, inesse debeant in oratione i. e. μέγεθος ἁρμονία ῥυθμός. Cfr. Cic. d. or. lib. III cap. 5 et 6. Deinde in cap. IV, antequam numerorum et orationis concentus (λεκτικῆς ἁρμονίας) mentio fit, haec praecedunt: ἔτι δὲ τὸ μέγεθος ἐκ μικρῶν μύθων καὶ λέξεως γελοίας ἀπεσεμνύνθη, quae verba et Hermannus expressit, ut quae Aristoteles voluerit facile intelligantur, et Buhlius; hic cum scripserit: praeterea quod magnitudinem ex parvis fabellis et sermone ridiculo sero in gravitatem composita est. Rectius ille haec: praetereaque mensura e brevibus fabulis et ludicra dictione sero gravior emersit. Vox τὸ μέγεθος enim aequae in verba λέξεως γελοίας atque in μικρῶν μύθων valet. Postremo siquem, quod paucis interjectis μέγεθος repetatur, offendit, is teneat, vocabulum amplae significationis esse quae quacunque notione, ad quam illud pertineat, aperiatur. Ibi e verbis πράξεως τελείας, hic e voce λόγον, quid illud sit manifestum est. Ceterum de hoc vocabulo cfr. Teichmuell. Ar. Phil. Art. p. 236.

1450. a. 10. Enumerantur partes, e quibus tragoedia in scenam allata constat. Libri haec: ταῦτα δ' ἔστι μῦθος καὶ ἦθος καὶ λέξις καὶ διάνοια καὶ ὄψις καὶ μελοποιία. Non probe hac in enumeratione vocabulum τὰ ἦθη sequitur λέξις, cui Spengelius recte ultimum locum tribuit, nam hic est in antea dictis singularum partium ordo: 1) ὄψεως κόσμος, 2) μελοποιία, 3) λέξις. Eum excipit definitio hic: 1) quid λέξις sit, 2) μελοποιία. Tertio vero pars — ea ὄψις est — qua de causa praetermittatur, vid. in cap. exitu. Ceterae enumerantur hoc ordine: 4) διάνοια, 5) ἦθος, 6) μῦθος. Hic habes eandem partium collocationem, quam, ordine quidem ita inverso ut a proxima incipiatur, Spengelius restituit. Huc accedit, quod λέξις et μελοποιία sunt, quibus imitantur tragici: recte igitur ea com-



ponuntur. Sed magis me tangunt, quae praegrediuntur. Spengelius enim censet, totius ambitum orationis exordiri a verbis (1449. b. 36.): *ἐπεὶ δὲ πράξεώς ἐστι μίμησις*, exire in verba *ἀνάγκη οὖν κ. τ. λ.* Cui Teichmuellerus opponit, inesse, si quidem se ita res habeat, in apodosi plures partes, quam e propositis accipiantur. Ipse censet, in quattuor partes hanc totam compositionem dispertiendam esse, cuius in altera parte apodosis verbo *πέφικεν* incipiat. Non laudat haec Susemihlius (in ann. phil. v. 95. p. 176), quod ex iis, quae praecedant, ea conclusio perfecta non sit. Atque ut res ita se haberet, ut dixit Teichmuellerus: profecto mirabile esset, si auctor tertia in parte ea repetiisset et definiuisset, quae in altera enumerata sunt, *τὰ ἦθη* dico et *διάνοιαν*. Quae cum suo loco sint, verba *ἐπεὶ δὲ πράξεώς κ. τ. λ.* propositionis esse manifestum est, ex quo fit, ut quae enumerantur, tum definiuntur, congruenti spatio inter se distent: altero enim loco verba se ita excipiunt: *διάνοιαι, ἦθος, μῦθος*, altero sic: *μῦθος, τὰ ἦθη, διάνοιαι*. Sed recte Teichmuellerus mihi videtur animadvertisse, iis quae praecedant, omnia contineantur oportere, quae in apodosi enumerentur. Qua propter priori alteram partem arctius aptandam esse putamus scribentes *ἔτι δ' ἐπεὶ πράξεως*. Cfr. cap. VII. 1450. b. 34. Iam vero Spengelii sententia approbata *πέφικεν* et quae sequuntur, sine conjunctione quadam stare nequeunt. Thurotius *καὶ πέφικεν* dedit, in cod. *Pi* *πέφικε δ'* exstant. Scribamus, quod e proxime dictis aliquid colligatur *πέφικε δὴ*. Deinde cod. *Ac* scripturis *διάνοιαι* et *ταύτας* servatis *αἰτίας* placet: tempus enim illud perfectum et personaliter et impersonaliter scriptores ponunt. Cfr. Rp. II. 2. 1261. b. III. 18. fin. VI (v. IV.). 12. 1296. b. Rhet. III. 1. 1404. a. 20. Tum 1450. a. 4. scribendum propono *ἔτι δὲ τῆς μὲν πράξεως ὁ μῦθος καὶ μίμησις* i. e. jam vero actionis est fabula eaque imitatio: nam est genitivus, quem dicunt grammatici praedicativum, ut supra 1449. b. 36. De partic. *καὶ* cfr. Viger. cap. VIII. sect. VII. et Hermanni adnot. 335. Interpositis denique distinguendi signis locus se ita habebit: *ἐπεὶ δὲ πρῶτοντες ποιοῦνται τὴν μίμησιν, πρῶτον μὲν ἕξ ἀνάγκης ἂν εἴη τι μῦθον τραγωδίας ὁ τῆς ὄψεως κόσμος, εἴτα μελοποιία καὶ λέξις· ἐν τούτοις γὰρ ποιοῦνται τὴν μίμησιν. λέγω δὲ λέξιν μὲν αὐτὴν τὴν τῶν ὀνομάτων σύνθεσιν, μελοποιίαν δὲ ὁ τὴν δύναμιν φανερὰν ἔχει πάσαν. ἔτι δ' ἐπεὶ πράξεώς ἐστι μίμησις, πρῶττεται δὲ ὑπὸ τινῶν πρῶτοντων, οὓς ἀνάγκη ποιοῦς τινὰ εἶναι κατὰ τε τὸ ἦθος καὶ τὴν διάνοιαν (διὰ γὰρ τούτων καὶ τὰς πράξεις εἶναι φανερὸν ποιάς τινος), πέφικε δὴ αἰτίας δύο τῶν πράξεων εἶναι, διάνοιαι καὶ ἦθος, καὶ κατὰ ταύτας καὶ τυχάνουσι καὶ ἀποτυγχάνουσι πάντες, ἔτι δὲ τῆς μὲν πράξεως ὁ μῦθος καὶ μίμησις (λέγω γὰρ μῦθον τούτων τὴν σύνθεσιν τῶν πραγμάτων, τὰ δὲ ἦθη, καθ' ὅ ποιοῦς τινὰ εἶναι φανερὸν τὸς πρῶτοντας, διάνοιαι δὲ ἐν ὅσοις λέγοντες ἀποδεικνύσασι τι ἢ καὶ ἀποφαίνονται γνώμην) ἀνάγκη οὖν πάσης τραγωδίας μέρη εἶναι ἕξ, καθ' ὅ ποιά τις ἐστὶν ἡ τραγωδία κ. τ. λ.*

1450. a. 20. exstant haec: *εἰσὶ δὲ κατὰ μὲν τὰ ἦθη κ. τ. λ.* Exspectes *εἰσὶ δὴ κατὰ κτέ.*

Cap. VII.—XVIII. quaeritur, quam, quod caput sit, rerum compositionem esse oporteat. Omnium consensu cap. XV iam Heinsius ex ordine ejectum decimo octavo postposuit nec dubito, quin duodecimum quoque Ritterus cum Susemihlio recte uncis includerint ut orationis dispositione alienum. Patet e verbis, quae cap. XIII. in. exstant

τοῖς νῦν εἰρημένους: haec enim ad ea, quae Aristoteles a. cap. VII usque in undecimum disseruit, referuntur. Itaque illis duobus capitibus remotis omnia inter se cohaerebunt. Est enim tota quaestio discreta in partes quattuor, ita ut prima pars (cap. VII—IX. 1452. a. 2) ad enunciationem *τραγωδία μίμησις πράξεως τελείας, μέγεθος ἐχούσης*, quae in illa definitione cap. VI exstat, tres ceterae vero (cap. IX ex. 1452 a. 2 etc.) ad verba *δι' ἔλεον καὶ φόβον* pertineant. Atque altera (— cap. XII) exponitur, quibus misericordia et metus moveantur, tertia (cap. XIII), quas et quae personas pati poeta faciat necesse sit, ut eas affectiones excitet, quarta (cap. XV etc.), qua ratione poeta eas excire possit, demonstratur. Sed nunc singulas partes diligentius examinemus. Prima quaestionis parte docet philosophus, fabulam bene compositam perfectam esse et integram, et quod res pulchra magnitudine quadam et ordine contineatur, haec eo usque spectare poetam oportere, ut quae fabula doceat, facile memoria teneantur. Sed perfectum et integrum est, quod unum et continuum. Itaque pergit ille cap. VIII, unam vero et continuam esse fabulam, non qua de uno homine agatur, sed eam, cujus actio una et continua sit, ita ut hac vel altera parte deleta aut immutata tota fabula dissolvatur. Quibus expositis in libello nostro statim quaestio ad discrimen faciendum, quod inter poesim et historiam sit (cap. IX. 1451. a. 37. — b. 32) progreditur. Sed non dubito quin in cap. VIII nonnulla interciderint, ni fallor, v. 23 post verba *προσῆκειν*: veluti enim capitis XIII pars prior ad ea, quae in capite IX extr. (1452. a. 3) exstant, refertur, ita ejusdem altera pars ad caput VIII spectat, quo nunc non omnia, quae infra attinguntur, reperimus. Suspicio est fuisse haec: contra fieri posse id, ut fabula, si modo actio una et continua sit, non solum de ejus unius fortuna, qui primas partes teneat, sed etiam de illis, qui huic oppositi sint, agatur (ea Odysseae est). Hanc fabulam esse duplicem, illam simplicem. Quae tamen laude dignior, utrum simplex, an quae duplex sit, haec postea quaesitum iri (*ὑστερον ἐροῦμεν*). Deinde totius capitis exitum fecisse verba arbitror, quae nunc male sequenti affixa exstant. Sunt haec *τῶν δὲ ἀπλῶν μῦθων καὶ πράξεων αἱ ἐπεισοδιώδεις εἰς χεῖρισται. κ. τ. λ.* Nam episodica sunt, quae ad rem ipsam nihil faciant. Extremo autem capite VIII exponitur: *χρὴ ὄν — καὶ τὸν μῦθον, ἐπεὶ πράξεως μίμησις ἐστὶ, μιᾶς τε εἶναι καὶ ταύτης ὅλης καὶ τὰ μέρη συνεστάναι τῶν πραγμάτων οὕτως ὥστε μετατιθεμένον τιτὸς μέρους ἢ ἀφαιρουμένον διαφέρεισθαι καὶ κινεῖσθαι τὸ ὅλον· ὁ γὰρ προσὸν ἢ μὴ προσὸν μηδὲν ποιεῖ ἐπίδηλον ὡς οὐδὲν μέρος τοῦ ὅλου ἐστίν.* Bene igitur haec illa excipiunt. Et facile fieri potuit, ut quae praecesserint negligentia librarii cujusdam praeterita, deinde signo apposito postea ablato in exitu adscripta hic constiterint. Hoc tantum mirabile videtur, quod in simplicibus modo fabulis digressiones dicuntur esse, non in omnibus. Iam aliis id offensionem erat, sed nihil viri docti, quod omni ex parte placeat, protulerunt. Proximum a litteris est quod conjecit Castelvetro. Vult enim vir doctus *ἀπλῶς δὲ τῶν μῦθων*, hac autem immutatione verborum non opus erat. Haec hac tenus. — At vero non solum perfectae et continuae actionis imitationem, esse tragoediam, ait philosophus, sed etiam timendorum et miserandorum. Ea inprimis



existere, si accadat, ut praeter opinionem eaque mutuo effectu fiant. Hac ratione compositas fabulas pulchriores esse. Quae quo modo optime componantur, e sequentibus capitibus (X et XI) apparet. Fabularum enim esse genera duo, et simplicem et implicatam. Illius commutationem sine inopinato casu vel agnitione fieri, ita tamen ut actio una et continua (cfr. cap. VII et VIII) sit, in hac eam esse cum agnitione vel inopinato casu vel cum utroque. Deinde definitur, qui inopinatus ille casus sit, tum quae agnitio. Quibus expositis ponitur, ut ea fabula, quae utroque, et inopinato casu et agnitione, utatur, pulcherrima sit et ob id ipsum quidem, quod quae metuenda et miseranda sint in ea dilucide appareant. Postremo loco partes, quibus tragici poetae imitentur, ab auctore repetuntur. Sunt inopinati casus et agnitiones. Additur malum atrox. Qua de re cfr. Hermannum ad h. l. Haec totius disputationis pars altera est. Nunc ad tertiam, quae capite XIII continetur, nos convertamus. Hic ex antea dictis ac primum e capite IX extrema parte (1452. a. 3) et sequentibus, tum e cap. VIII colligitur, quas personas perfectissimae tragoediae esse et quae eas pati deceat, deinde utrum simplex fabula an duplex praeferenda sit. Et viros, docet Aristoteles, quos poeta tragicus describat, nobili genere natos esse oportere, neque optimi et justissimi neque improbissimi, sed qui neque virtute et iustitia, neque malitia et turpitudine excellant, deinde non per vitium sed per culpam in mala incidant necesse esse, tum meliorem esse fabulam, qua de unius fortuna agatur nec iustus vincat, plectantur vero improbi. Haec tamen ita se habere cernitur, ut hodie verba exstant, e verbis demum v. 32 mandatis. Intercidisse igitur censemus nonnulla ante *ἀνάγκη ἄρα* (v. 13.), quibus auctor demonstraverit, cur simplex fabula maiore laude afficienda sit quam duplex. Id ita esse particula *ἄρα* declarat, qua ex praegressis concluditur. Haec nunc desunt. Haud scio an inceperint similiter atque cap. IX extrema pars verbis his: *ἐπεὶ δὲ οὐ μόνον ἔλαεινών καὶ φοβερῶν ἔστιν, ἀλλὰ καὶ τελείας πράξεως*. Quae cum omnia ita se habeant, nemo offendetur, quod quae praecedunt, eadem fere ad verba nunc repetantur: quem, dico, et quae suos patientes poetam tragicum facere deceat. Postremo ut breviter comprehendam, quae Aristoteles de fabulae compositione his sex capitibus mihi videtur docuisse, sunt haec: fabulam unam et continuam esse oportere, quae Homeri Odyssea sit, sive de unius (quae fabula simplex — *ἀπλή* — est) fortuna, sive de utriusque partis (quae duplex — *διπλή* — est ut eadem Odyssea cfr. 1453. a. 31.) fortuna agatur. Deinde fabulas aut simplices, quae Ilias sit, esse aut implicatas ut Odysseam (cfr. in cap. XXIV in: *ἡ δὲ Ὀδύσσεια πεπλεγμένη*.) At vero si quis interroget, quae summa laude digna sit et pulcherrima: pulcherrimam esse ita compositam, ut actio una quidem et continua, sed implicata sit, qua de alterius sola partis fortuna agatur eaque in mala incidat. Haec hactenus. — Quarto denique loco auctor exponit, qua ratione fabula componenda sit, ut timenda et miseranda enascantur. Ea imprimis inopinatis casibus (vid. cap. XIV.) confici et agnitionibus (vid. cap. XVI), quorum illi quidem e spectatione nasci possint, hae fieri per signa, sed melioris poetae esse, ita fabulam componere, ut e factis ipsis utrumque efficiatur. Haec omnia ad cap. X et XI dicta referuntur. Neque dictionem



negligere poetae boni esse (vid. cap. XVII). Eum, quae fingat, omnia ita verbis ante oculos ponere oportere, ut (etiamsi quis legat) haec ei quasi acta videantur. Inde id assequi poetam, ut quae repugnent in scena fieri non facturus sit. Ingeniose de hoc capitis parte disputavit Teichmuellerus quaest. Aristot. v. I p. 100—130. Sed pergit noster, ut doceat, qua ratione fabula instituenda sit: primum argumentum generatim exponatur oportere, quod si expositum sit, tum demum poetae esse digredi et fabulam extendere. Haec qua ratione intelligi vult, fabula Iphigeniae Tauricae explicanda demonstrat. Postremo affert quae tragoediae genera sint. Haec ad fabulae partes capite XI extremo enumeratas referuntur. Cfr. Herm. Comm. 127. Addita est disputatio de tragoediae implicatione et solutione. Hae partes illae compositionis quattuor sunt. Nunc singula tractemus.

Cap. VII. 1450. b. 37. Docet Aristoteles haec: magnitudinem rei cuiuscumque pulchrae non esse fortuitam, nam pulchritudinem magnitudine quadam et ordine contineri: inde fieri, ut neque perparvum neque permagnum animal pulchrum sit: hoc enim toto et uno aspectu comprehendere non posse, illud, quod vix oculis percipi possit, confundi. Verba, de quibus dissensio est, sunt haec: *σγχεῖται γὰρ ἡ θεωρία ἐγγὺς τοῦ ἀναισθήτου χρόνον γενομένη*. Vocabulum *χρόνον* delendum esse Bonitzius censet, quem Susemihlius sequitur, sed pro lectione propugnat Teichmuellerus (in quaest. Arist. vol. II. pag. 197), qui dicit, rei adspectae magnitudini tempus contemplandi et complectendi consentaneum esse, ita ut parva parvo spatio, magna magno oculis comprehendantur. Errat vir doctus: nam ut parva res quae sit partibus singulis colligendis perlustretur, eodem tempore contemplandi opus est, quo magna perspicatur, quae adverso spatio, at congruenti, a magnitudine media distat. Mediam vero dico magnitudinem, quae uno et toto aspectu comprehenditur. Quid? veluti permagnam rem, quia singulae partes, quibus tota constat, longius distant, uno aspectu capere non possumus, ita hoc idem in parvulae rei aspectu fit, quia, ex quibus composita est, eae partes difficilius discernuntur. Falsa est igitur opinio, res minimas minima parte temporis cognosci. Sed aliud in vocabulo *χρόνον* latere mihi persuasum est, quod quid fuerit, facile e nomine substantivo, a quo illud dependeat oportet, cognoscitur. Hoc est *θεωρία*. Coniicio igitur ab Aristotele scriptum fuisse *καὶ ἀοράτον*. Cfr. Plat. Tim. 52. a. Ita notionem singularem communi (h. l. *ἀναισθήτου*) aut praeponere aut adungere amat philosophus. Exempla e nostro libello collata habeas haec: cap. III. *πρότιοντις καὶ δρόντις*, cap. IV. *μανθάνειν καὶ συλλογίζεσθαι, ἦμιονς καὶ ἐγκώμια*, cap. V. *ἀμύρτιμά τι καὶ ἀσχος ἀνώδνον*, cap. VI. *τὰ πράγματα καὶ ὁ μῦθος, μῦθον καὶ σύστασιν πραγμάτων, ἐπὶ τῶν ἐμμέτρων καὶ ἐπὶ τῶν λόγων* (itaque male Susemihlius *ψιλῶν* interposuit.) cap. VII. *πρὸς μὲν τοὺς ἀγῶνας καὶ τὴν αἴσθησιν*, cap. IX. *μῦθων καὶ πρόξεων*, cap. XIII. *διὰ κακίαν καὶ μοχθηρίαν*, cap. XIV. *εἰδότης καὶ γνώσκοντις*, cap. XV. *ἀπρεποῦς καὶ μὴ ἀρμότιοντις*, cap. XVI. *σημείων καὶ δρομίων*, cap. XVII. *ἐπεισοδιῶν καὶ παρατίμων*, cap. XXIII. *τραγωδίας καὶ τῆς ἐν τῷ πρότιον μμήσεως*.

Cap. VIII. 1450. a. 20 libri haec: *ἐξ ὧν μία οὐδεμία γίνεται πρᾶξις*. Adnotavit

Spengelius haec: pro *μία οὐ γίνεται* vel *οὐδαμῶς* similem lectionem legere non memini; alius enim generis est *ἐν οὐδέν*. an illud natum est ex eo quod praecedit *οὐδέν ἐστίν ἐν*? Nihil mutandum censeo. Cfr. Kruegeri Gr. gr. 24 2. Est nulla continua actio. De verborum collocatione vid. quae diximus ad cap. V. 1449. a.

Cap. IX. disseritur, quid inter poesim et historiam intersit. Insunt in capite haec: duo magno pondere esse, si quid oratione (*λόγῳ*) proferatur, res (*τὰ πράγματα*) et tractationem (*σύστασιν τῶν πραγμάτων*), qua scriptor utatur. Plane narrare et describere, quae eodem tempore vel quae deinceps facta sint, sive ea inter se sive non inter se cohaereant (cfr. cap. XXIII. 1459. a. 21—28), historicorum esse, poetarum vero et fingere et componere quomodo aliquid fieri possit (cfr. cap. VI. 1450. a. 16. *μέριστον* δὲ — *ἐστίν ἢ τῶν πραγμάτων σύστασις* et b. 2. *ἀρχὴ μὲν οὖν καὶ οἶον ψυχῇ ὁ μῦθος τῆς τραγωδίας*), idque quem ad modum fieri verisimile vel necessarium sit, hoc tamen, utrum oratione numeris astricta an soluta scriptor utatur, momentum non afferre, nam si quis Herodoti narrationes versibus inclusisset, eum in versus quidem eas coëgisse, sed nequaquam invertisse in poemata. Haec eadem est vulgi opinio, quam philosophus iam in cap. I refutavit. Sed nunc quae sequuntur examinemus. Res, ait ille, quae describantur, esse aut memoriae traditas aut magna ex parte traditas et auctoris ingenio amplificatas aut prorsus inventas. Traditas esse historicorum res, qui, quae a singulis hominibus vel compluribus gesta sint vel quae iis acciderint, referant. Memoria traditas aut amplificatas aut prorsus inventas esse res poetarum. Atque ipsa invenire argumenta fabularum poëtas comicos (*τὰ τυχόντα ὀνόματα ὑποτιθέασιν*, ita Ritterus restituit. Cfr. cap. XVII. 1455. b. 12), quibus non singuli, sed genera hominum castigentur, tragicorum vero plurimos rebus traditis uti (*τῶν γενομένων ὀνομάτων ἀντέχονται*), quod, quae facta sint, haec fieri posse homines credant, alios personis novis addendis fabulae res amplificare (*ἐν ταῖς τραγωδίαις ἐνίας μὲν ἐν ἢ δύο τῶν γνωρίμων ἐστίν ὀνομάτων, τὰ δὲ ἄλλα πεποιημένα*), alios totum argumentum fabulae ipsos invenire. Ita Agathonem fabula *τὸ ἄνθος* docta et novas res et novas personas in scenam composuisse (*τὰ τε πράγματα καὶ τὰ ὀνόματα πεποιήται*). Et hoc quoque comprobari posse, nam esse ridiculum postulare, ut poeta tragicus res modo memoria traditas (*τῶν παραδεδομένων μύθων*) et consuetudine sancitas in scena doceat. Quibus expositis conclusio sequitur. Verba, quae hodie legimus, sunt haec: *δῆλον οὖν ἐκ τούτων ὅτι τὸν ποιητὴν μᾶλλον τῶν μύθων εἶναι δεῖ ποιητὴν ἢ τῶν μέτρων, ὅσῳ ποιητὴς κατὰ τὴν μίμησιν ἐστίν, μιμῆται δὲ τὰς πράξεις, καὶ ἄρα συμβῆναι γενόμενα ποιεῖν, οὐδὲν ἦτιον ποιητὴς ἐστίν· τῶν γὰρ γενομένων ἕνα οὐδὲν κολύει τοιαῦτα εἶναι οἷα ἂν εἰκὸς γενέσθαι καὶ δυνατὰ γενέσθαι, καθ' ὃ ἐκείνος αὐτῶν ποιητὴς ἐστίν*. Quibus in verbis mendum latere apertum est. Quid enim *τῶν μέτρων* hoc loco vult? Non ea de re hac tota quaestione agitur, utrum poetica dictio numeris devincta an soluta sit, non hoc discrimen facit, quod historicus oratione pedestri, poëta versibus utatur, sed qua ratione et quae uterque referat, haec momentum afferunt. Historicus, ut jam supra dictum est, quae vere facta sunt, narrat, poeta describit, quomodo aliquid fiat (*οἷα ἂν γένοιτο*), sive hoc traditum sive inventum est. Unde apparet, res ipsas in historia caput esse, in

poesi tractationem rerum. Nihil aliud igitur nostro loco philosophum dixisse mihi persuasum est quam id, ut compositio fabulae primas partes teneat eaque ut unius et continuae actionis imitatio sit (cfr. quae in cap. VI exstant. Dico haec: ἡ τραγωδία μίμησις ἐστὶν οὐκ ἀνθρώπων ἀλλὰ πράξεως. Dein in cap. VIII legitur: *χορὴ — τὸν μῦθον, ἐπεὶ πράξεως μίμησις ἐστὶ, μῦθός τε εἶναι καὶ ταύτης ὄλης*), res quae describantur, sive traditae sive omnino vel magna ex parte inventae sint, teneant alterum locum, praesertim cum hae pleraeque non doctrina, sed casu inveniantur, nam auctor ipse in cap. XIV fine haec: *ζητοῦντες, inquit ille, οὐκ ἀπὸ τέχνης ἀλλ' ἀπὸ τύχης εὗρον τὸ τοιοῦτον παρασκευάζειν ἐν τοῖς μύθοις ἀναγκάζονται ὄν ἐπὶ ταύτας τὰς οἰκίας ἀπαντῶν, ὅσαις τὰ τοιαῦτα συμβέβηκε πάθη*. Et plane jubet Plato in Plaed. p. 61. b: *οἷ τὸν ποιητὴν δεῖ, εἴπερ μέλλοι ποιητὴς εἶναι, ποιεῖν μῦθους, ἀλλ' οὐ λόγους*. Argumenta vero, quae sint, e personarum nominibus ut Oedipidis vel Electrae apparent, quapropter illa Aristoteles significat his verbis: *ὀνόματα ὑποτιθέουσιν, τῶν γενομένων ὀνομάτων ἀντέχονται* etc. Agathonem et facta et nomina finxisse dicit ille eodem hoc in capite, ergo eum τῶν τε πραγμάτων καὶ τῶν ὀνομάτων ποιητὴν fuisse. Deinde οἱ παραδεδομένοι μῦθοι sunt fabulae, in quibus personae notae producuntur, sunt igitur ὀνόματα γνώριμα ἔχοντες μῦθοι. Tum vid. quae noster disputat in cap. XVII: *τούς τε λόγους — δεῖ — ἐκτίθεσθαι καθόλου* et paulo post *μετὰ ταῦτα δὲ ἤδη ὑποθέντα τὰ ὀνόματα ἐπεισοδιῶν*. Tum audias versus, quibus comicus quidam tragicum, cui argumenta tragoediarum tradita sint, felicem dicit, sibi ipsi omnia reperienda esse queritur. Fragmentum ab Athenaeo p. 223. a. servatum est hoc:

— — Μακάριόν ἐστιν ἡ τραγωδία  
 Ποῖημα κατὰ πάντ' εἶγε πρῶτον οἱ λόγοι  
 Ὑπὸ τῶν θεατῶν εἰς ἐγνωρισμένους,  
 Πρὶν καὶ τιν' εἰπεῖν, ὡς ὑπομνήσαι μόνον  
 Δεῖ τὸν ποιητὴν· Οἰδίπουν γὰρ ἂν γε φῶ,  
 Τὰ δ' ἄλλα πάντ' ἴσασιν — ὁ πατὴρ Λαῖος,  
 Μήτηρ Ἰοκάστη, θυγατέρες, παῖδες, τίνες;  
 Τί πείσεθ' οὗτος; τί πεποίηκεν; — —  
 Ἡμῖν δὲ ταῦτ' οὐκ ἔστιν, ἀλλὰ πάντα δεῖ  
 Εὐρεῖν ὀνόματα καινὰ, τὰ διακημένα  
 Πρῶτερον, τὰ νῦν παρόντα, τὴν καταστροφὴν,  
 Τὴν ἐσβολήν. Ἄν ἐν τι τούτων παραλίπη,  
 Χρέμης τις ἢ Φεῖδων τις ἐκσνίττεται,  
 Πηλεὶ δὲ ταῦτ' ἔξεστι καὶ Τεύκρῳ ποιεῖν.

Quibus omnibus allatis et comparatis haud dubito quin recte scribatur ὀνομάτων pro μέτρων, ut sententia sit haec: jam vero inde manifestum est, poetam magis compositionis inventorem esse debere quam rerum, quippe qui poeta propter imitationem sit, actiones vero imitetur, atque si contingat ut, quae facta sint, sibi



figenda et formanda sumpserit — *γεγόμενα ποιεῖν*, cuius τὰ *γεγόμενα λέγειν* contrarium est, dicit — nihilo minus poeta est. Postremo quam facile fieri potuerit, ut *ονομάτων* in *μέτρων* corrumperetur, ex eo apparet, quod Hermannus in cap. VI. v. 35 *ονομάτων* ex eiusdem vocabuli litteris in integrum restituit.

p. 1452. a. 2. libri haec: *ἐπεὶ δὲ οὐ μόνον τελείας ἐστὶ πράξεως ἢ μίμησις ἀλλὰ καὶ φοβερῶν καὶ ἐλεινῶν κ. τ. λ.* Deest pars subiectiva. Post articulum ἢ interponenda est. Scripsit, opinor, Aristoteles ἢ *τραγωδία μίμησις*. Ob verborum collocationem cfr. cap. XI. b. v. 1. — Sequuntur valde corrupta haec verba: *ταῦτα δὲ γίνεται καὶ μάλιστα καὶ μᾶλλον ὅταν γένηται παρὰ τὴν δόξαν δι' ἄλληλα τὸ γὰρ θαναστον κ. τ. λ.* Nulla emendationum, quae viri docti protulerunt, ab omni parte arridet neque mihi diu multumque de hoc loco sanando cogitanti quidquam occurrit, quo haec tota comprehensio in integrum restituatur. Pro *μάλιστα* Teichmuellerus *καλλίστα* suspicatus est. Non male. Jam Victorius hoc margini adscripsit. Neque tamen ita locus sanatus erit. Post *δι' ἄλληλα* abesse confirmat Hermannus apodosin, quam Susemihlius verbis *ὥστε ἀνάγκη* (v. 11) incipere arbitratur. Sed ut hoc verum sit, id miror, quod sententiam, quae sequitur, interjectam notio incipit, de qua ante nihil dictum reperimus: est *τὸ θαναστον*. Si integer locus esset, certe requirerem *οὕτως γὰρ (τὸ) θαναστον (αὐτῆ) ἔξει*. Nunc et alia et definitionem, quid illud *θαναστον* sit, intercidisse censeo. Haud scio an, quem ad modum capitulum X et XI expositio illi de capite VIII a me prolatae respondet, ita hoc in nostro capite ordo rerum idem, qui cap. VII, duplex fuerit.

Cap. XI. 1452. a. 35. libri: *ἔστιν, ὥσπερ εἴρηται*. Haec verba viros doctos valde torquent. Alii alia coniecerunt, alii ad alia haec spectare arbitrantur. Cfr. Spengelium ad h. l. Nihil mutandum est, nam intercidisse ea ad quae verba pertineant, Susemihlius docet edit. adn. 68 et 106. Item v. 23 post inopinati casus definitionem verba *καθάπερ εἴρηται* interposita sunt, quamquam, qui ille sit, nusquam ante circumscriptum legimus. Ergo de utraque notione, inopinatum casum dico et agnitionem, iam philosophum disputasse luce clarius est.

a. 37. libri: *ἀλλ' ἢ μάλιστα τοῦ μύθου καὶ ἢ μάλιστα τῆς πράξεως ἢ εἰρημένη ἐστίν*. Mire dictum est ἢ *μάλιστα*, nusquam me adverbium ita adhibitum legere memini. Expectes ἢ *καλλίστη* vel ἢ *μάλιστα οἰκεία* (cfr. cap. XIII exit.) vel si quid simile.

b. 1. Libri haec: *ἢ γὰρ τοιαύτη ἀναγνώρισις καὶ περιπέτεια ἢ ἔλεον ἔξει ἢ φόβον οἶων* (hoc omnes editores pro *οἶων* receperunt) *πράξεων ἢ τραγωδία μίμησις ὑπόκειται*. In verbis *καὶ περιπέτεια* mendum latere apertum est. Susemihlius ea uncis inclusit, a ceteris viris doctis nihil adnotatum reperi. Sed vix vocabulo *περιπέτεια* oratio carere mihi videtur posse, quod inprimis inopinatus casus est, quo metus et misericordia conficiantur, nam ipse auctor ita pergit: *ἔτι δὲ καὶ τὸ ἀτυχεῖν καὶ τὸ εὐτυχεῖν ἐπὶ τῶν τοιούτων συμβήσεται*, tum haec verba praecedunt: *καλλίστη δὲ ἀναγνώρισις ὅταν ἅμα περιπέτεια γίνωνται, οἷον ἔχει ἢ ἐν τῷ Οἰδίποδι*. Mihi simplicissima ratio, qua locus in integrum restituatur, videtur haec esse, ut scribamus *κατὰ περιπέτειαν* vel *περιπετείαις*. Sententia tum haec est: eadem enim

agnitio propter inopinatum (os) casum (us) et miserationem et metum excitabit, quallium actionum imitationem tragoediam esse posuimus. Easdem agnitiones Aristoteles in cap. XVI (1454. b. 29.) laudat, quo dicit: *αἱ δὲ* sc. *ἀναγνώσεις ἐκ περιπετείας, ὥσπερ ἢ ἐν τοῖς Νίπτροις, βελτίους*. Ita praepositionem *κατὰ* e conjunctione *καὶ* a me restitutam videas 1448. b. 13 et 1449. b. 8. Sed quid hoc loco *ἢ* — *ἢ*? Stare non queunt, quod tragoedia, ut philosophus in cap. IX (1452. a. 2.) fin. explanavit, non aut miserandorum aut timendorum sed et miserandorum et timendorum imitatio esse debeat. Coniungenda igitur sunt, quae nunc distincta legimus. Scribi opus est *καὶ* — *καί*. Atque saepius, inquit Hermannus in edit. p. 102, *ἢ* et *καὶ* propter similitudinem, quam habent inter se in scriptis codicibus, permutantur. Exemplum illud quod Spengelius, ut lectionem vulgatam tueatur, e cap. XIV (1453. b. 14.) *ποῖα οὖν δεινὰ ἢ ποῖα οὐκ εὐαίτια φαίνεται* attulisse putatur, hoc, si quae ibi sequuntur diligentius examines, non convenire videbis. — Verba, quae illa excipiunt, sunt haec: *ἐπεὶ δὲ ἢ ἀναγνώσεις τινῶν ἐστὶν ἀναγνώσεις, αἱ μὲν θαυτέρου πρὸς τὸν ἕτερον μόνον, ὅταν ἢ δῆλος ἕτερος τίς ἐστίν, ὅτε δ' ἀμφοτέρους δεῖ ἀναγνώσειν, ὅταν ἢ μὲν Ἰφιγένεια τῷ Ὀρέστη ἀναγνωρίσθῃ ἐκ τῆς πέμψεως τῆς ἐπιστολῆς, ἐκείνη δὲ πρὸς τὴν Ἰφιγένειαν ἄλλης ἔδει ἀναγνωρίσεως*. Miror neminem vidisse abesse apodosin. Omnia conveniunt, si eam incipientem facimus a verbis *ἐστὶν ἀναγνώσεις* et scribimus initio enunciationis *ἐπεὶ δὲ ἢ*. Ita duo priora verba se juncta iam exstant in codd. Bc. et Na et Mediceis omnibus. Tempore autem imperfecto *ἢ* uti potuit noster, quod ut ipse non ita multo ante confitetur, agnitio quae sit, iam attigerat. Tum ita se locus habebit: *ἐπεὶ δὲ ἢ ἀναγνώσεις τινῶν, ἐστὶν ἀναγνώσεις ἢ* (cfr. Speng.) *μὲν θαυτέρου* κ. τ. λ. De *ἢ μὲν* — *ὅτε δὲ* vid. quae interpretes ad cap. III in. adnotaverunt.

v. 10. Verba *τούτων δὲ περιπέτεια μὲν καὶ ἀναγνώσεις εἴρηται* Susemihlius uncis inclusit. Si quid delendum est, haud dubito quin verba *δὲ περιπέτεια μὲν καὶ ἀναγνώσεις εἴρηται, πάθος* deleri oporteat et scribi *τοῦτο*. Nam idem vocabulum tantummodo verbis aliquot interpositis aut praemissis *λέγω* δὲ auctor iterare solet. Cfr. cap. VI, 1450 b. v. 4 et 30.

Cap. XIII. 1453. a. v. 4. exponit philosophus, cuius misereamur, cui metuamus. Libri haec exhibent: *ὁ μὲν γὰρ περὶ τὸν ἀνάξιον ἐστὶ δυστυχῶντα, ὁ δὲ περὶ τὸν ὁμοίον, εἰς μὲν περὶ τὸν ἀνάξιον, φόβος δὲ περὶ τὸν ὁμοίον*. Qua in scriptura omnes viros doctos praeter Spengelium acquiescere video. Requiritur, inquit ille, *δυστυχῆν* aut *ἀνάξιος*, nunc quasi *ὄντα* adesset scriptum est, nisi verbum alia manu additum legitur. Et mihi quoque ante *ἀνάξιος* placuerat, quia in Rhet. cap. IX. 1386, b. 27 *τοῦ ἀνάξιως κακοπραγοῦσιν* legeram. Nunc locus mihi e Rh lib. II. cap. 8 (1385. b. 14) restitui posse videtur. Ibi haec: *ἔστω δὲ εἰς λήπη τις ἐπὶ φαινόμενῳ κακῷ φθαρτικῷ ἢ λυπηρῷ τοῦ ἀναξίου τυχεῖν* κ. τ. λ. Scribamus igitur *περὶ τὸν ἀναξίον ἐστὶ τυχεῖντα*, ut significet immeriti participem. E vocabulo *δυστυχία* profectum est, ni fallor, hoc *δυστυχῶντα*, quo, quod illud per totum hoc caput crebro redintegraretur librarius quidam se litteras paene detritas restituisse putavit. Neque in felicitatis mentione hoc loco opus est, quo non quae

ille patitur sed qui mores sunt momentum afferant. Alterum *ἀνάξιον* ne mutes: nam active et passive hoc nomen adiectivum ponitur.

v. 30 libri haec: *δεύτερα δ' ἢ πρώτη λεγομένη ὑπὸ τινῶν ἐστὶ σύστασις ἢ διπλῆν τε τὴν σύστασιν ἔχουσα, καθάπερ ἢ Ὀδύσσεια, καὶ τελευτώσα ἐξ ἐναντίας τοῖς βελτίοσι καὶ χείροσιν.* Apertum *σύστασις*, inquit Spengelius, glossema, quod exturbandum est, nam offendit *σύστασις σύστασιν ἔχουσα*, at subjectum est, quod supra v. 22. legitur, *ἢ τραγωδία*. Ut nunc video, omisit iam Hermannus. Recentiores id non attenderunt. Errat vir doctus. Delevit iam Buhlius suadente Twiningio. Cfr. animadv. crit. p. 345. Vix tamen adduci possum, ut *σύστασις* in ordinem verborum irrepsisse credam. Nam cum auctor enuntiationi verba *καθάπερ ἢ Ὀδύσσεια* interposuerit, *ἢ τραγωδία*, ut pars subjectiva sit, advocari non potest, nisi *τοιαύτη* vel tale quid ante *καθάπερ* dictum legimus. Potius vitium, quo haec verba laborant, mihi in altera voce *σύστασιν* videtur latere. Fortasse scripsit Aristoteles *κατάστασιν*. Cfr. Rhet. lib. I cap. 11 in.

v. 34 verba *διὰ τὴν τῶν θεατρῶν ἀσθένειαν* exstant. Madius *θεατρῶν* coniecit, quod ab omnibus interpretibus comprobatum video. Sed melius est *θεωρῶν*. Cfr. Rhet. lib. I cap. 3 init. Rp. IV (VII) 17. 1337. b. ex.

v. 36 libri: *ἔστι δὲ οὐχ αὐτὴ ἀπὸ τραγωδίας ἡδονὴ κ. τ. λ.* Iis verbis post *αὐτὴ* viri docti ἢ interposuerunt. Sed spectat *αὐτὴ* ad subjectum *σύστασις*, quod supra legitur, deinde *ἡδονὴ* est, quod dicunt grammatici, accidens, tum ante *τῆς κομωδίας* articulus deest: ergo non convenit.

Cap. XIV. 1453. b. 36. Mendum in verbis *καὶ παρὰ ταῦτα οὐκ ἔστιν ἄλλως* latet. Iis enim verbis, quae praecedunt, auctor docet, qua ratione illud fabulis traditis recte uti nos intelligere velit. Verba sunt haec: *αὐτὸν δὲ ἐρύσκειν δεῖ, καὶ τοῖς παραδεδομένοις χρῆσθαι καλῶς, τὸ δὲ καλῶς τί λέγομεν, ἔπωμεν σαφέστερον.* Tres vero esse modos, quibus quae recte se habeant poeta assequi possit. Primum enim fieri posse, ut a scientibus et consulto agatur, deinde licere eam fingere actionem, in qua qui agant se atrociam facere nesciant et postea agnoscant amicitiam, tertio loco esse, ut quis inscius aliquid insanabile facturum rem, antequam faciat, cognoscat. Quibus expositis auctor haec addit: *καὶ παρὰ ταῦτα οὐκ ἔστιν ἄλλως*. Sed e verbis haec excipientibus *ἢ γὰρ πράξαι ἀνάγκη ἢ μὴ, καὶ εἰδότες ἢ μὴ εἰδότες* manifestum est, modum adesse quartum, quem ipse auctor illico commemorat eumque generis non probabilis esse declarat. Patet igitur in vulgata lectione *καὶ παρὰ ταῦτα οὐκ ἔστιν ἄλλως* mendum latere. Viri docti nihil profecerunt. Twiningius locum ita defendere studuit, ut convertat: et praeter ista alio modo fieri non licet. Sed hac vocabuli *ἔστι* significatione uti non licet, si de quo dicitur id vere fieri non potest. Fieri autem posse ut quartus modus adhibeatur, exemplo a Sophocle repetito cernitur. Spengelius haec adnotat: „sed cum praecedat *ἔτι δὲ τρίτον παρὰ ταῦτα*, requirimus potius *ἄλλο*.“ Quo quid proficiamus non video. Jam vero quos modos se allaturum esse philosophus pollicitus est? Immo qui recte se habeant. Minima medela adhibita locus sanatus erit. Deleas alteram litteram *λ* vocabuli *ἄλλως* et praegressi *ἔστιν* ultimam litteram



in \* mutes: habebis καὶ παρὰ ταῦτα οὐκ ἔστι καλῶς, qua conjectura probata nihil restabit, quo offendamur. Cfr. Kruegeri Gr. gr. ed. m. 62. 2. 3. Particula μὲν vero, quam post ἢ adfore exspectes, saepe omittitur. Cfr. cap. VII. 1450. b. 29. cap. XVII. 1454. a. 27. b. 18. Cap. XXIV. 1459. b. 2 et 5. Quare quartus modus vituperetur, vid. in Rhet. lib. II cap. 19 (1392. b. 25.). Scientem enim, ait ille, aliquid facturum esse, hoc vero eum non facere, esse παρὰ τὸ εἰῶς. — Verba, quae ad quartum illum modum pertinent, sunt haec: τούτων δὲ τὸ μὲν γινώσκοντα μελλῆσαι καὶ μὴ πράξει χερίστον τό τε γὰρ μαρὸν ἔχει, καὶ οὐ τραγικόν· ἀπαθὲς γάρ. διόπερ οὐδεὶς ποιεῖ ὁμοίως, εἰ μὴ ὀλιγάκις, οἷον ἐν Ἀντιγόῃ τὸν Κρέοντα ὁ Αἴμων. Non recta opinione Susemihlius, Tyrwhitto auctore, mihi videtur duci edit. adn. 134 affirmans: auctorem Antigoniae Sophocleae versum 1231 et seqq. significasse. Sunt hi:

τὸν δ' ἀγρίοις ὅσσοισι παπτήνας ὁ παῖς,  
 πτύσας προσώπῳ κοῦδὲν ἀντειπών, ξίφους  
 ἔλκει διπλοῦς κνώδοντας· ἐκ δ' ὀρμωμένου  
 πατρὸς φρυγᾶσιν ἤμπλακ', εἰθ' ὁ δύσμορος  
 αὐτῷ χολωθεῖς, ὥσπερ εἰχ', ἐπενταθεῖς  
 ἤρεισε πλευραῖς μέσσον ἔγχος, κ. τ. λ.

Nam primum quis est, qui putet, insanum Haemonem εἰδῶτα καὶ γινώσκοντα fuisse, cum patrem ipsius suum interficere conaretur? Deinde num penes eum erat, hoc perficere? Minime erat. Effugit enim pater insanum. Ergo hic, quae vellet, facere non potuit. Potius animi inconstantia est, quam ut viri strenui moribus non aptam philosophus vituperat, ita ut aliquid sui conscius gerere studeat, hoc vero non conficiat, quamvis conficere possit. Cfr. in cap. XV (1454. a. 26) haec: τέταρτον δὲ τὸ ὁμαλόν· κ. τ. λ. Quem ad versum verba Aristotelea spectant, iam alii viderunt. Enucleate Hermannus ad h. l. haec: „Exemplo Haemonis, inquit ille, non recte usus est. Male enim intellexerat Antigoniae v. 751. ubi Haemo patri dicit, ἧδ' οὖν θανεῖται, καὶ θανοῦσ' ὀλεῖ τινά. Neque enim Haemo patri necem minatur, sed suam ipsius mortem consequuturam significat. Quamquam pater hoc ita, ut Aristoteles videtur accipere (v. 752).“ Consimiliter philosophum a veritate aberrantem videmus in cap. XXV, quo frigide illud Homericum οὐρῆας μὲν πρῶτον interpretatur ratus οὐρῆας esse custodes.

Cap. XV. Quo loco hoc caput collocandum sit, Spengelius et Susemihlius docuerunt. Sed ne hic a vulgato ordine avertamur, illico, quae habeamus, afferre nobis liceat.

1454. a. v. 30. Hoc loco tertium i. e. iniquitatis exemplum intercidisse Victorius sibi persuasit. Sed alterum indecori exemplum post καὶ et, ni fallor, verba τοῦ δὲ ἀνομοίου ante ἢ τῆς Μελανίππης ὄησις intercederunt. Melanippae enim oratio ea fuisse videtur, ut naturae matris prorsus repugnaverit, si quidem argumentum ejus id

erat, quod Dionysius Halicarnasseus tradidit. Susemihlius in p. 191 (adn. 197) dedit haec: Die schöne Melanippe, Tochter von Hellens Sohne Aeolus und von Hippe, der Tochter des weisen Centauren Cheiron, die die Weisheit ihres Vaters geerbt und wieder auf dieses ihr Kind vererbt hat, hat während einjähriger Abwesenheit ihres Vaters von Poseidon Zwillinge empfangen und geboren und diese auf Poseidons Rath in die Kuhställe ihres Vaters tragen lassen, um sich vor Entdeckung zu sichern. In der That werden sie hier, von Kühen gesäugt, für Wundergeburten von diesen angesehen, und Aeolus beschliesst, sie verbrennen zu lassen. Melanippe muss sie zu diesem Zwecke mit Todtenkleidern geschmückt herbringen. Sie thut es, hält nun aber, um ihr Schicksal abzuwenden, einen langen klügelnden Vortrag, in welchem sie mit allen möglichen spitzfindigen Verstandesgründen darzuthun sucht, dass es ein ganz unphilosophisches und unaufgeklärtes Vorurtheil sei, gegen solche Wundergeburten Abscheu zu empfinden, und dass es möglicher Weise bei der Geburt von Menschenkindern durch Kühe auch ganz natürlich zugegangen sein könne. Dieser nun ist es, den hier Aristoteles für den weiblichen Charakter als ebenso unpassend bezeichnet, wie die Jammerklage des Odysseus in der Skylla für den männlichen. Sed in errore vir doctus versatur. Non feminae moribus, sed matris ea repugnant. Ἀνομοίου ἰgitur exemplum Melanippae orationem mihi videtur fuisse, nam ἀνόμοιον recte, quod contra naturam matris vel patris est, dicitur. Cfr. Rhet. II. 6. 1384. a. 11. cap. 10. 1387. b. 25. Οὐχ ἀρμότιον vero est, quod sexui vel loco cuiusdam hominis adversatur. Haec enim non ita multo ante auctor dixit: δεύτερον δὲ τὰ ἀρμότιοντα· ἔστι γὰρ ἀνδρεῖον μὲν τὸ ἦθος, ἀλλ' οὐχ ἀρμότιον γυναικὶ τὸ ἀνδρεῖον ἢ δεινὴν εἶναι. Ea Euripidis Medea est. Vid. v. 104. ἄγριον ἦθος συνέχευε τὸ γένος ἀδάθου. Cfr. v. 759 et seqq. deinde v. 1328 et seqq. Fortasse alterum indecori exemplum ex hac tragoedia promptum erat.

Cap. XVI. Exponit auctor, quot et quae agnitiones sint. Atque primum plurimas per signa fieri, alias per innata, alias per acquisita eaque aut in corpore aut extra corpus esse. Haec omnia a vera quidem arte aberrare, sed tamen poetas iis uti, alios melius, alios deterius. Deterius se habere eam agnitionem, quam sui persona ipsa, ut fidem habeat (πίστεως ἕνεκα), signo allato acciat. Cujus exemplum exstare in Odysseae libro XXI, quo Ulixes subuleis cicatrice in conspectum data, quis sit, aperuerit. Melioris vero generis esse agnitionem, quae signo forte (ἐκ περιπετειᾶς) detecto conficiatur. Hoc modo eundem a nutrice agnoscī. Deinde altero loco Aristoteles posuit, quas poeta ipse finxerit, et eas quoque, ait ille, a vera arte aberrare. Ut exemplum afferatur, Euripidis Iphigeniam Tauricam advocavit. Verba, quae libri optimi exhibent, sunt haec: οἷον Ὀρέστης ἐν τῇ Ἰφίγενείᾳ ἀνεγρόρισεν ὅτι Ὀρέστης· ἐκείνη μὲν γὰρ διὰ τῆς ἐπιστολῆς, ἐκεῖνος δὲ αὐτὸς λέγει ἃ βούλεται ὁ ποιητής, ἀλλ' οὐχ ὁ μῦθος. Haec depravata esse manifestum est. Vix tamen adduci possum ut credam, recte se ea habere, quae viri docti scribenda proposuerint. Mea quidem sententia non feliciter in hoc loco corrigendo versati sunt, et consensus inter eos est fere nullus, qua propter eorum conjecturas silentio praeterire satius duco. Cfr. quae ad h. l. Buhlius p. 356 et Suse-



mihlius p. 92. attulerunt. Sed ut statim addam, quae subsequuntur, verba sunt haec: δι' ὅτι ἐγγὺς τῆς εἰρημένης ἀμαρτίας ἐστίν· ἐξῆν γὰρ ἂν ἔνια καὶ ἐνεγκεῖν. Id mihi toto hoc loco Aristoteles intelligi videtur voluisse, agnitionem meliorem esse, quae, etiamsi per signa fiat, e tota tamen compositione rerum ut fortuita at verisimilis oriatur. Eam esse Iphigeniae per litteras factam. Nam, ut infra (v. 19.) docet, verisimile fuit, Argivam Graecis captivis litteras esse daturam. Sed inferiore loco Orestis agnitionem et ob id ipsum quidem prope commemoratum vitium esse, quod facile fieri potuerit ut Orestem, ne soror diffideret (πίστεως ἔνεκα), nonnulla haud necessaria vel non verisimilia afferentem poeta finxisset. Verba enim ἐγγὺς τῆς εἰρημένης ἀμαρτίας ad praegressa εἰσι γὰρ αἱ μὲν πίστεως ἔνεκα ἀτεχνότεραι καὶ αἱ τοιαῦται πᾶσαι spectare luce clarius est. Tum vid., quae philosophus in cap. XV (v. 33.) disputat: χρὴ δὲ καὶ ἐν τοῖς ἡθεσιν, inquit ille, ὡσπερ καὶ ἐν τῇ τῶν πραγμάτων συστάσει ἀεὶ ζητεῖν ἢ τὸ ἀναγκαῖον ἢ τὸ εἰκός, ὥστε τὸν τοιοῦτον τὰ τοιαῦτα λέγειν ἢ πράττειν ἢ ἀναγκαῖον ἢ εἰκός, καὶ τοῦτο μετὰ τοῦτο γίνεσθαι ἢ ἀναγκαῖον ἢ εἰκός. Locus igitur, qui nos tangit, restitutus, ni fallor, ita se habebit: ὁσον Ὀρέστον ἢ ἐν τῇ Ἰφιγενείᾳ ἀναγνωρίσις, ὅτι Ὀρέστης· ἐκείνη μὲν γὰρ διὰ τῆς ἐπιστολῆς, ἐκεῖνος δὲ αὐτὸς λέγει, ἃ βούλεται ὁ ποιητής, ἀλλ' οὐχ ὁ μῦθος. καὶ τοῦτο δὲ ἄτεχρον, διότι ἐγγὺς τῆς εἰρημένης ἀμαρτίας ἐστίν· ἐξῆν γὰρ ἂν ἔνια καὶ ἐνεγκεῖν παρὰ τὸ ἀναγκαῖον ἢ τὸ εἰκός. Atque ut nunc alia afferam, quibus, quae suspicatus sim, tuear et explanem, est genitivus Ὀρέστον, quem dicunt grammatici, objectivus. Deinde coniunctionem ὅτι eadem expli-candi vi positam vid. eiusdem nostri capitis v. 11 — hic enim exstant haec: ἰδοῦσαι γὰρ τὸν τόπον συνελογίσαντο τὴν εἰμαρμένην, ὅτι ἐν τούτῳ εἴμαρτο ἀποθανεῖν αὐταῖς. — et in Rhet. lib. III. cap. I init. verba: καὶ ἐκ πόσων, ὅτι ἐκ τριῶν εἰσίν. Tum quod auctor verba ἐκείνη μὲν γὰρ διὰ τῆς ἐπιστολῆς sc. ἀνεγνωρίσθη — figura enim zeugmatis utitur — interposuit, rationem, qua Iphigenia agnoscatur, laudat: verisimile enim fuisse, eam litteras captivis tradere voluisse. Neque dubito quin verba καὶ τοῦτο δὲ ἄτεχρον ante διότι interciderint. Sane Aldus δέ, ὃ dedit, quod ab Hermanno comprobatum est. Sed unde vocabuli exitus τι exortum sit, non video. Postremum post ἐνεγκεῖν aut ante idem vocabulum nonnulla intercuisse, iam alii viderunt. Cfr. Buhlium ad h. l. Haec ea esse, quae con-jecerim, e verbis philosophi supra a me allatis patet. — Subsequuntur verba, quae loco non esse suo videntur. Viri docti in scriptura vulgata acquiescunt neque ipse quidquam inveni, quod ab omni parte arrideret. Attamen alterum exemplum, quod verbis supra adscriptis additum legimus καὶ ἐν τῷ Σοφοκλέους Τηρεῖ ἢ τῆς κερκίδος φωνή, quo iure alteri agnitionum generi adnumerari possit, non intelligo. Potius id est generis, ut melius tertio ordini adscribatur, cuius sunt agnitiones, quae διὰ μνήμης, τῷ αἰσθῆσθαι τι ἰδόντα fiunt: nam Philomela, cum picturam a sorore intextam adspiceret, sensit, quis misisset et quae illa perpessa esset.

Cap. XVII. 1455. a. 27. Libri haec: ὁ γὰρ Ἀμφιάραος ἐξ ἱεροῦ ἀνῆει, ὃ μὴ ὁρῶντα τὸν θεατὴν εἰλάνθανεν, ἐπὶ δὲ τῆς σκηνῆς ἐξέπεσε, δυσχερανάντων τοῦτο τῶν θεατῶν. Mendum, quod in his verbis latet, tollendum censuit Dacerius scribendo ποιητὴν pro θεατὴν. Jam ante Castelvetro coniecerat: ὃ μὴ ὁρῶντα, ὡς τὸν θεατὴν, εἰλάνθανεν ἂν. Sed non video, quae



conjectura ποιητὴν vel interposito ὡς profecerimus. Acquiescunt cum alii tum Susemihlius in vulgata lectione, quam hic ita interpretatur: Er hatte nämlich seinen Amphiaraos wieder aus dem Tempel herausgehen lassen, ohne daß dies vor den Augen der Zuschauer geschah, die also darüber in Unwissenheit blieben, und dies hatte denn zur Folge, daß er, als er (wieder) auf der Bühne erschien, ausgezischt wurde, weil die Zuschauer eben dies mißfällig aufnahmen. At vero non dubium est, quin verba μὴ ὁρῶντα et ἐπὶ τῆς σκηνῆς sibi opposita sint, ita ut post μὴ ὁρῶντα facile ἀλλ' ἀκούοντα intelligas. Similiter atque hic leguntur in cap. XXIV (1460. a. 16) haec: ἐπὶ σκηνῆς — ἐν τοῖς ἔπεσι et paulo ante (1459. b. 26.) ἐπὶ τῆς σκηνῆς — ἐν δὲ τῇ ἐποποιίᾳ — τὸν ἀκούοντα, deinde in cap. XIV (1453. b. 3.) ἄνευ τοῦ ὁρᾶν — τὸν ἀκούοντα. Tum verba μὴ ὁρῶντα conjuncte elata mihi videntur. Haec est, opinor, sententia: Amphiarauum e templo descendisse, quod si fabulam actam non viderent (sed lectam audirent), facile fieri posse, ut spectatores praeteriret, fabula autem docta id displicuisse, quod Amphiarauum, quem in aede adesse putassent spectatores, de improvviso in scenam prodiisset. Interponendam igitur esse censeo particulam ἄν post tempus imperfectum ἔλάνθανεν.

p. 1455. b. 21. Libri haec exhibent: αὐτὸς δὲ ἀγκυκλιῶν χειμασθεὶς, καὶ ἀναγκωρίσας τινὰς αὐτὸς ἐπιθέμενος αὐτὸς μὲν ἐσώθη, τοὺς δ' ἐχθροὺς διέφθειρεν. Omnibus offensione est quod vocabulum αὐτὸς ter repetitur. Cfr. cum interpretes tum Spengelium ad h. l. Haud dubito quin primo loco αὐτὸς δὲ recte in αὐτὸς οἴναδε mutetur. Quid in altero pronomine lateat, non inveni. Viri docti alius alia ratione loco mederi studuerunt.

Cap. XVIII. v. 33. Exponitur, quot tragoediae genera sint. Tot esse, ait philosophus, quot partes. Sed sex partes supra, hic quattuor genera enumerantur. Scribendum igitur propono τοσαῦτα γὰρ καὶ τὰ μύθων μέρη. Haec enim verba ad ea, quae auctor capit. XI extremo exposuit, spectant. Cfr. Hermannum ad h. l.

p. 1456. a. 2. Codd. Ac. et Mc. post τὸ δὲ τέταρτον praebent ὄης, ceteri aut ὄης aut ὄ, aut locus verborum expers est. In uno codice ὁμαλὸν exaratum Victorius invenit, idem in Cod. Paris. 2117 Batteusius. Hoc cum alii tum Hermannus comprobant. Plerique recentiores ἢ ἀπλή malunt. Cfr. Spengelium et Susemihlium ad h. l. Sequuntur haec: οἶον αἶ τε Φορμίδης καὶ Προμηθεὺς καὶ ὅσα ἐν Ἄιδον. Quid vero hic verba ὅσα ἐν Ἄιδον volunt? Comprehenduntne totum quoddam genus tragoediarum? Quo jure eae omnes simplices fuisse dicuntur? Quae est denique significatio vocabuli ἀπλή? Nihil de hac re a viris doctis adnotatum reperi. Spengelius videtur putasse, hoc loco implicatae oppositam esse simplicem, nam adnotavit haec: „Ne quis ἢ ἀπλή absurdum esse dicat et adversari, quod deinde profert Aristoteles ἄπαντα δεῖ ἔχειν περᾶσθαι, cum eadem fabula non ἀπλή et συμπεπλεγμένη esse possit, id minime obstare teneat; non enim hoc vult Aristoteles, ut contraria simul sint mixta, quae fieri non possunt sed ut poeta omnium harum rerum sit gnarus.“ Iam vero quid est, quod fabulae, quarum res apud inferos agantur, agnitionibus et inopinatis casibus careant? Potius haec eadem ibi fieri posse, ex Odysseae lib. XI v. 144 et seqq. patet. Alia mihi in

mentem venerunt. Cfr. quae supra ad cap. VII et seqq. disputavimus. Tum Hermannus ad cap. XIII (p. 147) haec: „*μῦθος ἀπλοῦς*,“ inquit ille, „hoc loco dicitur is, in quo unice de eius fortuna decernitur, qui primas in fabula partes tenet; *διπλοῦς* autem, in quo non solum de huius fortuna, sed etiam de illorum, qui huic oppositi sunt. Nam in unaquaque fabula diversorum studia sibi opponuntur. Quod si eventus huius contentionis is est, ut hic solus, qui primas partes gerit, in adversam fortunam incidat, ut Oedipus, eam simplicem fabulam vocat Aristoteles, et praefert alteri, quae talis est, ut eo, quod alter felix fit, ceteri reddantur infelices, vel contra, ut in Odyssea, in qua vincit iustus, plectuntur autem improbi.“ Jam vero contra quos Prometheus et qui alii ἐν Αἶδου contendunt? Dii sunt. Revera hoc ingens et inutile certamen est, quo de unius partis salute agatur. Recte igitur tragoedia, cuius res apud inferos aguntur, vocatur ἀπλή.

v. 8. δίκαιον δὲ καὶ τραγωδίαν ἄλλην καὶ τὴν αὐτὴν λέγειν οὐδὲν ἴσως τῷ μύθῳ, τοῦτο δέ, ὧν ἡ αὐτὴ πλοκὴ καὶ λύσις. Sic libri omnes Bursianus ἴσως τῷ μύθῳ, τούτῳ dedit Sed qui hoc loco ille dativus? Forsitan legendum sit: ὡς εἰς τὸν μῦθον. Nam μῦθος aut compositio rerum aut res ipsae vocantur. Cfr. cap. VI. 1450. a. 5. et cap. X, in quo verba ἐξ αὐτῆς τῆς συστάσεως τοῦ μύθου exstant. Nostro hoc loco res intelligendae sunt.

Cap XIX in. Libri: λοιπὸν δὲ περὶ λέξεως ἢ διανοίας εἰπεῖν. Pro ἢ Hermannus καὶ reposuit, quod a plerisque recentioribus comprobatum video. Spengelius addit: at ne ordo quidem negligendus, quem et supra et nunc obtinet scribendumque περὶ διανοίας καὶ λέξεως. Non laudo. Immo primum locum tenet, quod totius disputationis, quae sequitur, caput est, sequitur, quod ut rhetoricorum proprium statim breviter attingit. Cfr. Pideritium ad Cic. d. or. lib. III cap. X.

Cap. XXIII. 1459. a. 35. Libri: γὰρ δ' ἐν μέρος ἀπολαβὸν ἐπεισοδίοις κέχρηται αὐτῶν πολλοῖς, οἷον νεῶν καταλόγῳ καὶ ἄλλοις ἐπεισοδίοις, δις διαλαμβάνει τὴν ποιήσιν. οἱ δ' ἄλλοι περὶ ἓνα ποιούσι καὶ περὶ ἓνα χρόνον καὶ μίαν πράξιν πολυμερῆ, οἷον ὁ τὰ Κύπρια ποιήσας καὶ τὴν μικρὰν Ἰλιάδα. Jam Victorius δις in οἷς mutavit neque dubito, quin Schoemannus recte post ultimam καὶ articulum ὁ interposuerit. Sed quid post κέχρηται vult αὐτῶν? Victorius censet, id ad eas belli partes spectare, quas Homerus omiserit. Longius pronomen a nomine substantivo μέρος abest quam ut haec mihi opinio probabilis videatur. Tacite Heinsius αὐτοῦ dedit, quod Spengelius assumpsit. At vero iam ante Homerus cum ceteris epicis comparatur: praecedunt enim verba: καὶ ταύτῃ θεοπέσιος ἄν φανεῖν Ὅμηρος παρὰ τοὺς ἄλλους. Hic comparisonem auctor producit. Deleas igitur post ποιήσιν punctum et scribas αὐτὸς μὲν: tum oratio optime procedit. Cfr. XXIV. 1460. a. 9. Sed alterum mendum in enunciatione latet. Mirum est, quod neminem nomini πράξιν attributum μίαν offendit. Susemihlius verba ita interpretatur: alle anderen epischen Dichter dagegen begnügen sich mit der Einheit der Helden oder mit der Einheit der Zeit, oder, wenn sie ja die Einheit der Handlung festhalten, so machen sie doch dieselbe allzu vieltheilig, wie dies z. B. von dem Verfasser des kyprischen Liedes



und dem der kleinen Ilias gilt. Quid vero? Eandem actionem multiplicem Homerum finxisse docet ipse philosophus in cap. XXVI, quo legimus haec: ὅσπερ ἡ Ἰλιάς ἔχει πολλὰ τοιαῦτα μέρη καὶ ἡ Ὀδύσεια, ἃ καὶ καθ' ἑαυτὰ ἔχει μέγεθος καίτοι ταῦτα τὰ ποιήματα συνέστηκεν ὡς ἐνδέχεται ἄριστα, καὶ ὅτι μάλιστα μιᾶς πράξεως μίμησις ἐστίν. Hoc igitur discrimen facere non potest, quod ceteri epici unam actionem e multis partibus constantem finxerint. Imo magis philosophum dixisse exspectamus, epicos praeter Homerum similiter sua atque historicos composuisse. Cfr. capitis initium, in quo exstant haec: περὶ δὲ τῆς διηγηματικῆς — ὅτι δεῖ τοὺς μύθους — δῆλον, καὶ μὴ ὁμοίως ἱστορίας τὰς συνθέσεις (hoc Dacierius dedit) εἶναι, ἐν αἷς ἀνάγκη οὐχὶ μιᾶς πράξεως ποιεῖσθαι δῆλωσιν ἀλλ' ἐνὸς χρόνου, ὅσα ἐν τούτῳ συνέβη περὶ ἑνα πλείους, ὧν ἕκαστον ὡς ἔτυχεν ἔχει πρὸς ἄλληλα. — — σχεδὸν δὲ οἱ πολλοὶ τῶν ποιητῶν τοῦτο δοῶσιν. Homerus autem est qui, quod quam perfectissime actionem unam et continuam fecerit, ceteris poetis epicis praestet. Vid. cum quae toto cap. VIII continentur, tum haec: ἀλλὰ περὶ μίαν πράξιν, οἷαν λέγομεν, τὴν Ὀδύσειαν συνέστηκεν, ὁμοίως δὲ καὶ τὴν Ἰλιάδα. Deinde examines locum, quem modo ex cap. XXVI dedimus. Ergo res ipsa postulat, ut ceteris epicis laus fabulas composuisse continuas abiudicetur. In litteris *μίαν*, ni fallor, latet *ἀνόμοιον*, quo attributo diversa actio significatur: eam dico, qua quaecunque eodem uno tempore vel deinceps, ab uno vel pluribus gesta sunt, comprehendantur, cui tamen desit ea continuatio seriesque rerum, ut alia ex alia nexa et omnes inter se aptae colligataeque sint.

Cap. XXIV. 1459. b. 35. Libri haec exhibent: τὸ γὰρ ἥρωικὸν στασιμώτατον καὶ ὀγκωδέστατον τῶν μέτρων ἐστίν, διὸ καὶ γλώττις καὶ μεταφορὰς δέχεται μάλιστα· περιττὴ γὰρ καὶ ἡ διηγηματικὴ μίμησις τῶν ἄλλων. τὸ δὲ ἱαμβικὸν καὶ τετραμέτρον κινητικὰ, τὸ μὲν ὀρχηστικόν, τὸ δὲ πρακτικόν. Verba διὸ — ἄλλων Ritterus uncis inclusit, resolvit Susemihlius (cfr. ann. phil. vol. 95. p. 834), sed in verba καὶ μεταφορὰς suspicionem habet. Aber in καὶ μεταφορὰς, inquit ille, finde ich auch jetzt noch einen Widerspruch gegen cap. 22, 1459 a. 9. f.: denn dort heißt es, daß sich die γλώττις am meisten für die epischen Verse und die Metaphern für die tragischen Trimeter, hier, daß sich beide am meisten für die ersteren eignen. Ne ea nostro loco intelligantur, collocatio vocabuli *μάλιστα* repugnat. Neque eadem verba sunt: ibi *μάλιστα* ἀρμόττει, hic δέχεται *μάλιστα* leguntur. Illo loco quae verborum figurae singulis poesis generibus aptissimae sint, philosophus exponit, hoc loco potissimum et vocabulis singularibus et translationibus epicos uti docet, unde fiat, ut narrans imitatio ceteris abundantior sit. Tum ipse auctor in cap. XXII pergit: καὶ ἐν μὲν τοῖς ἥρωικοῖς ἅπαντα χρήσιμα τὰ εἰρημένα. Minime igitur verba καὶ μεταφορὰς delenda sunt. Sed aliud mendum me investigasse arbitror. Quid? Verbane singularia versus epicorum admittunt, quod magnificentissimi sint? Contra ob id ipsum quidem, quod verbis singularibus et translationibus epici utuntur, versus eorum magnificentissimi sunt: veluti enim illud *στασιμώτατον* ad aequabilitatem, qua oratio progreditur, spectat, ita hoc *ὀγκωδέστατον* ad elocutionem. Scribamus igitur *διότι* pro *διό*. — Subsequuntur haec verba: *ἔτι δὲ ἀτοπώτερον εἰ μὲν γνοί τις ἀντά, ὅσπερ Χαιρήμων*. Depravatum mihi pronomen *ἀντά* videtur, quo hexametri, iambi, tetrametri significantur. Sed ex omnibus



versibus (cfr. cap. I ex. ἐξ ἀπάντων τῶν μέτρων) carmen Centauri composuisse Chaeremofertur. Spectant igitur haec verba aut ad aliud Chaeremonis carmen, quod si ita est, eius nomen intercidit, aut ad Centaurum pertinent: tum τοιαῦτα scribatur oportet — Illa verba excipiunt haec: διὸ οὐδεὶς μακρὰν σύστασιν ἐν ἄλλῳ πεποιήκεν ἢ τῷ ἡρώφῳ, ἀλλ' ὥσπερ εἶπομεν, αὐτῇ ἢ φύσει διδάσκει τὸ ἀρμότιον αὐτῇ διαιρεῖσθαι. Offensioni sunt verba ἢ τῷ ἡρώφῳ ob ἀλλ' ὥσπερ εἶπομεν, quae sequuntur. Aut ut docte adnotata e margine in verborum ordinem irrepserunt aut librarius quidam in partem verborum expertem addidit. Si quid petas, est ἢ ἐν πολλοῖς, quod supra exstat. Vid. 1459. b. 33 et 34.

Welchen sittlichen Segen und Gewinn hat uns der  
letzte Krieg gebracht?

# REDE

zur

FEIER DES GEBURTSTAGS SR. MAJESTÄT DES KAISERS UND KÖNIGS

# WILHELM

am 22. März 1871

in der Aula des Gymnasiums

gehalten

von

Wilhelm Osterwald.

Wählen - tithiden Sorgen und Gewinn hat uns der  
letzte Krieg gebracht?

# REDE

BEI DER GEBURTSTAGS-CELEBRATION SEINER MAJESTÄT DES KAISERS UND KÖNIGS

# WILHELM

am 22. März 1897

in der Aula des Gymnasiums

zu

von

Ulrich Petzold



## Hochgeehrte Anwesende!

Wie sehr auch die Empfindungen, mit denen wir den Geburtstag unseres Königs zu begehen pflegen, sich gleichbleiben in der Treue und Hingebung der Feiernenden, und wie sehr wir auch gewohnt sind, den heutigen Tag als ein echtes Fest des Volkes zu betrachten: so sind doch in diesem Jahre unsre Herzen in einer Weise bewegt, für die wir in der Vergangenheit keinen Massstab finden können. Blicken wir doch auf ein Jahr zurück, das unvergleichlich ist in der Geschichte Preussens und Deutschlands, ja in der Geschichte der Welt!

Wohl waren heute vor einem Jahre unsere Herzen mächtig bewegt, und wir blickten mit tiefer Befriedigung auf das Werk unseres erhabenen Königs zurück, das den Ausbau unseres Staats- und Volkslebens mächtiger gefördert hatte, als alle noch so bedeutenden Erfolge seiner Vorgänger: der Krieg von 1866 war uns damals ein so glänzender Beweis preussischer Tüchtigkeit, dass wir eine Steigerung kaum für möglich halten konnten, und der weitere Gang der Entwicklung unseres sich neu gestaltenden öffentlichen Lebens schien so ganz auf die treibende Macht des Gedankens, auf das stille und friedliche Weiterwachsen von Innen heraus angewiesen zu sein, dass wir trotz der Schwüle, die auf die politische Atmosphäre des westlichen Europa drückte, die Möglichkeit eines neuen grossen Kriegsjahres kaum in den Kreis unserer Erwägungen zu ziehen geneigt waren. Die Hoffnungen, die uns damals ausschliesslich in Anspruch nahmen, glichen so ganz denen, die der beginnende Frühling hervorzurufen pflegt, wenn das sprossende Grün von Neuem das wintermüde Auge erquickt und jeder Keim und Halm Blüten und Früchte in Fülle verspricht — denn die Saat war schön aufgegangen, und wenn Gott Regen und Sonnenschein gewährte, so konnten wir auf eine reiche und gesegnete Friedensernte mit Zuversicht rechnen. Frühling und Friede erfüllte unsere Herzen, und wie lebendig auch noch die Erinnerungen an die Zeit des Bruderkrieges in uns nachzitterten, so waren wir doch schon wieder so deutsch, so ganz dem Reiche der Idee hingegeben, dass wir gern dem schneicheladen

Wahne uns überliessen, als sei der letzte Krieg in Wahrheit der letzte gewesen, und die Zeit des ewigen Völkerfriedens müsse beginnen, in dem die goldene Saat der Menschenbildung und Menschenwohlfahrt ungestört reifen könne, als sei das Reich in Wahrheit gekommen, oder doch sehr nahe, in dem Gott in der Höhe die Ehre gegeben werde und Friede auf Erden und den Menschen ein Wohlgefallen sei.

Und nun doch dieser Krieg, so blutig, so grimmig, so erbittert, wie keiner in der Geschichte aller Zeiten! ein Krieg zwischen zwei Nachbarvölkern, von denen das eine sich seit Jahrhunderten gerühmt hat, an der Spitze der Menschenbildung und Sitte zu marschiren, das andere Träger und Sendbote der Humanität zu sein nach dem halb bewundernd, halb neidisch gegebenen Eingeständniss der stimmfähigsten Nationen berufen ist! Ein Krieg, so leichtsinnig hervorgerufen und uns so frevelhaft aufgedrängt, dass wir an der Gesundheit der Sinne des Unbetheiligten zweifeln mussten, der nicht wenigstens im Herzen auf unserer Seite stand und unsere völlige Unschuld bezeugte.

Denn es war ja in der That so, wie der greise Historiker v. Raumer es im Anfange des Krieges gleichnissweise bezeichnet hat: ein harmloser Mensch geht in Gesellschaft anderer im tiefsten Frieden spazieren und wird von einem der Mitspazierenden plötzlich ohne jede Ursache in Raufboldsweise überfallen, und die andern, die es sehen, finden das zwar nicht gentlemännisch gehandelt, aber es fällt doch keinem ein, dem rohen Störenfried in die Arme zu fallen, oder dem grundlos Angegriffenen beizustehn, sondern mit gekreuzten Armen sehen sie neutral zu und finden es schliesslich höchst unmanierlich oder gar grausam, dass der freche Beleidiger von dem Angegriffenen die wohlverdiente Züchtigung erhält, ja nennen wohl gradezu den Angegriffenen, der sich nur seiner Haut wehrt, einen Barbaren und würdigen den gezüchtigten Angreifer ihres herzlichen Bedauerns.

Welchen erschreckenden Einblick lässt uns diess Verhalten in die Herzensbildung und Sittenlehre der Nationen thun! Und ganz abgesehen von allen Gefühlen für oder wider die éine der beiden kriegführenden Nationen — was für einen grellen Abstich bildet der Krieg an sich mit seiner schliesslich zur fanatischen Menschenschlächtereie ausartenden Grausamkeit zu der gepriesenen Humanität unserer Zeit? Denn so furchtbar sind durch ihn alle Leidenschaften entfesselt, dass es hat scheinen können, wir sollten, auf der Höhe der Cultur des 19. Jahrhunderts angelangt, zu den Zeiten der unmenschlichsten Barbarei zurückgeschleudert werden.

Solche Stimmen sind während der Kriegszeit laut geworden in den Reihen der Idealisten aller Völker, gleichviel, ob sie den Franzosen wohlwollten, oder den Deutschen, oder keinen von beiden; sie sind von Verwünschungen erst des Urhebers dieses Krieges, dann der kriegführenden Völker, mit vorwiegender Erbitterung freilich gegen den siegenden Theil, begleitet gewesen, sie sind laut geworden auch in Deutschland selbst, und nicht bloss auf Seiten der vaterlandslosen Fanatiker ihrer Idee, sondern auch solcher, die mit warmer Vaterlandsliebe eine reine Begeisterung für den

Fortschritt und die Veredlung der Menschheit zu verbinden gewohnt sind. Wir Deutsche haben eben seit dem grossen Religionskriege, der unser politisches und nationales Leben auf Jahrhunderte geknickt hat, den Krieg so oft und so lange in seinen vernichtenden Wirkungen erlebt, dass es wohl begreiflich ist, wenn gerade bei uns der Krieg nur als ein Uebel, ja als das schlimmste Uebel und die furchtbarste Geisel der Menschheit überhaupt aufgefasst wird.

Und dennoch — welchen Segen hat diese Gottesgeisel mit sich gebracht, und wie sehr haben wir Ursach, für diesen gottgesandten Krieg zu danken!

Ich meine nicht den Ruhm unserer Waffen, der dem deutschen Namen auf dem ganzen Erdball neue und erhöhte Achtung verschafft, nicht den äusseren Gewinn der Zurückeroberung der beiden durch Frankreich uns entrissenen Provinzen, und ich will auch nicht an erster Stelle den politischen Segen der Wiedervereinigung Deutschlands betonen, wie unermesslich gross er auch ist; sondern ich habe zunächst nur den sittlichen Segen und Gewinn im Auge, den dieser Krieg, wie jeder wahrhafte Nationalkrieg für jeden unter uns gebracht hat, und der in der ärmsten Hütte wie im reichsten Palast empfunden worden ist.

Als im vorigen Jahrhundert unsere grossen Dichter und Denker sich vereinigten, das Ideal der Humanität festzustellen und nach Kräften zu verwirklichen, und als namentlich Herder mit der Weihe eines Propheten das Bild der Menschheit zeichnete, das er im Geiste schaute, schrieb ihm Goethe in Bezug auf den schönen Traumwunsch der Humanität: „Freilich halte auch ich es für wahrscheinlich, dass die Humanität endlich siegen wird, nur fürchte ich, dass zu gleicher Zeit die Welt ein grosses Hospital und einer des andern humaner Krankenwärter sein werde.“

Es ist eine Art richtig witternden Instinctes, womit sich der gesunde Realismus in diesen Worten gegen die Consequenzen des Idealismus verwahrt, der nur die eine Seite des Menschen als berechtigt ansieht, ohne zu bedenken, dass der Geist des Menschen aus den sinnlichen Kräften und Trieben Nahrung und Wachsthum nehmen muss, dass ein völlig normaler Zustand nur stattfinden kann, wenn Intelligenz und Wille im Gleichgewicht stehn; dass die Sphäre des Wissens ihre nothwendige Ergänzung durch die Sphäre des Thuns finden muss; nicht des beliebigen freilich, das auch die rohste Kraftäusserung nicht ausschliessen würde, sondern des sittlichen Thuns.

Wir Deutsche aber waren nach dem kurzen Aufschwunge, den die Kriege der Befreiung vom Joche Frankreichs in unser nationales Leben gebracht hatten, so in das thatenlose krankhafte Träumen einer dem wirklichen Leben entfremdeten Kunst-richtung, oder in die vornehme Selbstbeschauung der philosophischen Speculation zurückgesunken, dass es erst einer von aussen an uns herantretenden Welterschütterung bedurfte, um uns aufzurütteln: Und auch da noch bedurfte es geraumer Zeit, eh wir nach mancherlei tastenden Versuchen und Ansätzen zur That uns wieder auf unser wahres Selbst besinnen und uns selbst wieder erkennen lernten.



Denn was Goethe von dem einzelnen Menschen sagt, dass man sich niemals durch Betrachten erkennen lernen könne, sondern nur durch Handeln, in welchem Sinne er die sittliche Maxime aufstellt: „versuche deine Pflicht zu thun und du weisst sofort, was an dir ist“ — das gilt in demselben, wenn nicht noch viel höherem Masse von den Nationen: auch sie werden über ihr Ich, über das, was zufällig und was wesentlich in ihnen ist, und ob sie auf dem rechten Wege sind, vor Allem durch Pflichterfüllung und That sich erst klar, auch sie werden durch die That erst aus der natürlichen und mehr oder minder dumpfen in eine wahrhaft menschwürdige, freie und sittliche Sphäre emporgehoben

Man sagt wohl: diese Veredlung und Befreiung des Menschen und der Menschheit sei die langsam, aber sicher reifende Frucht der Wissenschaft, der Kunst und der Religion, der drei Formen also, in denen sich der menschliche Geist denkend, schauend oder glaubend mit dem Unendlichen in Verbindung setzt und seine Einheit mit ihm wiederherzustellen sucht.

Aber wie hoch man auch von dem Werth und dem Segen der Wissenschaft denken kann, wie erstaunlich auch ihr Eingreifen auf die weitesten Kreise des praktischen Lebens fortgeschritten ist — wo ist denn das Volk und wann wird jemals eins gefunden werden, in dem alle Glieder ohne Ausnahme sich der wahrhaft sittlichen Segnungen der Wissenschaft erfreuen können, die eben darin bestehen, dass sie den Einzelnen über seine Endlichkeit und die Unzulänglichkeit seines Seins hinaushebt und ihn Theil nehmen lässt an der Freude der Gemeinschaft mit dem Unendlichen und Ewigen? Für die schöne Kunst ist kein Volk der Welt wohl so begabt und ausgebildet gewesen, als das der alten Griechen; aber welcher Griechenfreund und Schwärmer wagte wohl zu behaupten, dass der Sonnenschein der Kunst in die Herzen und Seelen aller Griechen, auch der untersten Volksklassen gedrungen sei, der Unfreien und Sklaven gar nicht zu gedenken.

Was Wissenschaft und Kunst nicht erreichen können, das soll die Religion bewirken, da die Gottesverehrung nicht die Sache weniger oder besonders bevorzugter, sondern jedem zugänglich, jedem verständlich und ausführbar ist. Und gewiss kann jeder, auch der geringste und geistig ärmste Mann des Volkes, sich im Gebet, in symbolischer Handlung und im Genuss der Sacramente sich den Segen aneignen, den die Religion für Alle ohne Unterschied der Bildung darreicht — aber wird darum in Wirklichkeit jeder in gleicher Weise ergriffen? und vor Allem, denn darauf kommt es uns hier zumeist an, wird das gesammte Volk in allen seinen Gliedern gleichmässig und so davon überströmt, dass es als Gesammtheit, als Volk zu einem höheren Leben dadurch geweiht wird? — Es sollte so sein, aber es ist nicht so. Wie schmerzlich es ist, wir müssen die Wahrheit doch eingestehn, dass es gerade die Religion ist, die unser Volk in zwei Hälften zerrissen und gespalten hat.

Wenn es nun etwas gibt, das alle Glieder eines Volkes wenigstens annähernd so über sich hinaus erheben und weihen kann, wie die Wissenschaft ihre Jünger er-

hebt, die Kunst ihre Geweihten und die Religion ihre Gläubigen beseligt, wenn in dieser Erhebung die Erkenntniss der höchsten Idee, das Schauen ihrer göttlichen Erhabenheit und Schönheit und die Seligkeit, die den betenden Menschen in der kindlichen und vertrauend hingebenden Zwiesprache des Herzens mit Gott sich gewissermassen gegenseitig durchdringen, und wenn das Gefühl dieser inneren Erhebung alle Glieder des Volkes vom Palast bis zur Hütte wie mit einem elektrischen Schläge durchzuckt und zu einem neuen, erhöhten, gemeinsamen Leben weiht — wenn es ein solches Etwas gibt, verehrte Festgenossen, haben wir dann nicht volle Ursach, von Herzen dankbar zu sein?

Der Krieg ist dieses Etwas für uns gewesen, die That des Krieges hat uns diesen wahrhaft sittlichen Segen gebracht.

Als im Juli des vorigen Jahres das allverehrte Haupt unsres Königs in unerhörter Weise beleidigt wurde, als Forderungen an ihn gestellt wurden, durch deren Bewilligung er die Selbstständigkeit seines Staates selbst in Frage gestellt hätte, und als dann unter lügnerischen Vorwänden die Kriegserklärung der Franzosen erfolgte: da gab es in ganz Deutschland nicht Einen, dem es nicht klar gewesen wäre, dass die Existenz und die Ehre der Nation in nichtswürdiger Weise angegriffen und bedroht sei; da wusste jeder, was er zu thun hatte, und nirgends war etwas von der tastenden Unsicherheit, von der Scheu vor einem resoluten Entschlusse, oder von dem Zweifel zu sehen, der so lange als das eigentliche Kennzeichen unseres krankhaften und gelähmten Volkslebens betrachtet war, dass wir uns wohl selbst darin gefielen, uns mit Hamlet zu vergleichen, der nicht zum urkräftigen, sittlichen und sich selbst befreienden Handeln kommen kann, weil

„Der angeborenen Farbe der Entschliessung

Ist des Gedankens Blässe angekränkt.“

Denn wie man wohl gelähmte Glieder des Körpers durch Einführung des elektrischen Stroms heilt, so war unser Volk, wie von einem elektrischen Fluidum durchzuckt, von aller moralischen Lähmung und Kränkelei urplötzlich geheilt, dass alle Muskeln und Sehnen seines Wesens zu frischester Kraft gestrafft und angespannt wurden und die volle Gesundheit eines neuen Lebens durch alle Adern der Nation pulsirte. Niemand dachte an sich und sein persönliches Wohlergehen, oder bebte vor dem Gedanken an die Opfer, die es zu bringen galt, zurück, denn jeder fühlte, dass vom Wohlergehen des Einzelnen nicht die Rede sein könne, so lange das Wohl des Ganzen in Frage stehe. Und wie dieses auch den letzten Mann des Volkes ergreifende Gefühl: ein lebendiges und zum Mithandeln bestimmtes Glied des Ganzen zu sein, schon an sich eine sittliche Weihe über unser Volk brachte, indem es den Einzelnen weit über sein Ich und über die Schranken seiner Tagesbedürfnisse und seines Erfahrungskreises hinaus und emporhob: so wurde diese Weihe in herrlichster Weise bestätigt durch eine beispiellose Opferfreudigkeit, in der alle Stände und Berufsklassen mit einander gewetteifert und dadurch aufs Triftigste die in das Leben der Nation zurückgekehrte

völlige Gesundheit bezeugt haben. Hier ist keiner hinter dem Andern zurückgeblieben, keiner von dem andern übertroffen. Denn wer etwa sagen wollte: die Gemeinen haben das Meiste gethan, die Männer des Volkes, die in Reih und Glied gestanden haben und zu Tausenden und aber Tausenden Blut und Leben für das Vaterland gelassen haben, dem würde jeder brave Wehrmann antworten: „Weisst du nicht was wir unsern Führern danken? und vergisdest du die Anzahl von Offizieren, die mit ihrem Tode das Recht besiegelt haben, eines solchen Volkes Führer zu sein? Gewiss! sie wären nichts gewesen ohne uns, aber auch wir wären nichts gewesen ohne sie.“ Und umgekehrt, wer die vielen adligen-Familien betonen wollte, die sechs, acht und mehr Söhne in den Krieg geschickt und viele, wenn nicht alle verloren haben — der musste doch gestehn, dass so viele arme Mütterchen, die den einzigen Sohn ohne Murren haben hinziehen sehen und mit heissen Thränen zwar, aber doch mit Ergebung seinen Todtenschein statt sein zurück erhalten haben, ein nicht geringeres oder leichter wiegendes Opfer gebracht haben.

Und wie so alle Stände mit einander wetteiferten, so suchten es auch alle Stämme Deutschlands einander gleich, wenn nicht zuvorzuthun, und der sittliche Segen, der jedem Einzelnen zu Theil geworden war, trug schon, ehe der Krieg noch wirklich eröffnet war, die köstlichsten Früchte für unser nationales Leben. Denn was alle Einsicht und Staatsweisheit der Besten der Nation, was alle Wünsche und Bitten der Patrioten, alle Vermittlungsversuche der Wohlmeinenden beider Seiten nicht hatten erreichen können, das hatte die freche Herausforderung des Feindes mit einem Schlage bewirkt: Deutschland war einig, zum ersten Mal, darf man sagen, so lange es Deutsche gegeben hat, völlig und wirklich einig als Nation.

Dies ist es, was auch dem Kriege selbst auf Seiten der Deutschen sein eigenthümliches und unverlöschliches Gepräge gegeben hat, denn er ist ein Volkskrieg gewesen vom ersten Aufruf zu den Waffen bis zu den letzten blutigen Siegen der Landwehr unter v. Werder's unvergleichlicher Führung, die den Charakter des deutschen Heeres als eines wahrhaften Volksheeres zum Schluss noch einmal in grossartigster Weise erkennen lassen.

Und dies ist es zugleich, was uns mit der festesten Zuversicht für den dauernden Bestand der nationalen Einigung erfüllt, denn es erscheint geradezu unmöglich, dass das Gefühl der Zusammengehörigkeit, der gegenseitigen Ergänzung, der gleichen Tüchtigkeit und der gleichen Opferfreudigkeit, das während des Krieges mit so vielen Strömen des kostbarsten Blutes besiegelt ist, aus dem Herzen des Volkes, das sich in so glorreicher Pflichterfüllung erkennen gelernt hat, jemals wieder verschwinden könnte, zumal da neben den nationalen auch unsere religiösen Empfindungen durch diesen gewaltigen Krieg aufs Tiefste erregt und mit neuer heiliger Kraft belebt sind.

Man hat von der Tragödie der alten Griechen mit Recht behauptet, dass ihr innerster Charakter ein religiöser sei, und dass sie auch demgemäss



auf das Gemüth wirke — nun denn! was die hochgebildeten Athener im Spiel der Bühne und in den Dichtungen ihrer vornehmsten Geister schauen und empfinden konnten: das hat der grosse Krieg des verflossenen Jahres uns in der erschütternden Welt- und Völkertragödie der Wirklichkeit erleben lassen, und wir alle sind ohne Ausnahme, Handelnde wie Schauende, in die tragische Mitleidenschaft mit hineingezogen und haben die ganze Scala der Empfindungen: Furcht und Hoffnung, Klage und Schmerz, Zorn und Hass, Jubel und Dank, durchempfunden, die nach so vielen erschütternden Uebergängen schliesslich alle in dem einen religiösen Gefühl der Verehrung des göttlichen Waltens sich vereinen mussten.

Denn der Donner der Schlachten, der auch den „blödesten Sinn weckt,“ war wie die Poſaune des göttlichen Gerichts, vor der jede falsche und angemassete Menschengrösse zusammenbricht, und ihr furchtbarer Mahnruf liess die Stimme des Ewigen in nie gehörter Erhabenheit bis in die ärmste Hütte klingen, dass alle Welt erkenne, dass Gott der Herr sei, und anbete den Namen des Heiligen, der die Hoffärtigen zu Schanden werden lässt und beisteht denen, die in Demuth auf ihn hoffen.

Diese demüthige Anbetung der göttlichen Macht und der wunderbaren Wege der Vorsehung, die sich selbst ihre Rüstzeuge unter den Menschen wählt, geht ja wie ein Grundton durch alle die Stimmungen, die wir während des ganzen Krieges erlebt haben, und unser geliebter König ist uns wie in jeder, so in dieser echtdeutschen Tugend vorangegangen. Wie herrlich hat sich an ihm das Wort der Verheissung erfüllt: wer sich selbst erniedrigt, der soll erhöht werden. Er, dessen Königskrone der heimtückische Feind zu verkleinern und zu zerstückeln gedachte, ist mit der wahrhaftigen Versicherung, dass er den Krieg nicht gewollt habe und keines neuen Ruhms bedürfe, demüthig in den Krieg hinausgezogen — und als gefeierter Held, als Liebling der Nation, als deutscher Kaiser ist er zurückgekehrt.

Solchen Segen hat uns der Krieg gebracht in seinem drohenden Anschnitt, in seinem gewitterähnlichen Verlauf, wie durch seinen Abschluss, so hat er befreiend unser Gemüth entladen von so vielem dumpf und beengend auf uns Lastendem, hat unser Wesen geläutert und gereinigt und jeden, auch den Geringsten unter uns, über den Kreis beschränkter Tagessorgen oder gemeiner Ichsucht hinaus in die ideale Sphäre der Hingebung an und für das Vaterland emporgehoben, hat unsere nationalen und religiösen Empfindungen wie in einem Bade der Wiedergeburt neu belebt und gestärkt und das Band der Liebe zwischen den Gliedern des Volkes, zwischen dem Volk und seinen Fürsten, zumal dem allverehrten und allgeliebten Kaiser, fester denn je geschlungen.

Aber wie reich dieser Segen des Krieges auch ist, er würde doch in sein Gegentheil umschlagen und zum Unsegen für uns werden, wenn wir des Krieges uns freuen wollten um des Krieges selbst willen, und wenn er für uns nicht erst seine volle Krönung fände im Segen des Friedens.

Denn wir sind und bleiben trotz aller Kriegsehren und Erfolge ein Volk des

Friedens und werden nach wie vor unsere ehrenvollste Aufgabe in der Pflege der Künste des Friedens sehen auch im neuen Reiche des unter so wunderbaren Auspicien wieder ins Leben gerufenen deutschen Kaisers.

Man kann aus sehr deutschen und historischen Gründen gegen den Zauber dieses Namens, der auf so Viele von jeher eine unbeschreibliche Macht ausgeübt hat, ziemlich kühl sein und doch die hohe symbolische Bedeutung desselben freudig anerkennen, zumal wenn der Träger des Namens selbst eine lebendige Widerlegung aller der Besorgnisse ist, die der Cäsartitel unwillkürlich hervorrufen kann. Denn die demüthige Hingebung an die deutsche Sache, in der unser theurer König Wilhelm dem ihm mit seltener, ja in Deutschland nie dagewesener Einmüthigkeit angetragenen Kaisertitel angenommen hat, bürgt uns dafür, dass der die gewöhnlichen Bezeichnungen der Fürstenwürde überstrahlende Glanz dieses Namens in Wahrheit das allgemein verständliche und eben so allgemein anerkannte und geachtete Symbol der Einheit des vom Königshause Preussens geführten deutschen Reiches bedeutet.

Und so bildet die deutsche Kaiserkrone auf dem Haupte der Hohenzollern einen Abschluss und Gipfelpunkt unserer Geschichte, dessen wir als Preussen nicht minder denn als Deutsche uns von Herzen freuen können, und dem die so lange verkannte, wenn nicht von manchen Seiten geradezu absichtlich verdunkelte Wahrheit, dass seit dem ersten Auftreten unsres Königshauses in der vaterländischen Geschichte eine starke und herzliche Zuneigung bestanden hat zwischen den Hohenzollern und dem deutschen Geiste, zur vollen Geltung und allseitigen Anerkennung gekommen ist. Möge der Bund, der nun rückhaltslos und auch äusserlich zwischen ihnen geschlossen ist, ein unauflöslicher sein und bleiben und möge die kaiserliche Regierung Wilhelms, des Wiederherstellers des deutschen Reiches ein zweites Jahrtausend der deutschen Geschichte eröffnen zur Ehre Gottes und zum Segen der Menschheit. Und in diesem Sinne fassen wir alle unsre Wünsche zusammen in das Gebet: Gott segne Deutschland, Gott segne den Kaiser und sein Haus. Amen!

# Schul-Nachrichten

über das

## GYMNASIUM ZU MÜHLHAUSEN

von Ostern 1871 bis Ostern 1872.

---

### I. Chronik des Gymnasiums.

Das neue Schuljahr wurde Donnerstag, den 20. April 1871 durch gemeinsame Morgenandacht, Reception der am Tage zuvor geprüften neuangemeldeten Schüler, Ansprache des Directors und Vorlesung der Schulgesetze, eröffnet.

Am 9. Mai 1871 wurde dem unterzeichneten Director durch den Herrn Oberbürgermeister Dr. Engelhart und den Herrn Superintendenten Pinckernelle der Adler der Ritter des Königl. Hausordens von Hohenzollern im Auftrage des Königl. Provinzial-Schulcollegiums überreicht, welches im Rescript vom 5. Mai 1871 in einer für den Unterzeichneten überaus ehrenvollen Weise seine Freude bezeugt und hervorhebt, dass Sr. Majestät der Kaiser und König diese Auszeichnung dem Unterzeichneten in Anerkennung seiner in Vers und Prosa ausgesprochenen patriotischen Gesinnung und Ueberzeugung durch Patent vom 15. April 1871 verliehen habe.

Das Stiftungsfest der Schule ist in herkömmlicher Weise am 12. Juni gefeiert worden.

Am 17. Juni fand eine Vorfeier des Friedensfestes statt, bei der der Unterzeichnete die Festrede hielt.

Die Lutteroth'schen Legatengelder im Betrage von 27 Thalern und das Urbachsche Legat im Betrage von 3 Thlr. 10 Sgr. sind am Stiftungsfeste als Prämien



unter die durch die Conferenz für würdig erachteten Schüler vertheilt, desgl. die vom Magistrat bewilligte Remuneration von 25 Thalern für die den liturgischen Gesang in der Hauptkirche Divi Blasii ausführenden Gymnasiasten.

Die Vertheilung des Stephan-Helmsdorff-Griesbach'schen Legates im Betrage von 24 Thlr. 10 Sgr. 3 Pf. und die v. Hanstein'sche Tuch- und Bücherspende im Betrage von 7 Thlr. 6 Sgr. 3 Pf. hat zu Weihnachten stattgefunden.

Die stiftungsmässigen Bücherprämien im Werthe von 20 Thalern kommen am Schluss des Schul-Jahres zur Vertheilung.

Das Popperöder Brunnenfest ist in diesem Jahre von Seiten der beiden höhern Lehranstalten nur unter Hinzuziehung der untern Classen gefeiert worden. Die Festrede hielt diessmal der Rector der Knabenbürgerschule Herr Dr. Otto. — Wenngleich der Unterzeichnete, der seine Freude an Volksfesten, die auch den Geist in Lied oder Wort zum Ausdruck kommen lassen, wohl alljährlich in der unverholenen und unzweideutigsten Weise an den Tag gelegt hat, sich gegen den Vorwurf der Lauheit in Bezug auf dieses Lieblingsfest unserer Stadt ein für alle Mal gesichert glauben darf, so fühlt er sich doch manchen missliebigen Aeusserungen über die stattgefundene „Verkürzung“ des Festzuges zu der ausdrücklichen Erklärung gedrungen, dass diese Neuerung vom Magistrat nach Anhörung der Schulcommission, die die Sache ernstlich erwogen hat, angeordnet ist. Es ist dabei einfach die Rücksicht auf den Mangel an Raum für die seit einem Decennium vielleicht um das Dreifache vermehrte Schülerzahl massgebend gewesen. Erst wenn der erforderliche Raum beschafft sein wird, wird es möglich werden, das Fest zu dem zu machen, was es eigentlich sein sollte. Möchten nur diejenigen, die sich zu Vorschlägen in Bezug auf die künftige Gestaltung des Festes berufen glauben, immer das Wesen der Sache im Auge behalten und nicht sofort eine arge Ketzerei darin finden, wenn der eine oder der andere Lehrer über ganz unwesentliche Form-Dinge seine eigene Meinung zu haben sich erlaubt.

An der patriotischen Vorfeier des Tages von Sedan, die der Allgemeine Musik-Verein, wie in den Vorjahren die Feier des Tages von Königgrätz, veranstaltet hatte, hat das Gymnasium durch Mitwirkung bei der Aufführung der Cantate: „Kampf und Sieg“ von C. M. v. Weber, so wie durch den Vortrag einer poetischen Ansprache von Seiten des Unterzeichneten sich betheiliget.

Die Vorbereitungsreden zu den beiden Schulcommunionen hat Herr Dr. Todterhaupt gehalten.

Mit dem Schlusse des Jahres 1871 schied zufolge stattgefundener Einigung mit dem Magistrat „unter dankbarer Anerkennung seiner der Schule seit fast 34 Jahren geleisteten treuen Dienste“ der Herr Subconrector Fr. Recke aus seiner amtlichen Wirksamkeit am Gymnasium aus. Die biedere Geradheit und Offenheit seines Characters, so wie sein unermüdliches Streben, das Wohl seiner Schüler und der Schule nach Kräften zu fördern, wird ihm unvergessen bleiben. Möge er in der reichlicheren Musse, die er nun geniesst, Lust finden, sein Studium des Justin wieder aufzunehmen.

men und weiter zu führen, über dessen Sprachgebrauch er in früheren Jahren manche gediegene und feine Observation gemacht hat, und in ihm Ersatz finden für die liebe Lehrerthätigkeit, aus der wohl jeder Lehrer schliesslich *ἐκὼν ἄβελονί γε θυμῷ* scheidet.

Leider hat uns auch in diesem Jahre der Tod einen lieben Schüler genommen, den Sextaner Arthur von Schierstedt, der am 26. Januar 1872 an den Folgen eines acuten Gelenkrheumatismus gestorben ist. Nachdem Montag den 29. Januar im Morgenbet des Frühentschlafenen gedacht war, haben am Nachmittag desselben Tages Lehrer und Schüler ihm das letzte Geleit gegeben. Er war ein gutes aber zart organisirtes Kind, ein Liebling seiner Eltern und älteren Geschwister, dem der Abschied aus dem elterlichen Hause, an dem er mit der innigsten Zärtlichkeit hing, voraussichtlich überaus schwer geworden sein würde. Mögen seine Eltern und Geschwister in dem Gedanken, dass Gottes Weisheit und Güte diesen Abschied und die Kämpfe des Lebens, für die er kaum Kraft zu haben schien, ihm erspart und ihn früh in seine besondere Obhut genommen hat, einigen Trost für den schmerzlichen Verlust finden, den wir ihnen in aller Theilnahme nachfühlen.

„Velle mori, bene posse mori sapientia summa est,

Da mihi velle mori, da mihi posse, Deus!”

Sterben wollen und ruhig es können ist seligste Weisheit,

Gieb mir das Wollen, o Herr, gieb mir das Können dazu!

Zu unserm grossen Bedauern wird uns Herr Dr. Gustav Kaesebier mit dem Schlusse des Schuljahres verlassen, nachdem er am hiesigen Gymnasium seit Pfingsten 1870 mit dem besten Erfolge gewirkt und sich bei seinen Collegen wie bei seinen Schülern allgemeine Liebe erworben hat. Er wird von Ostern ab dem städtischen Gymnasium zu Brandenburg seine Kraft widmen, die wir so gern dem hiesigen Gymnasium erhalten hätten. Unsere besten Wünsche begleiten ihn.

Am 11. März 1872 wurde unter dem Vorsitze des Herrn Provinzial-Schulraths Dr. Todt und in Gegenwart des Patronats-Commissarius Herrn Beigeordneten Stadtrath Dr. Schweineberg, so wie des stellvertretenden Königlichen Commissarius Herrn Superintendenten Pinckernelle den vier Abiturienten, die sämmtlich von der mündlichen Prüfung dispensirt wurden, das Zeugniss der Reife ertheilt.

Für die auch in diesem Schuljahr unbesetzt gebliebene dritte Oberlehrerstelle ist nunmehr der vom Magistrat gewählte bisherige ordentliche Lehrer am hiesigen Gymnasium Herr Stier durch Sr. Excellenz den Herrn Minister der geistlichen, Schul- und Medicinal-Angelegenheiten bestätigt und gleichzeitig das Aufrücken der Herren Dr. Hundt und Dr. Weissenborn in die 1. u. 2. ordentliche Lehrerstelle durch das Königliche Provinzial-Schulcollegium genehmigt. Für die 3. ordentliche Lehrerstelle ist Herr Dr. Ottfried Schambach, bisher Lehrer an der Realschule in Halberstadt gewählt und bestätigt. Die Ascension der Herren Dr. Todtenhaupt, Dr. von Hagen und Friedrich um je eine Stelle ist beantragt. Zum Ersatz für Herrn Dr. Kaesebier hat das Kgl. Provinzial-Schulcollegium den Candidaten des

höheren Schulamts Hrn. Kluge die Güte gehabt, dem hiesigen Gymnasium zuzuweisen, so dass auch im neuen Schuljahr alle Ordinariate in erwünschter Weise werden besetzt werden können.

Für die vom Magistrat theils bereits angewiesenen, theils in Aussicht gestellten Aufbesserungen der Lehrergehälter fühlt sich der Unterzeichnete gedungen, hier noch seinen besonderen Dank auszusprechen.

Am 22. März 1872 feierte das Gymnasium den Geburtstag Sr. Majestät des Kaisers und Königs in der Aula durch Gesang und Declamation der Schüler und eine Festrede des Unterzeichneten über das Thema: der deutsche Geist und der deutsche Staat.

## II. Allgemeine Verordnungen und Erlasse der Behörden.

1. Der Herr Minister empfiehlt die Zeitschrift für preussische Geschichte und Landeskunde, redigirt vom Professor Dr. David Müller. Berlin, April 1871.

2. Das Königl. Provinzial-Schulcollegium ordnet Berichterstattung über eine am 17. Juni zu veranstaltende Vorfeier zum Friedensfest an. Magdeburg, 8. Juni 1871

3. Die General-Direction der Königl. allgemeinen Wittwen-Verpflegungs-Anstalt bringt die Bestimmung des Reglements vom 28. December 1775 in Erinnerung, wonach das Receptionsgeschäft der genannten Anstalt auf die Monate März und September beschränkt sein soll. Receptionsanträge sind demnach spätestens bis zum 1. April oder 1. October einzusenden, und werden fortan nur solche Aufnahme-Anträge Berücksichtigung finden, welche, mit den vorschriftsmässigen Attesten versehen, im Laufe der Monate September und März bei der General-Direction eingehen. Berlin, 11. Juli 1871.

4. Der Herr Minister macht auf ein im Julihefte des Centralblattes abgedrucktes Gutachten über den biblischen Geschichts-Unterricht aufmerksam. Berlin, 4. Juli 1871.

5. Der Herr Minister ordnet auf den Wunsch des Herrn Reichskanzlers Signirung der Packete per Adresse im amtlichen Geschäftsverkehr an. Berlin, 12. August 1871.

6. Das Königliche Provinzial-Schulcollegium gestattet eine Verlegung der Michaelisferien um eine halbe oder ganze Woche, falls etwa Lehrer des Gymnasiums sich an der in Berlin auf den 10. bis 12. October anberaumten Versammlung evangelischer Männer betheiligen wollen. Berlin, 26. August 1871.

7. Der Herr Minister macht auf die im Verlage von H. Nieter erschienenen, auf die Landwirthschaft und auf die Naturwissenschaften bezüglichen Beschreibungen und Abbildungen aufmerksam. Berlin, 23. September 1871.



8. Der Herr Minister ordnet an, dass fortan die Aufnahme von Schülern auch von der Beibringung eines Attestes über die stattgehabte Impfung resp. Revaccination abhängig zu machen ist. Berlin, 31. October 1871.

9. Die Zulassung zur Portepfeeführer-Prüfung wird vom 1. April 1872 ab von der Beibringung eines von einem Gymnasium oder einer Realschule I. Ordnung (resp. mit Berechtigungen versehenen Progymnasium und höheren Bürgerschule) ausgestellten Zeugnisses der Reife für Prima abhängig sein. Berlin, 28. October 1871.

10. Das Königliche Provinzial-Schulcollegium macht bekannt, dass auf einem Gymnasium der Provinz ein Obersecundaner wegen frecher Verbalbeleidigung seines Ordinarius relegirt worden ist und auf keiner höhern Lehranstalt der Provinz wieder aufgenommen werden darf. Magdeburg, 7. November 1871.

11. Das Königliche Provinzial-Schulcollegium schiekt im Auftrage des Herrn Ministers von den Werken des Professors Dr. theol. Paul de Lagarde in Göttingen: 1) Genesis graece, 2) Anmerkungen zur griechischen Uebersetzung der Proverbien, je ein Exemplar als Geschenk des Verfassers für die Lehrerbibliothek. Magdeburg, 9. November 1871.

12. Der Herr Minister bestimmt, dass am 1. December, als dem Tage der allgemeinen Volkszählung, der Unterricht ausfallen soll. Berlin, 13. November 1871.

Das Königliche Provinzial-Schulcollegium theilt diese Bestimmung mit dem Auftrage mit, den 1. December als einen Studientag resp. Arbeitstag anzusehen, d. h. die Schüler während der Schulzeit durch häusliche Arbeiten zu beschäftigen. Magdeburg, 15. November 1871.

13. Das Königliche Provinzial-Schulcollegium ordnet an, den Beginn der Ferien so zu legen, dass zur Feier des Geburtstages Sr. Majestät des Kaisers und Königs die Schüler noch anwesend sind. Magdeburg, 20. Januar 1872.

14. Ein Attest über erstmalige Impfung ist bei der Aufnahme neuer Schüler nur dann genügend, wenn sie innerhalb der letzten 2 Jahre geschehen ist. Bei Schülern, die, im 10. Lebensjahre stehend, in die Sexta aufgenommen werden, ist also an der Forderung der Revaccination als Regel festzuhalten. Ein Attest über Revaccination ist jedenfalls als ein ausreichender Ersatz für das Impfattest anzusehen. Magdeburg, 5. Februar 1872.

15. Aspiranten zur Aufnahme in das Königl. Institut für Kirchenmusik zu Berlin haben sich vor der Meldung einer Vorprüfung durch einen Musiklehrer an Seminarien, Gymnasien etc. zu unterwerfen. Berlin, 19. Februar 1872.

16. Verfügung, die Zulässigkeit der Dispensation vom Religions-Unterricht betreffend. Berlin, 29. Februar 1872.



### Vertheilung des Unterrichts unter die Lehrer b. im letzten Quartal.

Lehrer.	I.	II <sup>a</sup> .	II <sup>b</sup> .	III <sup>a</sup> .	III <sup>b</sup> .	IV.	V.	VI.	Stundenzl.
1 Dir. Prov. Osterwald. Ord. in I.	8 St. Lat. 3 St. Deutsch. 6 St. Griech.	2 Griech.							19.
2 Oberlehrer Fahland.	4 Math. 2 Physik.	4 Math. 1 Physik.	4 Math. 1 Physik.	2 Naturk.	3 Math.		3 Rechnen.		24.
3 1. Oberl. Dr. Dilling.				3 Mathem.	2 Naturk.	3 Rechnen.	3 Religion. 2 Geogr. 2 Naturk.	4 Rechnen. 2 Naturk.	21.
4 1. ord. Lehr. Dr. Handt.	2 Gesch. 2 Franz.	3 Gesch. 2 Franz.	2 Franz.	7 Latein. 3 Gesch.			3 Franz.		25.
5 2. ord. Lehr. Dr. Weissenborn.		2 Latein.	8 Latein. 6 Griech.	2 Franz.	2 Franz.	2 Franz.			22.
6 3. ord. Lehr. Stier.	2 Hebr.	8 Latein. 2 Hebr.	2 Hebr.	2 Religion.		10 Latein. 2 Religion.			28.
7 4. ord. Lehr. Dr. Todtenhaupt.	2 Relig.	2 Religion.	2 Religion. 2 Deutsch. 3 Gesch.	2 Deutsch.	2 Religion.			3 Religion. 2 Geogr.	20.
8 Gymn. Lehr. Dr. v. Hagen.		2 Deutsch. 4 Griech.			10 Latein. 6 Griech.				22.
9 Gymn. Lehr. Friedrich.			2 Latein.	4 Griech.		2 Deutsch. 6 Griech.	10 Latein. 2 Deutsch.		26.
10 Gymn. Lehr. Dr. Kaesebier.				2 Latein. 2 Griech.	2 Deutsch. 3 Gesch.	3 Gesch.		10 Latein. 2 Deutsch.	25.
11 Musikdir. Schreiber.			1 Stunde Chorgesang.			1 Singen.	1 Singen.	1 Singen.	4.
12 Zeichenlehr. Dreiheller.			2 Stunden Zeichnen.			2 Zeichnen.	2 Zeichnen.	2 Zeichnen.	12.
13 Schreiblehrer Walter.							3 Schreiben.		3.
14 Schreiblehrer Marcard.								2 Schreiben.	3.



## B. Vollendete Lehrpensa.

### 1. Prima. Ordinarius: der Director.

1. Religion 2 St. Glaubenslehre und Augustana nach Hollenberg. Dr. Todtenhaupt.
2. Deutsch 3 St. Einführung in die Geschichte der neueren poetischen Nationalliteratur. Wiederholung der älteren. Dispositionsübungen. Lectüre und Erklärung der Goetheschen Iphigenie. Correctur der Aufsätze. Philosophische Propädeutik. Osterwald.
3. Lateinisch 8 St. Cicero de finibus lib. I—III. Tacitus Germania u. Histor. I. u. V. Horatius. Carmina lib. I. III, 1—6 u. IV. u. ausgewählte Satiren u. Episteln. Ausserdem repetendo Sallustii bellum Jugurthinum u. Catilinarium u. Ciceronis Laelius u. Cato maior. Mündliche u. schriftl. Stilübungen. Correctur der Aufsätze. Osterwald.
4. Griechisch 6 St. Platonis Charmides und Phaedon. Thucydidis bellum Peloponnes lib. I. u. II. 35—46. Homeri Ilias lib. I—VI. Sophoclis Antigone. Correctur der Scripta u. Extemporalien. Stier, im letzten Quartal Osterwald.
5. Französisch 2 St. Lectüre: Racine's Iphigénie. Voltaire's Zaire. Grammatik: Wiederholung der Syntax meist in französischer Sprache. Schriftliche Uebungen. Dr. Hundt.
6. Geschichte 3 St. Geschichte des Mittelalters. Repetition der alten u. neuen Geschichte. Dr. Hundt.
7. Mathematik 4 St. Stereometrie u. Repetition der Planimetrie. Fahland.
8. Physik 2 St. Akustik u. Optik. Fahland.
9. Hebräisch 2 St. Lectüre ausgewählter Stücke aus den historischen Büchern des A. T. u. der Psalmen. Hauptlehren der Syntax u. schriftl. Uebungen im Uebersetzen. Stier.
10. Zeichnen 2 St. Für diejenigen Schüler, welche das Zeichnen fortsetzen wollen: Ausgeführte Köpfe in Kreide und Bleistift. Sepia- und Aquarellzeichnungen. Dreiheller.

### 2. Secunda superior. Ordinarius: G.-L. Stier.

1. Religion 2 St. Geschichte der christlichen Kirche. Dr. Todtenhaupt.
2. Deutsch 2 St. Im Sommer Wesen des Drama: Lectüre von Schillers Wallenstein, Maria Stuart, Jungfrau von Orleans. Im Winter: Wesen des Epos, Einführung in die Geschichte der älteren poet. Nationalliteratur. Lectüre: Nibelungenlied u. Masius Lesebuch für obere Classen. Dispositionsübungen. Correctur der Aufsätze. Dr. von Hagen.
3. Lateinisch 10 St. a, 8 St. Livius XXI—XXIII; cursorisch I. I. II; III. zur Hälfte, repetirt Cic. de sen., de amic. pro Archia, Ligario, Deiotaro. Stier. Vergil 2 St. Eclogae und Aeneis VII—IX und XI. Dr. Weissenborn.

Correctur der Klassenscripta, Exercitien und Aufsätze. Repetition von Hauptpartien der Syntax; Abschnitte aus Berger's Stilistik. Stier.

4. Griechisch 6 St. a) 4 St. Syntax nach Krüger. Lectüre: Herodot. Auswahl aus der 1. Hälfte. Isokrates Panegyricus. Correctur der Exercitien. Dr. von Hagen. b) 2 St. Homeri Ilias I—XIV. Osterwald.

5. Französisch. 2 St. Lectüre: Montesquieu *Considérations*. Grammatik: Syntax (mit Ausnahme der pronoms und des infinitif) mit schriftlichen und mündlichen Uebungen. Dr. Hundt.

6. Geschichte. 3 St. Geschichte der Römer mit den dazu gehörigen Abschnitten aus der Geographie. Dr. Hundt.

7. Mathematik. 4 St. Arithmetik bis zur Rentenrechnung. Fahland.

8. Physik. 1 St. Magnetismus u. Electricität. Fahland.

9. Hebräisch. 2 St. Wiederholung und Vervollständigung der Formenlehre nach Gesenius Grammatik. Lectüre: aus Gesenius Lesebuch prosaische Stücke und einige Psalmen. Schriftl. Uebungen im Uebersetzen.

10. Zeichnen. 2 St. mit Prima combinirt. Dreiheller.

3. Secunda inferior. Ordinarius G.-L. Dr. Weissenborn.

1. Religion. 2 St. Das Leben Jesu nach dem Evangelium Lucae im Urtext und Lectüre des ersten Johanneischen Briefes. Dr. Todtenhaupt.

2. Latein. 10 St. Lectüre: Livius I—III. Daneben Cicero's *Catilina* I und II und privatim Caesar de bello Gallico I—VI repetendo. Vergil. Aen lib. I—III, VI., Volz. Röm. El. St. 42—50 und 21. Grammatik: Satzlehre vollendet. 14tägige Exercitien. Dr. Weissenborn.

3. Griechisch. 6 St. Lectüre. Herodot. I. Hälfte mit Auswahl. Friedrich. Homer's *Odyssea* lib I—XVIII. Syntax nach Krüger, Casus, Tempus und Moduslehre. Correctur der 14tägigen Exercitien. Dr. Weissenborn.

4. Deutsch. 2 St. Lectüre: Masius Lesebuch für obere Classen. Göthe's Hermann und Dorothea und Herders *Cid*. Correctur der Aufsätze. Dr. Todtenhaupt

5. Französisch. 2 St. Lectüre: Bernardin de St. Pierre Paul et Virginie. Wiederholung der Formenlehre, die Hauptregeln der Syntax (erste Hälfte), mit schriftlichen Uebungen. Dr. Hundt.

6. Geschichte. 3 St. Geschichte der oriental. Völker und besonders der Griechen. Dr. Todtenhaupt.

7. Mathematik. 4 St. Planimetrie bis zur Ausmessung des Kreises. Fahland

8. Physik. Einleitung und Wärme. Fahland.

9. Hebräisch. 2 St. Die Hauptpartien der Formenlehre nach Gesenius. Lesebuch (Genes. I u. XXII). Schriftliche Uebungen zur Befestigung in den Formen. Stier.

10. Zeichnen. 2 St. mit Prima comb. Dreiheller.

4. Tertia superior. Ordinarius G.-L. Dr. Hundt.

1. Religion 2 St. Hauptmomente der Reformationgeschichte einleitungsweise. Das (1. 2. 3.) 4. u. 5. Hauptstück. Lectüre der Apostelgeschichte (deutsch.) Stier.

2. Deutsch 2 St. Lectüre in Masius Lesebuch für mittlere Classen. Anleitung zum Anfertigen freier Aufsätze, sowie zum Disponiren leichter Themata. Correctur der Aufsätze. Dr. Todtenhaupt.

3. Lateinisch 10 St. a) 7 Stunden *Caesaris commentarii de bello gallico* lib. IV—VI. u. repetirt lib. I—III. Wiederholung der früheren grammatischen Pensen u. Erweiterung der syntaktischen Kenntnisse nach Berger's Grammatik. Correctur der Exercitien. Dr. Hundt. b) 3 Stunden *Ovidii Metam.* lib. II, XI—XIII mit Auswahl. *Trist.* IV, 10. I, 3. Metrische Uebungen. Dr. Kaesebier.

4. Griechisch 6 St. a) 4 Stunden Wiederholung der gesammten Formenlehre und Erweiterung der syntaktischen Kenntnisse: neben der Casuslehre das Nothwendigste aus der Lehre von den Tempora u. Mod. Lectüre *Xenophons Anabasis* lib. 1—4. Friedrich. b) 2 St. *Homeri Odyssea* lib. IX—XI. Dr. Kaesebier.

5. Französisch 2 St. *Lectures choisies* par Ploetz. Aus Ploetz Schulgrammatik die unregelmässigen Verba und Abschnitt III u. IV. Schriftliche Uebungen. Dr. Weissenborn.

6. Geschichte u. Geographie 2 St. Deutsche Geschichte vom westphälischen Frieden bis zur Neuzeit mit besonderer Berücksichtigung der brandenburgisch-preussischen Geschichte. Dr. Hundt.

7. Mathematik 3 St. Planimetrie bis zum Pythagoräer. Kubikzahlenbildung. Kubikwurzelausziehung. Wurzelrechnung und Gleichungen des ersten Grades. Oberlehrer Dr. Dilling.

8. Naturgeschichte 2 St. S. Botanik. W. Zoologie. Fahland.

9. Zeichnen 2 St. Bäume und Landschaften in Bleistift und Kreide. Dreiheller.

5. Tertia inferior. Ordinarius G.-L. Dr. von Hagen.

1. Religion 2 St. Lectüre auserwählter Psalmen und prophetischer Stellen. Dazu die betreffenden Abschnitte des Katechismus und Lieder. Dr. Todtenhaupt.

2. Deutsch 2 St. Lectüre: Masius Lesebuch für mittlere Classen. Anleitung zum Anfertigen schriftlicher Aufsätze: Beschreibungen, Schilderungen, Uebersichten, Anfänge von Charakteristiken. Correctur der Aufsätze. Dr. Kaesebier.

3. Lateinisch 10 St. Wiederholung der Casuslehre. Die Lehre von den Tempora und Modi nach Berger. Lectüre: *Caesaris commentarii de bello gallico* lib. VI. VII. Correctur der Exercitien. Dr. von Hagen.

4. Griechisch 6 St. Repetition der regelmässigen Formenlehre und Er-



weiterung der Formenkenntnisse, dann die unregelmässigen Verba nach Krüger und Weiske. Grundbegriffe der Syntax, namentlich der Casuslehre. Lectüre in Schmidt und Wensch Lesebuch. Zweiter Cursus. Correctur der Exercitien. Dr. v. Hagen.

5. Französisch 2 St. Lectures choisies par Ploetz. Aus Ploetz Schulgrammatik die unregelmässigen Verba, Abschnitt I und II mit schriftlichen Uebungen. Dr. Weissenborn.

6. Geschichte u. Geographie 2 St. Deutsche Geschichte von der Völkerwanderung bis zum westphälischen Frieden. Dr. Kaesebier.

7. Mathematik 3 St. Elemente der Planimetrie bis zu den Congruenzsätzen. Fahland.

8. Naturgeschichte 2 St. Im Sommer: Uebersicht der Pflanzen. Im Winter: Systematische Eintheilung der Thiere. Dr. Dilling.

9. Zeichnen 2 St. Ganz ausgeführte Köpfe und Thiergruppen. Dreiheller

6. Quarta. Ordinarius Subconr. Recke, im letzten Quartal G.-L. Stier.

1. Religion. 2 St. Lectüre des Evangeliums Matthäi. Repetition des Catechismus mit kurzer Worterklärung. Einige Kirchenlieder gelernt oder repetirt. Stier.

2. Deutsch. 2 St. Lectüre. Masius Lesebuch für untere Classen. Aufsätze, meist erzählenden Inhalts. Recke, im letzten Quartal Friedrich.

3. Latein. 10 St. Wiederholung der Formenlehre und Erweiterung der Formenkenntnisse, dann Lehre von dem Casus und das nöthigste von dem Tempora u. Modi nach Bergers Grammatik. Lectüre: Cornelius Nepos erste Hälfte u. ausgewählte Fabeln des Phädrus. Exercitien. Recke, im letzten Quartal Rep. des Pensums von Sexta u. Quinta. Stier.

4. Griechisch. Regelmässige Formenlehre bis zu den Verba auf  $\mu$  excl. Stier's griechisches Elementarbuch. Schriftliche Uebungen. Friedrich.

5. Französisch. 2 St. Wiederholung des Pensums von Quinta an andern Beispielen, dann Ploetz Abschn. Elementargrammatik 64—112. Schriftlich u. mündlich eingeübt. Dr. Weissenborn.

6. Geschichte u. Geographie. 3 St. Allgemeine Uebersicht der alten Geschichte. Speziellere Geographie der 4 aussereuropäischen Erdtheile nach Daniel. Dr. Kaesebier.

7. Rechnen u. Mathematik. 3 St. Praktisches Rechnen. Anfänge der Buchstabenrechnung. Quadratzahlen und Quadratwurzeln mit wöchentlichen häuslichen Aufgaben. Die Lehre von den Linien und Winkeln und vom Dreieck. Oberlehrer Dr. Dilling.

8. Zeichnen. 2 St. Halb und ganz ausgeführte Pflanzen, Thiere und Ornamente. Dreiheller.

7. Quinta. Ordinarius G.-L. Friedrich.

1. Religion. 3 St. Bibl. Geschichte des N. T. nach Zahn und das 3.—5. Hauptstück des Katechismus. Acht Kirchenlieder gelernt. Dr. Dilling.

2. Deutsch. 2 St. Lectüre. Masius Lesebuch für untere Classen. Die Lehre vom einfachen u. erweiterten, zusammengezogenen u. zusammengesetzten Satze. Orthographische Uebungen. Recitationen. Uebungen im mündlichen u. schriftlichen Nacherzählen. Friedrich.

3. Lateinisch. 10 St. Repetition der regelmässigen und unregelmässigen Formen. Einübung der Grundregeln der Syntax, besonders der Casuslehre die Lectüre und Exercitien angeknüpft. Bergers Grammatik u. Ellendts Lesebuch. 8 St. Friedrich. 2 St. Recke. Im letzten Quartal 10 St. Friedrich.

4. Französisch. 3. St. Formenlehre bis zu den regelmässigen Verba. Plötz Elementarbuch Abschn. I—IV. mit schriftlichen Uebungen. Recke, im letzten Quartal Dr. Hundt.

5. Geographie. 2 St. Europa, spezieller Deutschland und der preussische Staat nach Daniel.

6. Rechnen. 3 St. Gemeine Brüche. Decimalbrüche. Einfache und zusammengesetzte Proportions-, — Ketten-, — Gesellschafts- und Vermischungsrechnung Kopfrechnen. Häusl. Aufgaben. Fahland.

7. Naturkunde. 2 St. Die Bäume u. Sträucher Deutschlands. W. Vorbereitende Zoologie, speciell Säugethiere. Dr. Dilling.

8. Zeichnen. 2 St. Grössere Pflanzen, Thiere und Ornamente. Köpfe in Bleifeder und Kreideumrissen. Dreiheller.

9. Schreiben. 3 St. Schreiben nach Vorschriften von Brückner u. Duft. Walter.

8. Sexta. Ordinarius G.-L. Dr. Kaesebier.

1. Religion 3 St. Biblische Geschichte des alten Testaments nach Zahn. Die zwei ersten Hauptstücke des Katechismus. Dr. Todtenhaupt.

2. Deutsch 2 St. Uebungen in der Orthographie. Lectüre: Masius Lesebuch für untere Classen. Recitiren. Mündliches und schriftliches Nacherzählen. Dr. Kaesebier.

3 Lateinisch 10 St. Die Declinationen u. Conjugationen bis zu den Deponentia excl. Genusregeln, Adjectiva, Pronomina, Präpositionen, Adverbia u. Zahlwörter. Bergers Grammatik und Schönborns Lesebuch. Schriftl. Uebungen. 8 St. Dr. Kaesebier. 2 St. Recke; im letzten Quartal 10 St. Dr. Kaesebier.

4. Geographie 2 St. Erläuterung des Nothwendigsten aus der mathematischen und physikalischen Geographie. Dann Uebersicht der fünf Welttheile. Dr. Todtenhaupt.

5. Rechnen 4 St. Die 4 Species mit benannten und unbenannten Zahlen,

dann mit Brüchen. Anwendung der 4 Species auf die leichteren Rechnungen des bürgerlichen Lebens in ganzen und gebrochenen Zahlen. Häusliche Aufgaben. Dr. Dilling.

6. Naturkunde 2 St. Sommer: Organe der Pflanzen. Winter: Organe des menschlichen Körpers. Dr. Dilling.

7. Zeichnen 2 St. Elemente des Zeichnens. Geradlinige Gegenstände und geometrische Ansichten, Thiere, Thore, Monumente u. dgl. Dreiheller.

## Themata für die deutschen und lateinischen Aufsätze.

### A. Prima.

#### 1. Deutsch. (Der Director.)

1. Warum geht bei normaler Entwicklung der Völker in der Litteratur die Poesie der Prosa voraus?
2. Versuch einer vergleichenden Charakteristik des romanischen und des germanischen Volks-Charakters und Würdigung ihrer Bedeutung für die Weltgeschichte.
3. Carpe diem! Wie hat Horaz dieses Wort gemeint und in welchem Sinne können auch wir es noch als Wahlspruch gebrauchen?
4. Horaz als Naturfreund aus den Oden und Epoden geschildert.
5. Warum sagen wir Mutterwitz und nicht Vaterwitz?
6. Welchen gemüthlichen Antheil nehmen wir Deutsche an der Beantwortung der Frage, ob die Germania des Tacitus eine blosse Satire gegen die Römer sei, und wie lässt sich diese Auffassung am einfachsten aus Tacitus selbst widerlegen?
7. Worin besteht die Deutschheit der Iphigenie Goethe's?
8. Das zuvor von den Abiturienten bearbeitete Thema.  
Ausserdem zur Verarbeitung der im griechischen und im Religions-Unterricht gebotenen Anregungen.
9. Ueber den Gedankengang und Ideengehalt des platonischen Phaedon.
10. Ueber den Gedankengang des Briefes Pauli an die Römer.

#### 2. Lateinisch. (Der Director.)

1. Bello novissimo vel maxime intellectum est, quantopere ad rem publicam confirmandam et conservandam studia humanitatis pestineant.
2. Horatianum illud: „nihil est ab omni parte beatum” quam vere sit dictum, ex natura eorum populorum, qui antiquis temporibus insignes fuerunt, demonstratur.



3. Epicuri doctrina cur Ciceroni maxime displicere debuerit.
4. Fridericus Magnus quibus potissimum virtutibus insignis fuerit.
5. Calamitas virtutis occasio est.
6. Argentum et aurum propitiis an irati dii Germanis negaverint dubito.  
Tacitus.
7. Quo iure Thucydides dixerit bellum Peloponnesiacum non solum ad Graecos et magnam partem barbarorum, verum etiam ad totum paene genus humanum pertinuisse.
8. Graecia quid coloniis suis debuerit.
9. Quibus rebus et causis bellum Peloponnesiacum exortum sit, ita exponatur, ut, quantum discriminis inter mores et ingenia Lacedaemoniorum et Atheniensium intercedat, intelligi possit.
10. Das von den Abiturienten zuvor bearbeitete Thema.

## B. Secunda superior.

### 1. Lateinisch. (G.-L. Stier.)

1. Secundum bellum Punicum quomodo ortum sit, quaeritur.
2. Argumentum eorum, quae Homerus libris Iliadis I et II. narrat.
3. Alpium transeundarum consilium quod Hannibal exsecutus est, ita explicetur, ut, cur captum sit, qua ratione peractum, quem habuerit eventum, ostendatur.
4. Quibus laboribus periculisque perfunctus Aeneas Carthaginem venerit, enarretur.
5. De rebus initio belli Punici secundi in Hispania gestis.
6. Q. Fabium Maximum dictatorem egregie de republica Romana meritum esse comprobetur.
7. Cladium, quas Romani triennio primo belli Punici secundi acceperunt, quae fuerint causae, quaeritur.
8. a) De Cicerone Archiae poetae defensore.  
b) Cicero quomodo Q. Ligarii causam egerit, exponatur.

### 2. Deutsch. (Dr. von Hagen.)

1. Charakteristik des ersten Jägers in Wallensteins Lager.
2. Was führte Wallenstein zum Verrath an seinem Kaiser?
3. Wodurch hat Schiller den Sturz Wallensteins im gleichnamigen Drama motivirt?
4. Gordon in Wallensteins Tod und Davison in Maria Stuart, eine Parallele.
5. Die 4. Scene des 3. Actes der Maria Stuart in ihrer Bedeutung für Entwicklung des Dramas

6. Sind die Montgomery-Scenen der Jungfrau von Orleans (II, 6—8) eine ungehörige epische Episode oder stehen sie mit der Tendenz der Tragödie in innerem, nothwendigem Zusammenhange.

7. Einsam und allein; unter Menschen und doch allein.

8. Welche Vortheile bietet ein Bergland seinen Bewohnern bei der Vertheidigung seiner politischen Unabhängigkeit, und wie sind diese Vortheile in der Geschichte benutzt worden?

9. Anklagerede gegen C. Marcius Coriolanus auf dem Forum zu Rom gehalten.

10. Weshalb spricht uns die Episode von Nisus und Euryalus mehr an als die Doloneia der Ilias, welche Vergil im 9. Buche nachgeahmt haben soll.

11. Warum tödtet Hagen im Nibelungenliede den Siegfried?

12. Inwiefern ist das Nibelungenlied ein Lied der deutschen Treue zu nennen?

### C. Secunda inferior.

#### 1. Lateinisch. (Dr. Weissenborn.)

1. Vita T. Pomponii Attici secundum Nepotem.

2. Quibus de causis et quo eventu Caesar expeditiones fecerit in Britanniam.

3. Argumentum eorum quae Vergilius in Aeneidos libro primo narravit.

4. Quibus rebus et domi et belli gestis reges Romani septem de re publica Romana bene meriti sint.

5. Quibus de causis plebs Romana in montem sacrum secesserit.

6. Quo consilio Cicero habuerit in senatu orationem in Catilinam primam et quomodo singula inter se cohaereant.

#### 2. Deutsch. (Dr. Todtenhaupt.)

1. Die Rückkehr der Landwehr aus dem Kriege. (Eine Beschreibung.)

2. Beschreibung einiger Gemälde.

3. Der Berg. (Eine Schilderung nach einem Lesestück.)

4. Der Jahrmarkt, ein Bild des Lebens.

5. Die Verdienste des Themistokles um Athen, sein Charakter und sein Ende.

6. Welche Umstände trieben Kohlhaas allmählich zur Selbststrache?

7. Hermann und Dorothea. (Eine Erzählung. 1. u. 2. Gesang.)

8. Eine Charakteristik des Löwenwirths nach den 3 ersten Gesängen.

9. Was berechtigt den Vater zur Unzufriedenheit mit Hermann und woraus ergibt sich, dass er gleichwohl seine Freude an dem Sohn hat?

10. Wie der Pfarrer und der Apotheker auf Kundschaft gingen. (Probearbeit.)

11. Wie stimmen die in ihrer Geschichte vorkommenden Beispiele von Menschenopfer zu der sonstigen Bildung der Griechen?
12. Wie trägt der Pfarrer zu einem glücklichen Ausgange des Ganzen bei?

---

### Themata zu den Abiturienten-Arbeiten.

1. Welche Auffassung des Wesens dichterischer Schöpfungskraft setzen die Ausdrücke *ἡ ἀπὸ Μουσῶν κατοικωγὴ καὶ μαρία* (Plato) *furor divinus* (Cicero) *amabilis insania* (Horatius) *fine frenzy* (schöner Wahnsinn, Shakespere) voraus? In welcher Periode der deutschen Litteratur ist diese Auffassung am wenigsten, in welcher am meisten zu erkennen?

2. *Antigone quum fratris corpus contra regis edictum sepeliret, pio quidem et sancto animo peccavit, sed peccavit tamen.*

3. Ein Kaufmann kauft 19 Stück Seidenzeug zweierlei Sorte für 921½ Thlr. Von jeder Sorte kauft er soviel Stück und zahlt für jede Elle halbsoviel Thaler, als ein Stück dieser Sorte Ellen hat. Wieviel Ellen das Stück jeder Sorte?

4. Zieht man zwischen den parallelen Seiten eines Paralleltrapezes die mittlere geometrische Proportionale, so sind die entstandenen kleineren Paralleltrapeze den Dreiecken gleich, in welche das gegebene durch eine Diagonale zerlegt wird.

5. Ein Dreieck soll berechnet werden aus

$$\begin{aligned} a + c &= 1523,9' \\ b &= 1256,7' \\ \angle B &= 49^\circ 37' 48'' \end{aligned}$$

4. Die Axe eines Cylinders von 13,5' Länge ist gegen den Grundkreis unter 65° 23' 37'' geneigt; die Peripherie des Grundkreises gleich der Höhe des Cylinders. Welches ist sein Inhalt?



## Statistische Uebersicht des Gymnasiums

von Ostern 1871 bis Ostern 1872.

### A. Verhältnisse der Schüler.

#### 1. Zahl der Schüler.

Die Zahl der Schüler, die beim Schlusse des vorjährigen Osterprogramms au, 215 angegeben, durch den Abgang von noch 2 Schülern aber auf 213 gesunken wart erreichte im Laufe des Schuljahrs die Höhe von 267, die folgendermassen vertheil waren:

I.	IIa.	IIb.	IIIa.	IIIb.	IV.	V.	VI.	Summa
30	18	39	35	41	43	30	31	267.

#### 2. Aufgenommen wurden 54.

Für Prima 1. Georg Koenig aus Germerode (Hessen).

Für Secunda superior 3. Friedrich Koebrich aus Hoheneich (Prov. Hessen). Emil Gonnermann aus Allendorf (Prov. Hessen). Johannes Wachtel aus Diftlingerode (Prov. Hannover).

Für Secunda inferior 4. Friedrich Richter aus Altenbeichlingen. Hermann Madlung aus Heide (Prov. Holstein). Theodor Claus aus Pfiefe (Prov. Hessen). Ernst Ostermann aus Witten (Prov. Westphalen).

Für Tertia superior 8. Eduard Koenig aus Eschwege (Hessen). Max Klingenberg aus Graebendorf (Hessen). August Ungewitter aus Eschwege (Hessen). Hermann Meinshausen aus Rathenow (Brandenburg). Hermann Kottmeier aus Eisleben. Ferdinand Koenig aus Germerode (Hessen). Karl Gremler aus Worbis. August Opfermann aus Rengelrode.

Für Tertia inferior 7. Emil Reith aus Eschwege (Hessen). Karl Koenig aus Eschwege (Hessen). Oscar Kessner aus Eschwege (Hessen). Albert Fleischer aus Göttingen (Hannover). Karl Heuckroth aus Eschwege (Hessen). Karl Schulze aus Worbis, Heinrich Claes aus Pfiefe (Hessen).

Für Quarta 2. Gotthold Schütze aus Sollstedt. Alexander Löwentraut aus Worbis.

Für Quinta 3. Otto Hasenbein von hier. Max Müller aus Ershausen. Hermann Steinecke aus Rehungen.

Für Sexta 26. Fritz Meyer aus Altengottern. Paul Götze aus Erfurt. Gottlieb Grosse aus Oppershausen. Otto Müller aus Ebeleben. Albin Jörke aus Rockstedt. Felix Böttner aus Gr. Keula. Theodor Stieding aus Issersheilingen. Berthold Sterz aus Kirchheilingen. Karl Vollbracht aus Tennstedt. Max Eilfeld. Karl Bröse. Rudolph Klauer. Wilhelm Henneberg. August Leineweber. Eduard Hecht. Karl

Fleischbauer. Hermann Fink. Franz Krebs. Wilhelm Kloeppel. Theodor Busse. Oscar Fleck. Louis Kleeberg. Oscar Kleeberg. Ludwig Walther. Gustav Pillert, Adolph Seelisch, sämtlich von hier.

3. Abgegangen sind 38.

a) Aus Prima nach bestandener Abiturientenprüfung 4.

Ostern 1872.

1. Karl Osterwald von hier, 18 $\frac{3}{4}$  Jahr alt, 2 J. in Prima, stud. Philologie u. Theologie.
2. Max Ruhbaum von hier, 19 J. alt, 2 J. in Prima, st. Jura.
3. Wilhelm Sommer aus Seebach, 19 $\frac{1}{2}$  J. alt, 2 J. in Prima, st. Philologie u. Theologie.
4. Felix Werner von hier, 18 J. alt, 2 J. in Prima, st. Industrie.

b) Zu einem andern Berufe sind abgegangen oder zum Abgang angemeldet:

Aus Prima 1. Georg König aus Gernerode.

Aus Secunda superior 6. Friedrich Koebrich aus Hoheneich. Robert Hertwig aus Liebenwerda. Emil Gonnermann aus Allendorf. Oscar Hoech aus Kl. Grabe. Gustav Küster aus Langensalza. Gottfried Koch von hier.

Aus Secunda inferior 13. Franz Osterwald von hier. Friedrich Richter aus Altenbeichlingen. Wolf Fackenheim von hier. Arno Krause aus Mülverstedt. Hermann Fahland von hier. Adolf Weymar von hier. Robert Fritsch von hier. Richard Krüger aus Langensalza. Karl Görnandt von hier. August Heidenblut von hier. Theodor Claus aus Pfiefe. Richard Brunner aus Worbis.

Aus Tertia inferior 3. Franz Knauth von hier. Heinrich Itzerodt aus Neunheilingen. Nicolaus Arnold aus Gr. Burschla.

c) Auf eine andere Schule:

Aus Secunda superior 2. Karl Lilienfeld aus Eschwege. Hugo Oehme aus Haynrode.

Aus Tertia superior 3. Theodor Hochbaum aus Treffurt. August zur Nedden aus Hannover. Oskar Heyder aus Bruchstedt.

Aus Tertia inferior 3. Heinrich und Reinold Schinze aus Heringshausen. Johannes Obermann aus Niederdorla.

Aus Quinta 1. Rudolf von Knobelsdorff.

Aus Sexta 1. Hans von Tottleben.

Aus Sexta 1. Arthur von Schierstedt.

## B. Vermehrung des Lehrapparats.

Die Bibliotheken, die s. g. Stadtschulbibliothek, wie die Schülerbibliothek, so das physikalische Cabinet sind in etatsmässiger Weise vermehrt worden.

Für die Anschaffung eines Flügels zur Hebung des Gesangunterrichts ist das Gymnasium den städtischen Behörden zu grossem Dank verpflichtet.

## C. Legate.

Den Gymnasialantheil an den Zinsen des Lutteroth'schen Legats für den Lehrer der Rechenkunst und Geometrie in der Summe von 25 Thalern erhielt der erste Mathematicus Herr Oberlehrer Fahland. Die für die Schüler bestimmten Legate sind, wie oben in der Chronik bereits mitgeteilt worden, stiftungsmässig vertheilt.

## D. Die öffentliche Prüfung

wird Dienstag den 26. März in folgender Ordnung stattfinden:

Vormittags von 8 Uhr ab:

Sexta. Geographie: Dr. Todtenhaupt. Latein: Dr. Kaesebier.

Quinta. Latein.: Friedrich. Französisch: Dr. Hundt.

Quarta. Latein.: Stier. Französisch: Dr. Weissenborn.

Tertia inferior. Griechisch: Dr. v. Hagen. Geschichte: Dr. Kaesebier.

Tertia superior. Mathematik: Dr. Dilling. Griechisch: Friedrich.

In den Pausen Declamation der Schüler.

Nachmittags von 3 Uhr ab:

Secunda inferior. Religion: Dr. Todtenhaupt. Griechisch: Dr. Weissenborn.

Secunda superior. Latein.: Stier. Griechisch: Dr. v. Hagen.

Prima. Mathematik: Fahland. Latein: Osterwald.

Den Schluss bildet die öffentliche Entlassung der Abiturienten.

---

Zu dieser Schulfestlichkeit beehrt sich der Unterzeichnete den Magistrat und das Stadtverordnetencollegium, die Eltern und Angehörigen unserer Zöglinge, so wie alle Gönner und Freunde der Jugendbildung im Namen des Lehrercollegiums ergebenst einzuladen.



**B**

Die Bibliothek  
das physikalische Cabin  
Für die Ansch  
Gymnasium den städtis

Den Gymnasial  
rer der Rechenkunst un  
Mathematicus Herr Ob  
sind, wie oben in der

wird Dinstag den 26

Sexta. Geographie: I  
Quinta. Latein.: Frie  
Quarta. Latein.: Stier  
Tertia inferior. Gric  
Tertia superior. Math

Secunda inferior. Rel  
Secunda superior. La  
Prima. Mathematik: I  
Den Schluss

Zu dieser Schu  
und das Stadtverordnete  
wie alle Gönner und Fr  
gebenst einzuladen.

**rats.**

die Schülerbibliothek, so  
hrt worden.  
Gesangunterrichts ist das  
pflichtet.

chen Legats für den Leh-  
Thalern erhielt der erste  
hüler bestimmten Legate  
iftungsmässig vertheilt.

den:

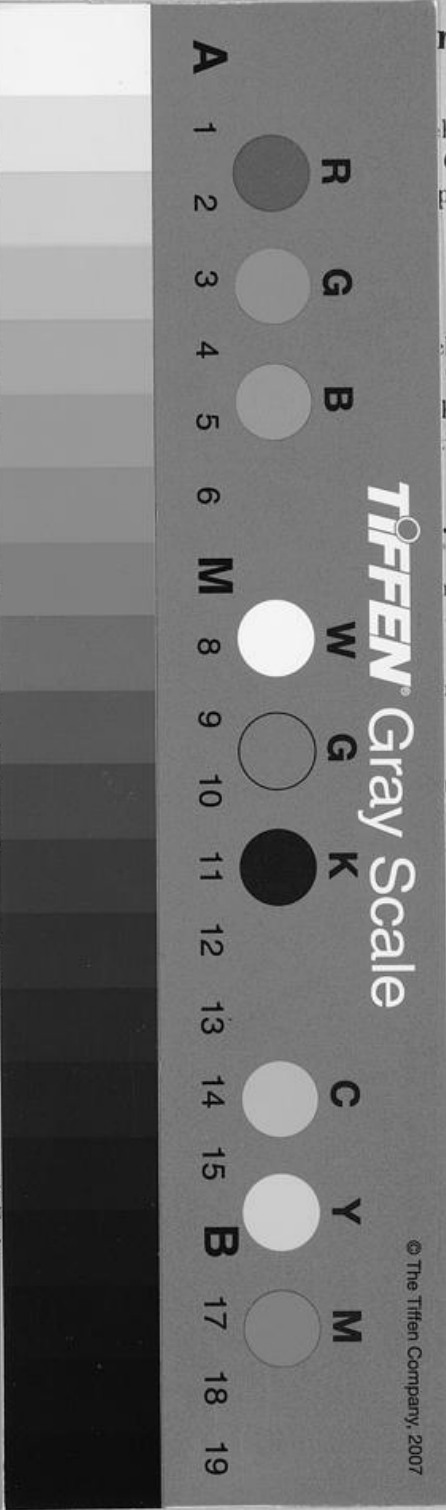
bier.

r. Kaesebier.  
edrich.  
er.

Dr. Weissenborn.  
n.

Abiturienten.

zeichnete den Magistrat  
en unserer Zöglinge, so  
des Lehrercollegiums er-



Das neue Schuljahr wird Donnerstag den 11. April früh 9 Uhr eröffnet werden. Die Prüfung der neuangemeldeten Schüler findet Mittwoch den 10. April von früh 9 Uhr an im Gymnasium statt. Dieselben haben ihre letzte Censur, oder, falls sie eine höhere Lehranstalt besucht haben, ein Abgangs-Zeugnis und eine ärztliche Bescheinigung mit zu bringen, aus der hervorgeht, dass sie innerhalb der letzten zwei Jahre geimpft sind.

Mühlhausen, im März 1872.

Der Director des Gymnasiums:

Prof. K. W. Osterwald.

